CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 8 DE JUNIO DE 1901 | N.º 140

Coincidencia



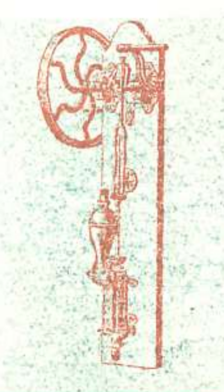
—¿Qué ha perdido, colega?
—El tiempo.
—Y yo también.

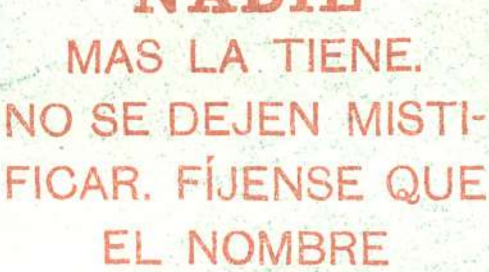


NEW HOmE

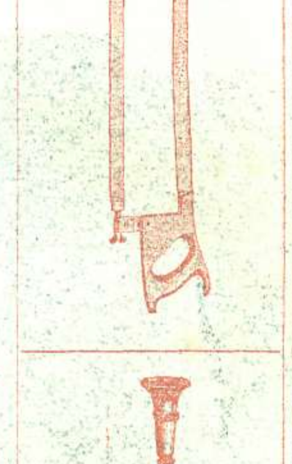


La Tercera letra de la Segunda
palabra es **M**

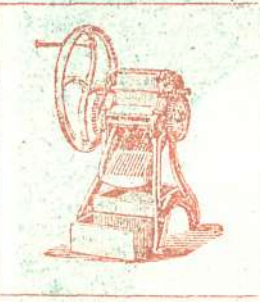




NO HAY SINO UNA.
ESA UNA LA TENE-
MOS NOSOTROS Y
NADIE
MAS LA TIENE.

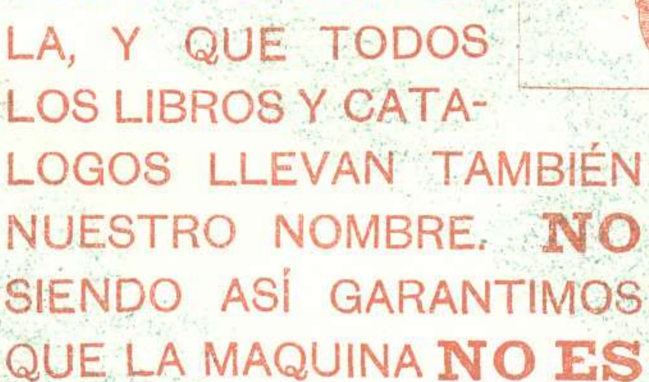


NO SE DEJEN MISTI-
FICAR. FÍJENSE QUE
EL NOMBRE





NEW HOME Y
EL NUESTRO ESTAN
JUNTOS EN LA MESA
Y EN LA PLANCHUE-
LA, Y QUE TODOS
LOS LIBROS Y CATA-



LOGOS LLEVAN TAMBIÉN
NUESTRO NOMBRE. **NO**
SIENDO ASÍ GARANTIMOS
QUE LA MAQUINA **NO ES**

NEW HOME

GLADIADOR





JUAN SHAW é HIJOS
ÚNICOS AGENTES. — 860 VENEZUELA — BUENOS AIRES

JUAN SHAW
RINCÓN 21—MONTEVIDEO





En trajes de niños, hay siempre existencia en todas las clases, formas y modelos.

El surtido de capas, abrigos y sobretodos ha sido completamente renovado.

Pidan CATÁLOGOS

Traje	casimir inglés	$ 21.00
Traje	» negro	» 23.00
Traje	» color (fino)	» 35.00
Traje	» negro »	» 35 00
Traje	» extra (gran éxito)	» 49.00

SOBRETODOS y COVER-COATS

Para caballero, desde	$ 33.00
» » con forro de seda	» 49.50

CONFECCIONES EXTRANJERAS

Capa para señora, gran moda, de castor y forro de seda (especial)	$ 48.50
Paletot rico castor, forro raso seda	» 67.50
Paletot » » muy largo	» 75.00

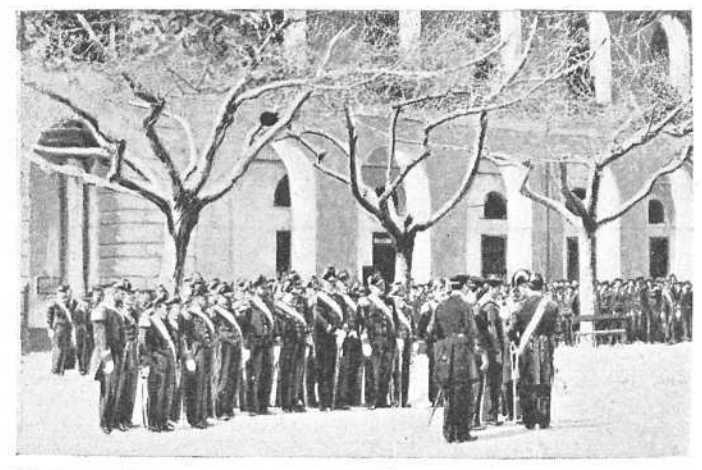


SOMBRERO inglés WILSON

Ligero como pluma	$ 12 00
» » » 2ª	» 9 50



Dos marineros condecorados



SPEZIA. — ENTREGA DE UNA MEDALLA Á LOS MARINEROS GAGGELLO Y LUNARDI, POR SU COMPORTAMIENTO EN CHINA



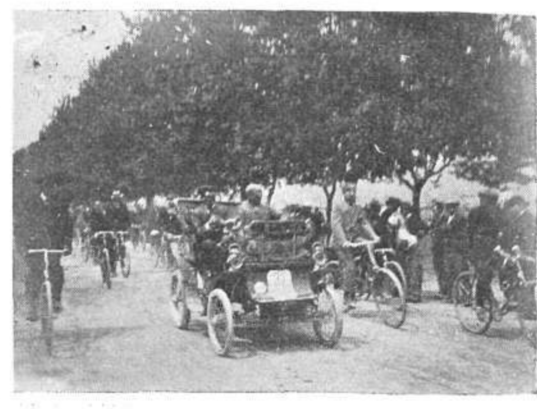
GAGGELLO Y LUNEARDI, LOS MARINEROS CONDECORADOS

En el patio interior del cuartel del cuerpo de «Reggi Equipaggi» de Spezia, se verificó el 21 de abril un acto sencillo, pero importante: la entrega de dos medallas del valor militar, la una á G. B. Lunardi, de Sestri Ponenti, y la otra á Giuseppe Gaggero, de Varezze, cañoneros distinguidos de la marina, en recompensa de su heroico comportamiento en la defensa de las legaciones de Pekín. A la ceremonia asistieron, en representación del ejército y de la marina, un pelotón de carabineros, uno de artillería, uno de infantería y cuatro compañías de marineros. El contraalmirante Mirabello pronunció un patriótico discurso.

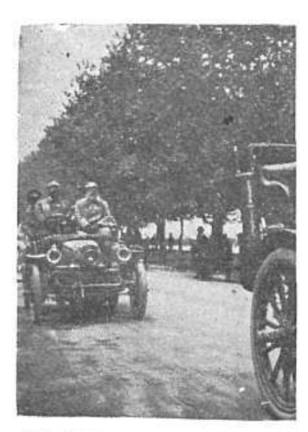
La vuelta á Italia en automóvil



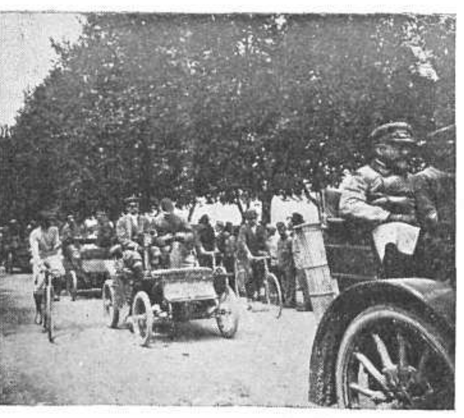
COMPAÑÍA DE BERSAGLIERI, MANDADA POR EL CAPITAN CARRO Y EL TENIENTE FABBRI



EL DIPUTADO BISCARETTI
Presidente del club automovilístico italiano



EL CAV. FEDERICO JOHNSON
Presidente del Touring Club



DESFILE DE AUTOMÓVILES, POR EL LUNGO TEVERE



EL PUBLICISTA BIANCHI
Red. del «Corriere della Sera»

Los nuevos cardenales



MONS. B. BART. BACILIERI
Arzobispo de Verona



MONS. A. SANMINIATELLI ZABARELLA



MONS. MARTINELLI
Deleg. apost. en Estados Unidos



MONS. CASIM GENNARI
Arzobispo de Lepanto

El 27 de abril partieron de Milán los carruajes automóviles inscriptos para la carrera por Italia, que había propuesto un diputado, el conde Biscaretti, en el Congreso Automovilista de Padua, y esta asamblea contribuyó á que se llevara á cabo, con el apoyo no menos eficaz del *Corriere della Sera*. La caravana se componía de cuarenta automóviles salidos de varias fábricas, en su mayoría italianas.

El 3 de mayo llegaron á Roma los coches que continuaron la carrera después de las primeras etapas, y allí fueron recibidos con muchas atenciones. Salió á su encuentro, también en automóvil, el alcalde de Roma, don Próspero Colonna, acompañado de varias personas. Esperaron el *sindaco* y sus acompañantes, en Catel di Guido, en el camino de Civita vecchia, y allí fueron llegando los automóviles. El primero que llegó fué el del caballero Federico Johnson, vicedirector de la caravana Cuando todos se hubieron juntado ya, se dirigieron en procesión á la ciudad, y recorriendo velozmente los veinte kilómetros que hay desde Castel de Guido, entraron por la Puerta Triunfal á las 10.30 a. m. Un gran gentío que los esperaba los aclamó, y un centenar de ciclistas los escoltó hasta el depósito que les había preparado la Sociedad Romana de Automóviles.



MONS. KNIAZ DE KOLZIELZSKO
Arzobispo de Cracovia

Por la tarde, el rey Víctor Manuel recibió la visita de los excursionistas, y en la noche el diario *La Tribuna* les obsequió con un banquete.

El 5 al rayar el alba, continuaron su viaje.

– En el consistorio del 14 de abril, León XIII creó 18 cardenales, de uno de los cuales hemos publicado el retrato en el número anterior, por el interés especial que le daba el ser tan joven aquel prelado



que sólo cuenta 38 años de edad; ahora reproducimos aquí los retratos de los demás que son:

Monseñor B. Bartol Bacilieri, Monseñor A. Sanminiatelli Zabarella; Mons. Martinelli, Mons. Casim. Gennari Mons. Kniaz de Kolzieizsko, Mons. Felice Cavagnis, Mons. Luiggi Tripepi, Monseñor Donato María dell' Olio, Monseñor Fr. Salesio Della Volpe, Monseñor Giulio Boschi y Monseñor Agostino Ribaldi.



MONS. FELICE CAVAGNIS



MONS. LUIGI TRIPEPI



MONS. DONATO MARIA DELL'OLIO
Arzobispo de Benevento



MONS. FR. SALESIO DELLA VOLPE



MONS. GIULIO BOSCHI
Arzobispo de Ferrara



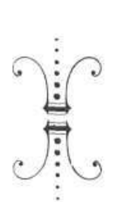
MONS. ACOSTINO RIBALDI
Arzobispo de Pavia

Pabst Malt Extract

The "Best" Tonic

Extracto de Malta de Pabst

El mejor Tónico



Substituye al ama de cría

Porque por sus cualidades nutritivas aumenta y fortalece la leche de las madres.

Para los niños, ancianos, convalecientes y personas débiles

es un tesoro, pues les robustece y entona.

Su dósis de extracto es de 970 por mil.

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

ÚNICOS INTRODUCTORES:

ESCALADA y Compañía

(Almacén por mayor fundado en 1864)

1170 - Piedad - 1174 Buenos Aires.

La Exposición Nacional de Bellas Artes



GONZALO BILBAO
Medalla de oro. Pintura



A. M. TRILLES
Medalla de oro. Escultura



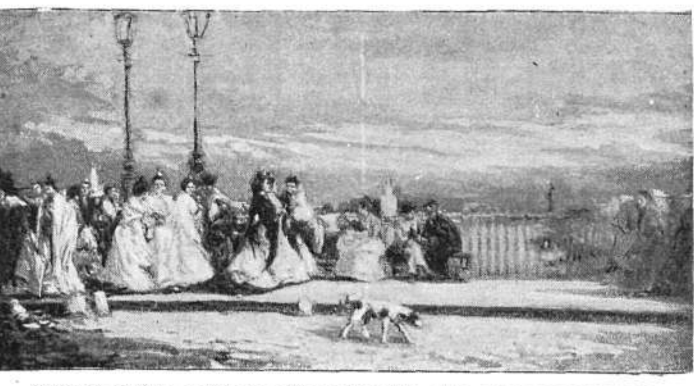
J. M. LOPEZ MEZQUITA
Medalla de oro. Pintura

En la última Exposición Nacional de Bellas Artes celebrada en Madrid, y donde, como de costumbre, figuraba enorme cantidad de telas, ya que la madre patria es uno de los primeros países «productores» en materia de pintura, el jurado discernió los primeros premios á don Gonzalo Bilbao y don J. M. López Mezquita, en la sección de pintura, y en la de escultura, á don A. M. Trilles.

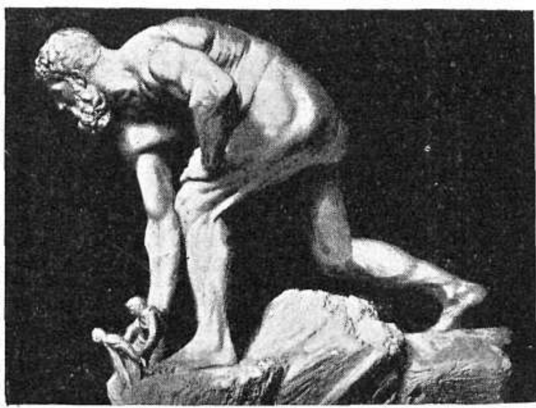
Bilbao es un conocido artista, cuyo pincel se ha complacido en presentar con notable vigor escenas de la vida de mineros, fundidores y forjadores. Pero el cuadro premiado con medalla de oro, muestra que al pintor sevillano le son familiares las escenas de su tierra, y que con igual éxito puede reproducir los brillantes tonos del cielo y la naturaleza andaluces, que los tostados rostros de los obreros del hierro.

Mezquita, andaluz también, ofrece un singular ejemplo de precocidad artística. A los nueve años de edad ejecutaba cuadros y dibujos que sorprendieron á los inteligentes. Hoy, á los diez y ocho años, gana una medalla de oro, y su cuadro, lleno de realismo dramático, hace suponer que el nombre del pintor granadino brillará pronto á la par del de los más indiscutibles maestros contemporáneos.

El escultor Trilles es madrileño, y ya había sido premiado en anteriores exposiciones.



Gonzalo Bilbao. EN EL PUENTE DE TRIANA. UNA TARDE DE VERANO



Miguel Angel Trilles. EL GIGANTE ANTEO CONDUCIENDO Á DANTE Y VIRGILIO A LOS INFIERNOS



J. M. Lopez Mezquita. LOS PRESOS

—«Los colibríes» son unos enanos que trabajan en el circo de Parish, de la capital de España, haciéndose aplaudir por sus méritos acrobáticos, coreográficos y musicales. Son nueve pequeñísimos individuos que en junto no llegan á medir siete metros, y cuyo peso «colectivo» no pasa de cien kilogramos.

Son húngaros y austriacos; han recibido una exquisita educación; hablan francés, inglés, italiano y alemán, y se hallan unidos y corriendo el mundo, en espera de hacer fortuna, gracias á la iniciativa y á los esfuerzos de su empresario Mr. Gustavo Muestand.

El almirante Piccolomini — también poseen titulos y grados estos enanos,— tiene 78 centímetros de estatura, y habiéndose casado con una mujercita llamada Teresa, tuvo una hija que no se parecía á sus padres, vale decir, que llegó á la estatura á que suelen alcanzar los demás seres humanos.

El general Tot mide 76 centímetros de talla, y los demás individuos de la compañía, hombres y mujeres, son por el estilo.

—En los juegos florales, celebra-


INVIERNO DE 1901
BUENOS AIRES, CUYO, 546
UNIÓN TELEFÓNICA, 2112
A. CABEZAS
entre FLORIDA Y SAN MARTÍN
COOP. TELEFÓNICA, 717
La casa más importante de Sud América en Ropa Hecha y Sobre Medida
Para hombres, jóvenes, niños, niñas y señoras
LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO
Esta casa importa directamente de las principales fábricas inglesas y francesas la totalidad de los tejidos que emplea en sus confecciones
EL FRENTE de la CASA está PINTADO de COLOR ROJO y es IMPOSIBLE CONFUNDIR con NINGUNA OTRA
SASTRERIA
ROPA SOBRE MEDIDA PARA HOMBRES
Trajes de Frac
Categoría A, géneros y forros lo mejor que se fabrica, por $.................. 120
Categoría B, de muy buen género y forros, por $..... 100
Categoría C. de género siempre bueno, aunque no tan fino como los anteriores, pero de igual efecto y confeccionados de la misma manera, por $............. 80
Trajes de Levita
Categoría A, $.............. 115
» B. $.............. 95
» C, $.............. 75
Trajes de Smoking
Categoría A, $.............. 100
» B, $.............. 85
» C, $.............. 70
Trajes de Jaquet
Categoría A, $.............. 85
» B, $.............. 80
» C, $.............. 75
Para estos trajes tenemos otros géneros que, no obstante ser de pura lana y de gustos modernos, podemos venderlos á $ 65 y......... 70
Trajes de saco
Géneros de color.—Cheviots, sargas, granitos, diagonales á rayas, pelo de cabra y todos los tejidos peinados que se fabrican, todos decatizados todos de las mejores procedencias y todos de pura lana, con forros de primer orden y confeccionados con el smart especial de la casa, por $ 85, 80, 70, 68, 65, 60, 58, 55, 50, 48, 45, 40 y....... 35
Géneros negros.—De las mismas procedencias, los mismos tejidos y la misma confección, por $ 40, 45, 47, 50 55, 58 60 65, 68, 70, 80 y 85
Pantalones de géneros de lana, por $ 12, 14, 15, 17, 18, 20 y.......................... 25
Chalecos
De hilo, fantasía, géneros de invierno á $ 8, 9, 10, 11 y.. 12
De lana, fantasía, á $ 10, 12 y 14
De lana y seda, á $ 14, 15, 16, 17 y.......................... 18
De seda pura, blancos, negros y de fantasías modernistas, á $ 17 50, 18, 20, 22, 24 y.......................... 26
NOTA.—El surtido de chalecos es el único existente en todo Sud América y tan importante como el de la mejor casa de Europa.
Sacos de abrigo
De todos géneros, desde $ 20 hasta...................... 40
Sobretodos
Surtido total en todos los artículos que se fabriquen con ese objeto, desde $ 25 hasta...................... 90
Pantalones de montar, trajes de caza, trajes de ciclista y otras ropas sobre medida á precios siempre económicos.
Para jóvenes de 10 á 15 años
Precios en proporción con los de hombre, según tamaño, advirtiendo que en ropa para jóvenes es esta casa la única especialista en Buenos Aires.
Para niños y niñas
Se hace la forma que se desee y en el tiempo que se pida, con un insignificante aumento sobre los precios marcados en nuestro catálogo para las ropas hechas.
NOTA.—Esta casa tiene en su favor ante el público, haber sido la que hizo guerra á los señores sastres hasta que los derrotó por completo, haciéndoles rebajar el 50 % en sus abusivos precios y obligándoles á hacer una confección más honorable.
Pidan nuestro CATÁLOGO que se remite franco de porte á cualquier punto de la República y del Exterior, donde encontrarán instrucciones para tomar medidas y pago.
Se remiten muestras y centímetro GRATIS á quien lo solicite.

Juegos florales en Barcelona—Recepción en la Academia de Medicina—Los Colibries


SR. ANICETO DE PAGÉS DE PUIG
Premiado con la flor natural en los juegos florales de Barcelona

dos en Barcelona, ha sido premiado con la flor natural don Aniceto de Pagés de Puig, distinguido poeta catalán, y persona cuya laboriosidad y vasta ilustración movieron á los editores del Diccionario Enciclopédico Hispano Americano, á confiarle la dirección de obra de tal magnitud.

El señor de Pagés de Puig nació en Figueras, y debe contar actualmente setenta años de edad.

De carácter independiente y alejado casi por completo de la sociedad, á la que sus condiciones le dan derecho de pertenecer, fué durante pocos meses empleado en el ministerio de la Gobernación, á donde le llevó don Víctor Balaguer, de donde salió diciendo que prefería la pobreza á la adulación.


DR. JOSE USTARIZ
Nuevo académico de la de Medicina

—En la Real Academia de Medicina se ha efectuado el acto solemne de la recepción del doctor Ustariz, distinguido cirujano y escritor científico, de cuya fama como inteligente operador ha dado repetidas pruebas en su calidad de jefe facultativo del hospital de la Princesa, de Madrid.

Trabajador incansable, como Letamendi, Rubio y Ramón y Cajal, lo propio que éstos ha cultivado sus aficiones literarias difundiendo los conocimientos de la medicina y creándose, á fuerza de labor, un nombre ilustre en el mundo de la ciencia.

Miembro de diversas asociaciones, ha sido director ó redactor de la «Revista Médico-Quirúrgica», «La Justicia Médica», los «Anales de Cirugía», la «Biblioteca Económica de Medicina y Cirugía» y de otras publicaciones.


LOS COLIBRIES EN EL CIRCO DE PARISH: HENRY, ISABEL, TERESA, PRINCIPE ANDRES, PRINCESA JULIA, PRINCIPE NICOLAS, MME. DEDAL, ALMIRANTE PICCOLOMINI Y GENERAL TONT.

GRAN LIQUIDACIÓN FIN DE ESTACIÓN

TODO EL MUNDO Á VESTIRSE



El gran depósito de casimires y sastrería de RAMON MARTINEZ se propone regalar al público y á su numerosa clientela el **100** por **100** de rebaja de todas las existencias de estación.

Esta casa después de 20 años de establecida en esta capital y que no sólo en esta ciudad la conocen por la mejor sino en toda la república, y que todos saben que nunca ha vendido géneros de mezcla ni que perdieran el color, desafía al que más barato venda y de mejor calidad, porque son artículos de pura lana y al mismo tiempo se garantiza todo género y trabajo; conque, aprovechen esta gran ocasión, que tal vez pasen años sin encontrar otra tan ventajosa para todos los bolsillos.


Fijarse en estos precios

que no tienen competencia

Trajes de saco y Sobretodo sobre medida

pura lana, para hombre

Los que antes valían	$ 40	ahora $ 20
» » »	» 50	» » 25
» » »	» 60	» » 30
» » »	» 70	» » 35
» » »	» 80	» » 40

Pantalones pura lana, sobre medida

Los que antes valían	$ 14	ahora $ 7
» » »	» 16	» » 8
» » »	» 18	» » 9
» » »	» 20	» » 10
» » »	» 24	» » 12
» » »	» 30	» » 15

NOTA. — Además se venderán toda clase de género á un precio sumamente barato, desde 25 centímetros en adelante, para que el pobre como el rico pueda vestirse barato.

No equivocarse—BOLIVAR 270, entre ALSINA Y MORENO—No equivocarse

UNIÓN TELEFÓNICA 2497 (CENTRAL)

BUEN ORDEN 129, ENTRE VICTORIA Y ALSINA · CANGALLO 461, ENTRE RECONQUISTA Y SAN MARTÍN

ROSARIO — Calle Rioja 975 y Rioja 1020.

CASA CENTRAL: LA PLATA — Calle 7, N.º 1137. — Unión Telefónica 337.

Eugenio Widmayer

Casa especialista para fotógrafos y pintores

ESTABLECIMIENTO ANTIGUO Y ACREDITADO

FUNDADO EN 1888

APARATOS DE TODAS CLASES — ÚTILES — DROGAS



COLORES FINOS — TELAS — OBJETOS PARA PINTAR

Siempre novedades

y Artículos de primera calidad

CATÁLOGO ILUSTRADO

GRATIS Y FRANCO

Buenos Aires: Calle Cuyo 872.

Rosario: San Martín 810.

EVERGISTO VERGARA

22, FLORIDA, 22



Casados, solteros, viudos con hijos y sin dinero

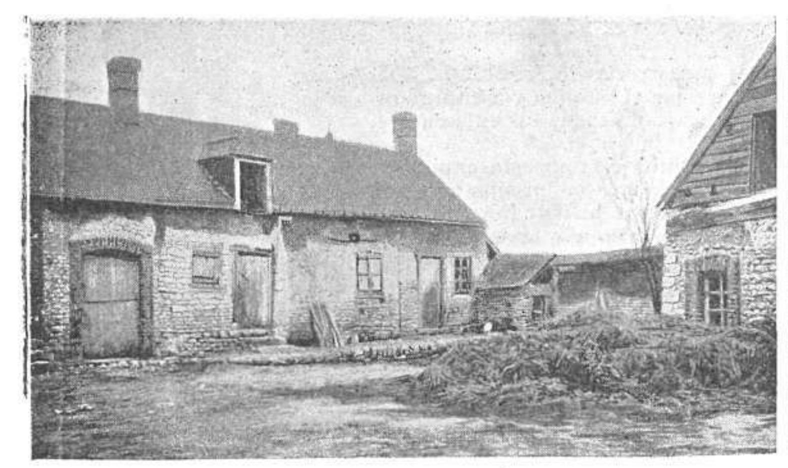
¡CHAU - CHAU!

45 lotes. Todos al remate que doy mañana Domingo 9, á la 1 p. m. **Sin base,** mitad al contado y el resto á 6, 9 y 12 meses, **sin interés.**

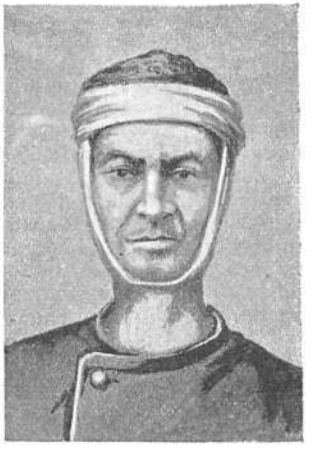
Río IV, Polvorín, Angelitos y Convención

Matrices gratis por el escribano Carlos Lucio Rojo, Florida 22.—Por datos y planos, á mi oficina.

El horrible crimen de Corancez



LA CASA DE BRIERRE, DONDE SE COMETIÓ EL CRIMEN



BRIERRE, EL PRESUN... SUS HIJAS

Corancez es una pequeña localidad rural del departamento de Beauce, que cuenta apenas 300 habitantes y está á diez kilómetros de Chartres. Uno de los vecinos, Eduardo Brierre, viudo y con seis hijos: Flora, de 16 años; Germana, de 14; Beatriz, de 11; Lorenzo, de 7; Laura, de 6; y Celina, de 4, vivía sólo con cinco de ellos, pues Germana estaba en París, y á eso debe el hallarse aún viva. A las tres y media de la mañana del 22 de abril. Brierre desde la puerta de su casa, pedía á gritos socorro. Dos vecinos suyos se levantaron y fueron á ver lo que ocurría, y Brierre les contó esta historia: había pasado la noche en el café, mientras sus hijos dormían, y al volver, unos individuos le habían asaltado en el patio y lo habían golpeado y apuñaleado hasta hacerle caer sin sentido; vuelto en sí, había entrado en su casa, había hallado á todos sus hijos asesinados, y por eso había pedido auxilio. En prueba de su relato, Brierre mostraba cuatro heridas de cuchillo, en el brazo y el lado derecho de la cara, ninguna grave. Los vecinos entraron en las habitaciones y encontraron el horrible cuadro de matanza: los cinco infelices niños habían sido degollados y golpeados atrozmente, y hasta el perrito de la casa había sido muerto, descalabrado. El relato de Brierre encontró al principio completo crédito, pero luego empezaron á surgir cargos en su contra: se sabía que tenía relaciones amorosas con la hija de otro campesino con la cual quería casarse, pero sus hijos eran un estorbo para ese matrimonio; se sabía que sus negocios estaban mal y el padre de su querida era rico; y, por último, unos peones, empleados por la justicia en buscar los rastros de los criminales, encontraron dentro de un montón de estiércol un gran cuchillo, recientemente mellado, y un chaleco, ambos pertenecientes á Brierre y ambos manchados de sangre. Otros indicios de la culpabilidad del campesino, que hasta entonces aparecía como víctima escapada milagrosamente á la muerte, hicieron que el procurador de la república ordenara su prisión, y desde entonces, aunque se ha negado á confesar su crimen, las sospechas se han hecho cada día más vehementes. La emoción que ha producido en Francia este crimen horrendo es tanto más grande, cuanto son frecuentes los casos de delincuencia entre los campesinos, debidos casi siempre á mezquinos móviles: una herencia de un par de miles de francos que se hacía esperar, ó la envidia, ó el robo de un puñado de monedas.

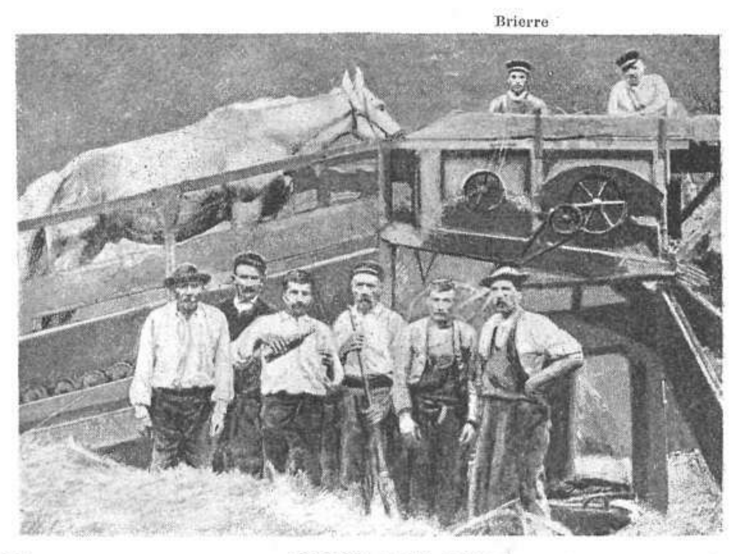


GERMANA (LA HIJA SOBREVIVIENTE) Y BEATRIZ Y FLORA (DOS DE LAS NIÑAS ASESINADAS), EN LA ESCUELA

Brierre



GERMANA, LA HIJA MAYOR DE BRIERRE Y LA ÚNICA SOBREVIVIENTE



BRIERRE Y SUS PEONES

DROGUERÍA POR MAYOR Y MENOR Y GRAN FARMACIA

FRANCO-INGLESA

— DE —

Cuyo 569 á 587 — ADOLFO NEYER — Cuyo 569 á 587

Es la casa introductora que vende más barato en Buenos Aires y es la ÚNICA que siempre vende á los precios anunciados. **Todos los productos garantidos legítimos.**

Aceite de bacalao fresco, blanco ó negro litro	1.45
Aceite bacalao Wampole grande, frasco	2.40
Acei e bacalao Wampole chico, frasco	1.35
Aceite bacalao Berthé, frasco	1.35
Acido bórico europeo kilo	0.70
Acido sulfúrico, litro	0.50
Acido muriático (espíritu de sal), litro	0.50
Agua Contrexeville botella	0.70
Agua Hunyadi (purgante) botella	0.50
Agua Janos, botella	0.55
Agua Vichy (todas fuentes), botella	0.55
Agua Vittel, botella	0.80
Agua Saint Galmier, de mesa, botella	0.50
Agua Saint Galmier, cajón de 50 botellas, cajón	20.50
Agua oxigenada pura, litro	1.50
Agua Colonia Akermann grande, frasco	2.00
Agua Colonia Neyer fina, litro	2.00
Agua Colonia Royale, frasco	2.50
Agua Melisa, Boyer, frasco	0.55
Agua Florida Lanman y Kemp frasco	0.95
Agua Salles, para teñir el cabello, frasco	2.90
Albesco, nueva lejía americana, frasco	0.80
Alquitrán de Guyot frasco	0.90
Alcohol menta, Ricqles grande, frasco	1.40
Alcohol menta, Ricqles pequeño frasco	0.90
Anginal, pastillas para la garganta, caja	1.00
Aniodol, solución antiséptica, frasco	2.80
Apiolina Chapoteaut, frasco	1.90
Amargo sulfuroso, frasco	3.30
Baconina, píldoras purgantes, frasco	1.00
Baño Trousseau higiénico, frasco	0.80
Bay-Rhum, anticaspa, frasco	2.50
Bicarbonato de soda, cajas de 1 kilo, caja	0.30
Bidets enlozados y plegadizos, cada uno	10.00
Bitter Neyer estomacal botella	1.20
Cápsulas Neyerina (Sándalo Co.), caja	1.80
Cephalium (para constipado), caja	0.60
Cascarine Leprince, caja	1.50
Cáscara Midy, frasco	1.35
Carbon Belloc, frasco	1.10
Citrato de magnesia, Barling, frasco	0.70
Cerebrine Fournier frasco	2.50
Coaltar Le Beuf frasco	1.15
Compuesto de Apio Paine, frasco	3.60
Chatas ó bacinillas enlozadas, cada una	4.50
Crema Simón, frasco	0.70
Corol (el mejor callicida), frasco	0.80
Digestivo Mojarrieta, tubo	3.60
Digestivo Gasteralose, (nuevo), caja	1.15
Dentol frasco	1.05
Emulsion Scott, frasco	0.95
Elíxir Saiz de Carlos estomacal, frasco	3.00
Extracto de Malta Bebé, botella	1.10
Fosfatina Falières, lata	0.95
Glicerofosfato Robin, frasco	2.00
Godenia agua de colonia extra superior para tocador frasco	1.35
Godenia, extracto, perfume de moda, frasco	1.20
Godenia, jabón extrafino, cada uno	1.05
Godenia, loción (anticaspa), frasco	1.35
Godenia, polvo para la cara, blanco y rosado, caja	1.00
Gotas livonianas, T. P., frasco	1.65
Harina lactea Nestlé, lata	0.75
Hierro Bravais, frasco	1.60
Insectafugans, caja de 125 gramos	0.60
Inyección Neyerina frasco	1.00
Irrigadores enlozados, completos, de 2 litros, cada uno	3.00
Iperbiotina Malesci, frasco	2.15
Jabón alquitran Mollard, cada uno	0.40
Jabón Reuter, cada uno	0.55
Jarabe papaína Trouette Perret, frasco	2.35
Jarabe Ramy, frasco	2.00
Kephalgine (para dolores de cabeza), caja	0.90
Locion Dequeant, contra calvicie, frasco	13.00
Licor de la Estrella (antiasmático), frasco	2.50
Lino Tarin, lata	0.60
Marsala Quinado Neyer, con hipofosfitos, litro	2.80
Magnesia fluida Murray, frasco	0.70
Naftalina europea kilo	0.50
Nacarina, elixir dentífrico, frasco	1.00
Nacarina polvo dentífrico, frasco	1.00
Neurosina Prunier, frasco	2.00
Ovulos Chaumel, caja	1.85
Obalius (para dolores de muelas), frasco	0.80
Pasta Gelle, caja	0.90
Pinakos Sanguis, gran purificador de la sangre, frasco	1.70
Papel higiénico Fénix, paquete	0.55
Pastillas Belloc, caja	0.95
Perlas trementina Clertan, frasco	1.00
Píldoras Blancard, frasco	0.85
Píldoras Bristol, frasco	0.35
Píldoras Brandreth, caja	0.45
Píldoras rosadas Williams, frasco	0.95
Polvo Anthea Roger y Gallet caja	1.20
Polvo dentífrico Brown, frasco	0.55
Rob Lechaux, frasco	1.80
Sal de frutas de Eno, frasco	1.90
Seneguina, jarabe y pastillas, cada uno	1.00
Sedlitz Chanteaud, frasco	1.15
Somatose, frasco	1.70
Solución Pautauberge, frasco	1.75
Tamar Indien Grillon, frasco	1.55
Té Cadet, caja	0.55
Té Chambard, caja	0.55
Tiroidina Bouty, frasco	4.45
Tónico Oriental, frasco	0.50
Tricófero Barry, frasco	0.50
Tropon, lata	2.20
Talco boratado Mennens, lata	0.45
Valerianato de amoníaco Pierlot, frasco	2.80
Vino Bravais, botella	2.10
Vino Banyuls, gran reconstituyente, botella	2.15
Vino Nourry iodo tánico, botella	1.80
Vino Labarraque (Quinium) grande, botella	2.80
Vino Labarraque (Quinium) chico, botella	1.60
Vino Laroche, botella	1.45
Vino Peptona Chapoteaut, botella	2.30
Vino Mariani á la coca, botella	3.00
Vino San Rafael, botella	1.70
Vino Papaina Trouette y Perret, botella	2.35
Vino Bugeaud tónico, botella	2.30
Zarzaparrilla Bristol, botella	2.00

Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS y bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bonsom, de la Facultad de Buenos Aires. La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril para la ciudad y provincias, como ser: Recetas, Drogas y Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mínimo flete de costumbre.—Unión Telefónica 690 (Central). Cooperativa Telefónica 815.

IMPORTANTE

PARA LAS PERSONAS SORDAS

Los tímpanos artificiales en oro, del Instituto Hollebeke, son reconocidos los únicos eficaces contra la

sordera, ruídos en la cabeza y las orejas

Un fondo permanente, sostenido por donaciones de pacientes, agradecidos, autoriza dicho Instituto á mandarlos gratuitamente á las personas que no pueden procurárselos. Dirigirse al Hollebeke's Institute, Kenway-House, Earl's Court, Londres, W. Inglaterra.

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE METAL



Talleres para
Platear
Dorar
Nikelar
y Broncear

Barandas para Bancos y Agencias á todos precios

JOSELEVICH Hnos.

1682, CORRIENTES, 1684 BUENOS AIRES

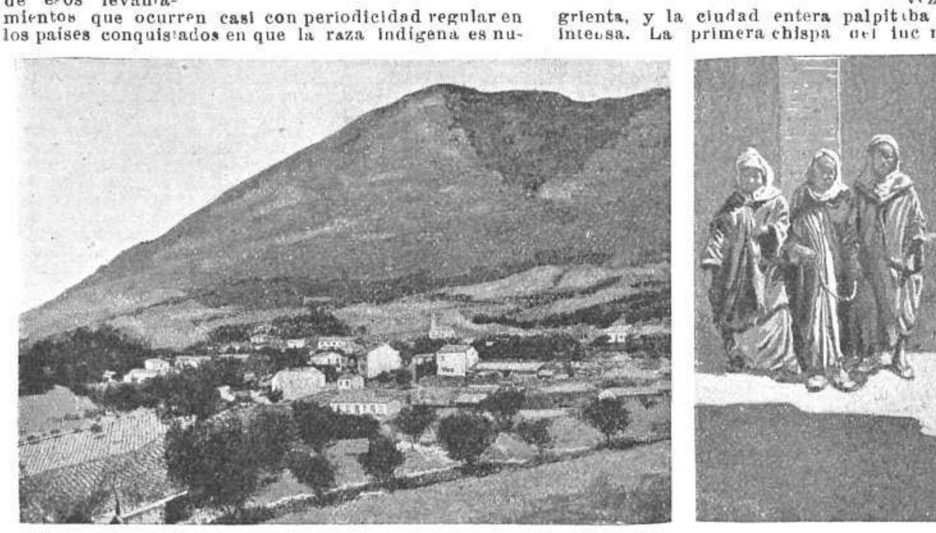
Los disturbios en Argelia

A fines de abril llegó á París una noticia que causó sensación: en Argelia había estallado una rebelión de indígenas. Los diarios de la oposición exageraban, como es costumbre que exageren los diarios de oposición, y hablaban de una sublevación general de indígenas en toda la colonia; pero noticias posteriores hicieron ver que el asunto no tenía tan grandes proporciones y que las autoridades habían conseguido prontamente dominar la revuelta.



LA CASA DE RICOME DESPUÉS DEL SAQUEO

Se trataba, en substancia, de uno de esos levantamientos que ocurren casi con periodicidad regular en los países conquistados en que la raza indígena es nu-



LA ALDEA DE MARGUERITTE DONDE SE PRODUJERON LOS DISTURBIOS

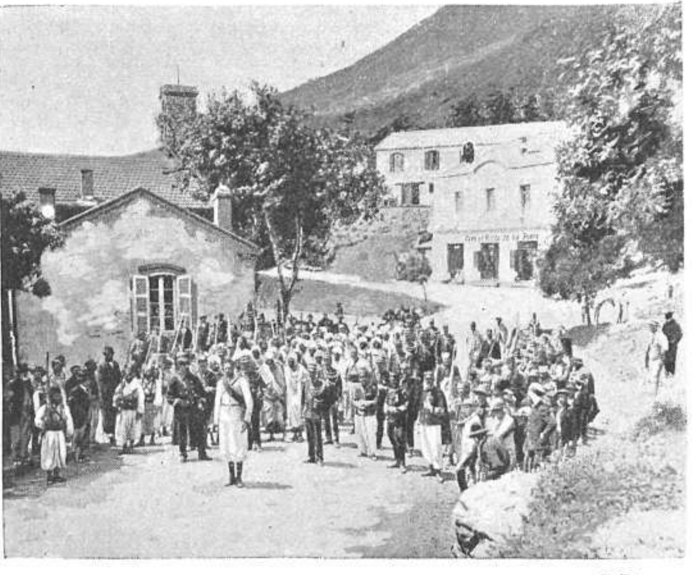


TRES DE LOS PRINCIPALES INSURGENTES, CONVICTOS DE ASESINATO

merosa y, por lo mismo que lo está sujeta por el dominio militar-administrativo, al cual no se resigna, lo que le hace rebelarse cada vez que lo puede. Los sublevados — algunos centenares de árabes fanatizados por varios *marabuts* argelinos y marroquíes — habían saqueado casas de colonos franceses, dado muerte á algunos de estos, destruído propiedades, y maltratado á varios representantes de la autoridad.

Tropas enviadas de Argel á toda prisa consiguieron sin gran trabajo restablecer el orden, y aprehender á los agitadores, lo mismo que á los principales jefes de las partidas que habían emprendido los saqueos de Margueritte y de Milianah, dos poblaciones que habían elegido para su centro de acción.

—No bien habían cumplido esas tropas su misión pacificadora en la región de la revuelta, tuvieron que volver precipitadamente á Argel, dejando sólo pequeñas guarniciones en Margueritte y Milianah; se las llamaba á la capital de la colonia, porque allí habían estallado también desórdenes que podían ser de consecuencias más graves. Semitas y antisemitas estaban otra vez en lucha sangrienta, y la ciudad entera palpitaba en agitación intensa. La primera chispa del incendio fué un en-



SALIDA DE UN CONVOY DE PRESOS PARA MILIANAH

cuentro de Max Régis, el famoso alcalde de Argel, jefe del antisemitismo en la colonia, con el periodista Laberdesque, su adversario político y personal. Los dos personajes tenían un duelo pendiente, pero no esperaron, para acometerse, á encontrarse en el terreno del honor. Fueron al café de Tantonville, establecimiento á donde nadie va, según refiere un cronista parisiense (y así debe ser, dadas las costumbres argelinas) sin el revólver en el bolsillo. Laberdesque se acercó á la mesa de Régis y le preguntó cuándo se batirían; el hermano de Régis dió una bofetada á Laberdesque, éste replicó, los ami-

SI ES USTED

UNA PERSONA RICA

nada importa el dinero que usted tira buscando en vano un remedio que cure sus dolencias al estómago, sino que lo grave está en el sufrimiento diario cuando usted toma leche, café, caldo y hasta cuando toma agua. ¿Qué diremos si es usted una persona pobre, que hace estériles sacrificios pecuniarios sin obtener la anhelada cura ni aun mejoría? Sin embargo, le diremos que usted no está grave ni cosa que se parezca y que su enfermedad se curará fácilmente y con poco dinero.

¿Con qué?

Con las renombradas

PÍLDORAS ANTYDISPÉPTICAS

del doctor Heinzelmann

La agresión á Max Régis—Mme. Loubet en el «Salón»

gos de uno y otro acudieron, volaron vasos, botellas y sillas, sonaron tiros, y la sangre corrió de varias cabezas, piernas, brazos pechos. Uno de los heridos fué Max Régis: dos balas le dieron en la cabeza pero ninguna le hizo mucho daño, como lo prueba este hecho cuatro horas después de hallarse en reposo en la botica donde se le curó. el fogoso alcalde se levantó, salió á la calle, y desde la farmacia hasta la casa



MAX RÉGIS, HERIDO EN UN CAFÉ DE ARGEL

municipal no dejó de distribuir puntapiés y bofetadas, una de las cuales fué magistralmente aplicada á un comisario de policía. En Argel como en el interior de la colonia, las tropas consiguieron sofocar los desórdenes.

—En el «Salón» ó exposición parisiense de Bellas Artes de este año, hay tres bustos del presidente Loubet. Delante de uno de ellos estaba la esposa del presidente, cuando un fotógrafo la retrató: daba el brazo á la señora Loubet, el secretario civil de la presidencia.

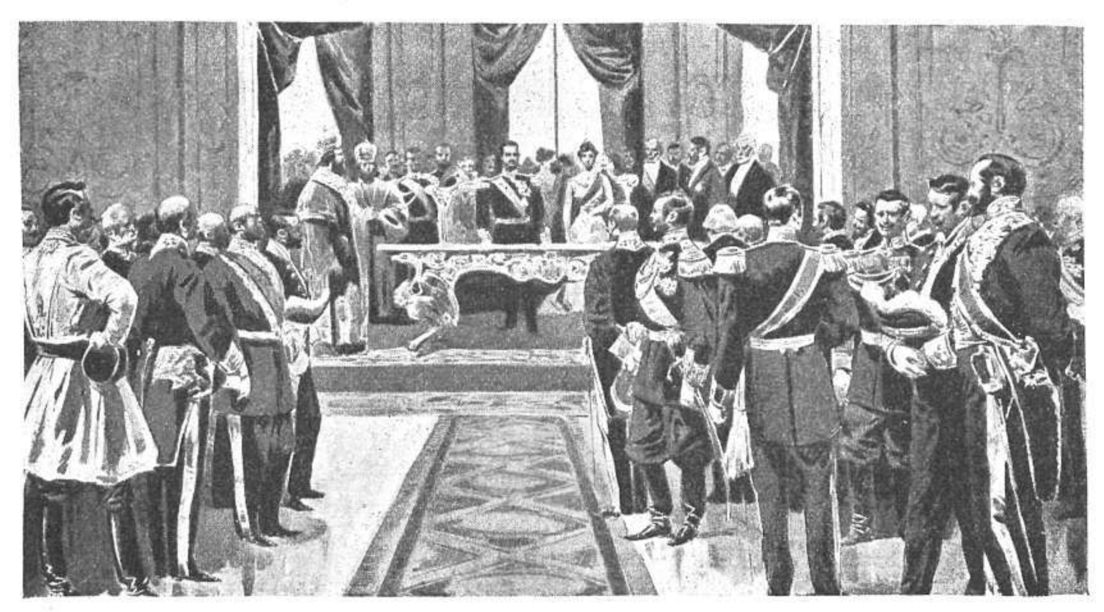


MME. LOUBET EN EL «SALÓN», ANTE EL BUSTO DEL PRESIDENTE

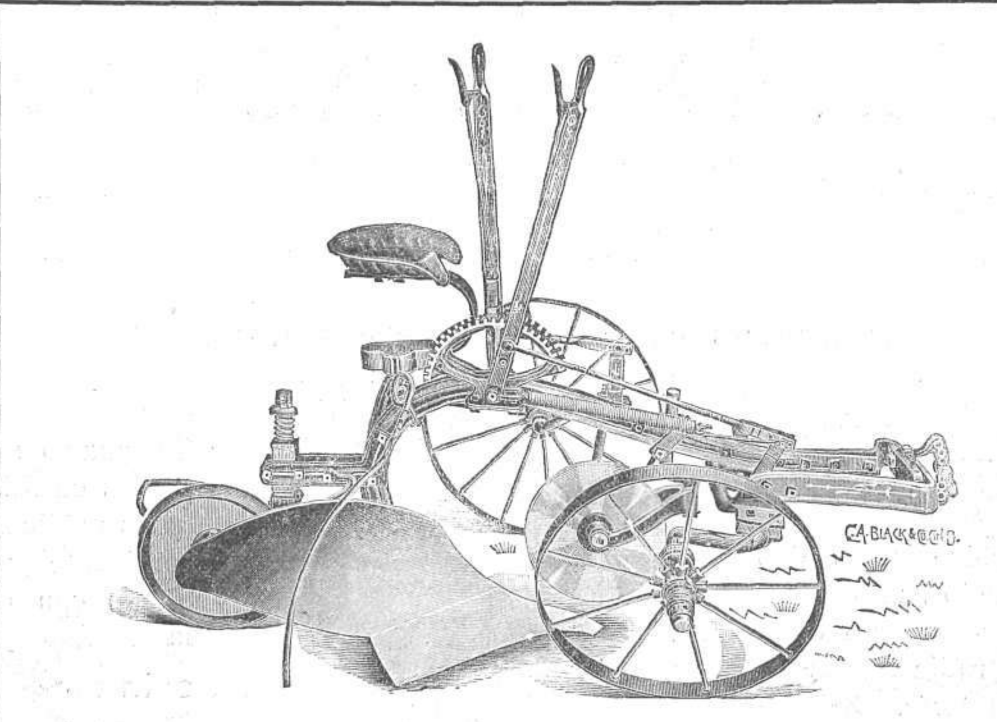
ACTUALIDAD SERVIA

Proclamación de la nueva constitución

El rey Milano de Servia, hoy ya difunto dejó á su hijo, al abdicar el trono un verdadero presente griego, en la constitución que acababa de promulgar pocos días antes de la abdicación: esa Carta entregaba al soberano completamente en manos de las cámaras, ó mejor dicho, lo ponía á discreción de los grupos que se habían formado una mayoría en el parlamento. Esa situación era insostenible para el rey, y Alejandro I, á poco de haber dado el golpe de estado con que se emancipó de la regencia abolió la constitución por un úkase que restablecía la anterior. Esta, sin embargo, adolecía también de gravísimos defectos, los que no eran invisibles para el soberano, como lo prueba el hecho de haber proclamado ahora Alejandro I una nueva Carta, redactada sobre la base de la otra, con las reformas necesarias.



BELGRADO.—EL REY EN EL ACTO DE PROCLAMARSE LA NUEVA CONSTITUCIÓN

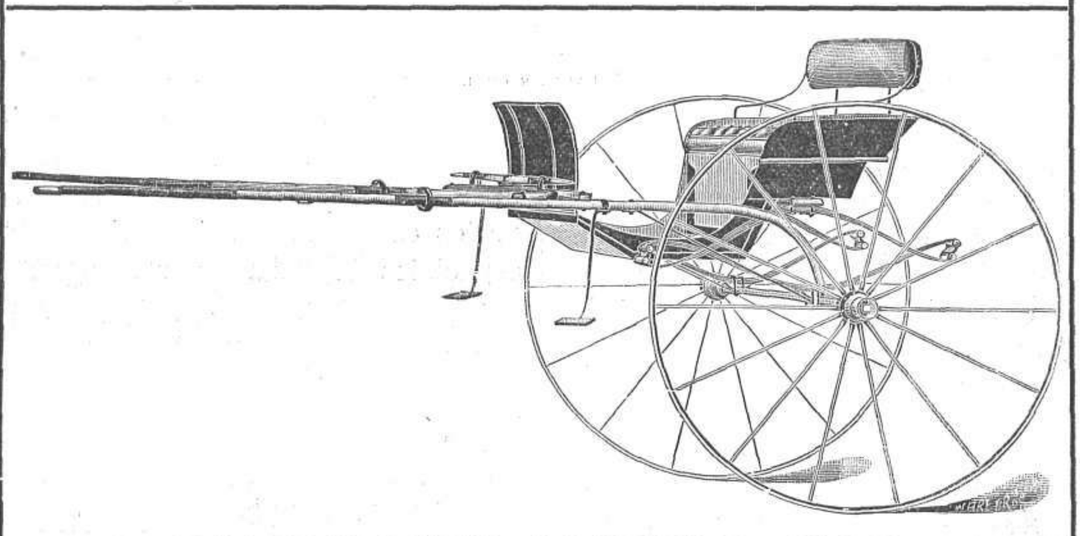


Arado Sulky GLADIADOR

El mas sólido
Material elegido
Trabajo perfecto

Este arado es especial para romper campos nuevos. Cuanto más duras las tierras MEJOR trabaja.

Puede hacer un surco de 21 pulgadas. Es liviano en el tiro.



CARRUAJES AMERICANOS

Construídos con trocha ancha especial para los caminos carreteros. El material en la construcción de estos coches es con atención al clima del país.

JUAN SHAW É HIJOS

ÚNICOS AGENTES
VENEZUELA 860

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO IV — BUENOS AIRES, 8 DE JUNIO DE 1901 — N.º 140

Nombramiento de funcionarios judiciales



DR. ANTONIO V. OBLIGADO
Nuevo Juez Correccional

El ascenso del doctor N. González del Solar, de su puesto de miembro de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal, á vocal de la Suprema Corte de Justicia Nacional, dejó una vacante en la magistratura de la Capital, y ésta le ha sido acordada al Juez Correccional doctor Alberto M. Larroque. Jurisconsulto y literato de positivo valer, el Dr. Larroque ha desenvuelto su personalidad en alto ambiente intelectual y ha sabido abrirse paso con sus propios méritos, desentendiéndose de la política.

En su cargo de Juez Correccional será reemplazado por el doctor Antonio V. Obligado, ventajosamente conocido en Buenos Aires, habiendo formado parte de la Cámara de Diputados de la Nación, y en Montevideo, donde ha pasado largos y buenos años de su vida.

En el foro de la Capital goza el doctor Obligado de merecida reputación.



DR. ALBERTO M. LARROQUE
Miembro de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal

El nuevo presidente del Ateneo

El Ateneo celebró últimamente su asamblea anual y eligió para su presidente al doctor Ernesto J. Quesada, historiador y literato ventajosamente conocido en nuestro mundo intelectual. Acompáñanlo en sus tareas el doctor Carlos Vega Belgrano, el doctor Carlos Baires y el señor A. Ghigliani, todos miembros activos del centro, que están dispuestos á dar á éste un nuevo impulso, haciéndole ocupar el lugar que se merece en la jerarquía de las instituciones de estudio con que cuenta Buenos Aires. El doctor Quesada une á sus grandes vinculaciones sociales una preparación literaria poco común, y con estos factores no será extraño que sus iniciativas prosperen y marquen en la historia del Ateneo una era de verdadero florecimiento. Tiene idea la nueva directiva de establecer recepciones semanales, á las cuales se dará atractivo con conferencias literarias ó científicas, y controversias históricas sobre asuntos argentinos, poniendo sus salones á la disposición de toda persona que solicite ser oída sobre asuntos de la índole del centro.



DR. ERNESTO QUESADA
Presidente del Ateneo

Se anuncia ya la lectura de un drama histórico de un autor español de nombradía, que reside entre nosotros y que se ha inspirado en un episodio histórico relatado por el general Garmendia, y otra del doctor Eduardo Holmberg, exponiendo el plan general de su obra relativa á la flora del Río de la Plata.

Necrología



SR. AGUSTIN VIDAL
Diputado nacional

Ha fallecido en Buenos Aires, á la edad de setenta años, el señor Agustín Vidal, que tan grande actuación política y comercial tuvo en la provincia de Buenos Aires en el período de 1884 á 1890, siendo como era, el caudillo más fuerte de Chacabuco. Ruda fué la juventud del señor Vidal, uno de los pocos argentinos que, cuando la fiebre del oro en California, se fué allá, recorriendo los Estados Unidos en casi toda su extensión, y adquiriendo valiosos conocimientos prácticos en ganadería, que le sirvieron para fundar aquí estancias que le dieron una pingüe fortuna. Ganadero, especulador en tierras, hombre de política, ocupó con brillo una banca en el Congreso Nacional, y demostró en éste su buena y sólida preparación. El señor Vidal estaba vinculado á viejas familias coloniales, y vivía retirado de la vida activa desde 1890.

— En la semana anterior falleció repentinamente en casa de sus padres, el joven Adolfo Mihanovich, hijo del conocido naviero del mismo apellido. La muerte lo ha sorprendido en vísperas de emprender viaje á Europa, pues contando apenas veinte años, iba á ingresar en los Liceos superiores de Italia. El joven Mihanovich era fuerte, vigoroso, y nada hacía sospechar la proximidad de su muerte, ocasionada por un ataque cardíaco casi fulminante.



SR. ADOLFO MIHANOVICH



— ¿Pero ha visto usted, misia Constanza, lo que está ocurriendo con los predicadores?

—¿Qué?

—Pues que ya no quieren hablar desde el púlpito sino para hombres solos. ¿Por qué será eso?

—Debe ser porque tienen que acusar á los hombres de faltas que desean ignoremos.

—¡Cómo serán ellas!

—Figúrese. Pero, según parece, los que las cometen más gordas son los hombres de gobierno, pues á ellos principalmente se dedican los sermones, al decir de los diarios.

—¿Usted cree? ¡Ay, misia Constanza, qué feliz sería yo si eso fuera verdad! Mi marido, que sólo es farmacéutico y algo dentista, da ciento y raya al más empedernido pecador de los hombres públicos.

—¿Es también libertino?

—Como ser es de pasta de santo; pero me le ha echado á perder una pomada que inventó para tapar los hoyos de las viruelas.

—¿Le ha estropeado la cara?

—Le ha estropeado la conciencia, porque de resultas de aplicar por su propia mano la pomada á las clientes que acuden á la botica, ha estrechado más de lo justo su conocimiento con algunas de ellas, y ya son cinco las noches que ha salido de casa después de cerrado el negocio, cosa que jamás había hecho.

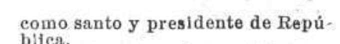
— ¿Pero él no la dice á usted dónde va?

— Nunca deja de decírmelo, aunque mintiéndome, porque de sobra sé que es muy distinto su rumbo. La última noche me alegó que tenía que ir á empastar un colmillo que se le había picado repentinamente á un miembro de la Cámara Sindical, y ¿sabe usted dónde se fué? Al Casino, teatro á que concurre una modista variolosa á quien mi marido ha tapado los hoyos á fuerza de mezclar la pomada con cemento Portland y asfalto de Trinidad, porque tenía la cara lo mismo que un colador de té. ¡Ay, misia Constanza, créame que, dentro y fuera del gobierno, todos los hombres son unos perdidos!

—Pues yo sigo creyendo como los que predican para hombres solos, que entre la gente oficial hay más pecadores. ¿Y sabe usted en qué me fundo?

—¿En qué, misia Constanza?

—En que todavía no se ha visto en el almanaque á ninguno que figure como santo y presidente de República.



—Sin embargo, figura un prócer argentino en el santoral.

—¿Quién?

—San Martín.

***

—Por fin se va á salir con la suya Pellegrini.

—¿En lo de la unificación?

—No; en lo de adecentar la política de la provincia.

—¿Cómo?

—Poniéndole á Vicente Casares de gobernador, porque asegurada por ese medio la influencia de *La Martona*, es de esperarse que aquello sea la flor y nata de los gobiernos provinciales, la crema del oficialismo, y que dentro de éste no vuelvan á caber los mal criados, pues más que imperdonable sería, disponiendo el gobernador de tanta leche maternizada.

—Entonces ¿cree Vd. que será Casares el sucesor de Irigoyen?

—Sin duda. ¿A qué otra nodriza se puede confiar una criatura que lleva tres años en poder de una ama seca?

—Es cierto; se impone que reemplace á don Bernardo un vacuno del poder tambero de Casares.

—Ya verá usted qué provechoso resulta todo lo que ordene.

—Y todo lo que ordeñe.

—¡Oh! Si ese candidato triunfa, aquello va á entrar por buena vía.

—Y tan buena. Como que será la vía láctea.

***

—¿Qué sabe Vd. del Ministro de la Guerra?

—No sé que le ocurra nada de particular.

—Precisamente, porque lo que le ocurre es de general.... para abajo. Parece que reina gran descontento, por lo duramente que calificó la parada militar, á causa del mal estado en que las tropas presentaron el uniforme.

—¿Y cómo la denominó?

—Desastre.

—Muy bien. De sastre era la cosa, efectivamente.

—¿Y qué culpa tienen los jefes de que á los soldados no se les renueve la ropa?

—Es que se conoce que el ministro involucra con la instrucción lo de los girones del traje, sin duda por lo que se relaciona con la enseñanza del cuerpo.

—Pues se afirma que muchos han presentado la renuncia y que ....

Como de este tercer diálogo es todo lo que pudimos oir, nos vemos impedidos de dar más noticias acerca de una cuestión, que no conocemos á fondo, pero que muy bien podría titularse: «El ministro ante la parada militar y el militar ante la parada del ministro».



Dib. de Sanuy.

EUSTAQUIO PELLICER

Los experimentos con el aparato Ricaldoni



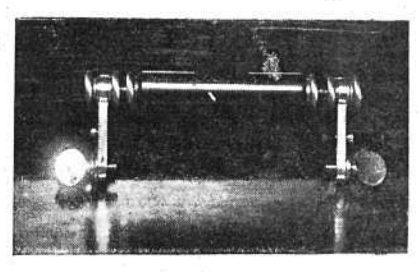
INGENIERO TEBALDO RICALDONI

El invento de Marconi, adoptado por las escuadras italiana é inglesa, ha hecho calentar los cascos á los sabios del mundo entero, y en varias partes se han realizado experimentos tratando de hacer más simple ó de mejorar lo ideado por aquel ilustre electricista.

Entre nosotros quien más se ha distinguido en esa clase de ensayos, ha sido el ingeniero uruguayo Tebaldo Ricaldoni, consiguiendo un éxito completo en las pruebas llevadas á efecto.

Con el objeto de realizar en mayor escala el experimento, invitó el inventor á varias personas, que el día 29 del pasado mes se embarcaron en el vaporcito «Argentino», desde donde tuvieron ocasión de comprobar el buen resultado del aparato ideado por Ricaldoni. Entre los que fueron á bordo del referido barco, hallábanse el ingeniero Clerici, el inspector general de la Agencia Havas y varios representantes de la prensa bonaerense.

El vaporcito salió de la dársena norte, y entre el punto que se detuvo y la casilla de madera que se ha levantado cerca del edificio donde está instalada la oficina hidráulica, establecióse la comunicación, llegando á transmitirse despachos hasta 3000 metros y señales á 7000 metros de distancia.



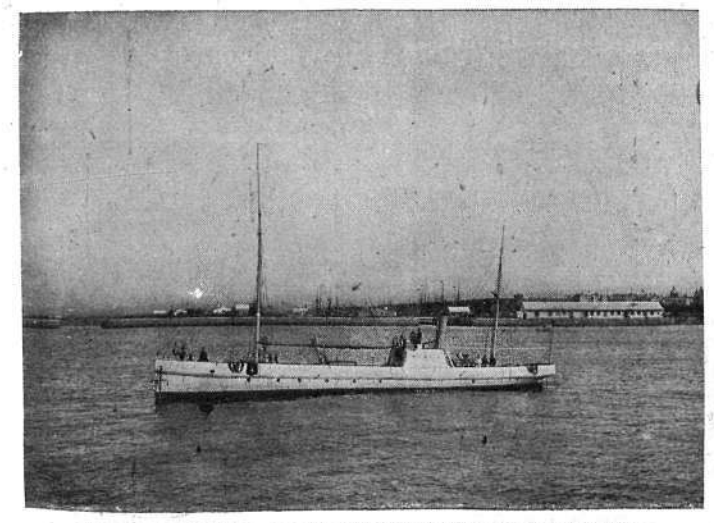
EL TUBO RICALDONI

El ingeniero Ricaldoni, antes de proceder al ensayo, dió algunas explicaciones acerca de su invento, á los concurrentes.

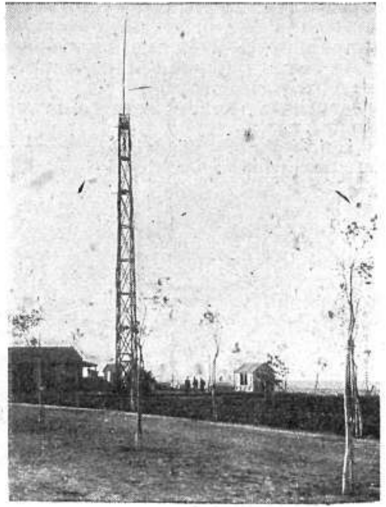
Recordó las leyes físicas en que se basa el telégrafo sin hilos, y citó á los hombres de ciencia que pueden considerarse como los predecesores de Marconi.

Explicó también cómo se le ocurriera intentar por su parte las modificaciones que diferencian su procedimiento de los otros puestos hoy en práctica. Un pequeño aparato que recibió de Europa hará unos dos años, le permitió probar-

INTERIOR DE LA ESTACIÓN TELEGRAFICA DE RICALDONI, EN LA DARSENA



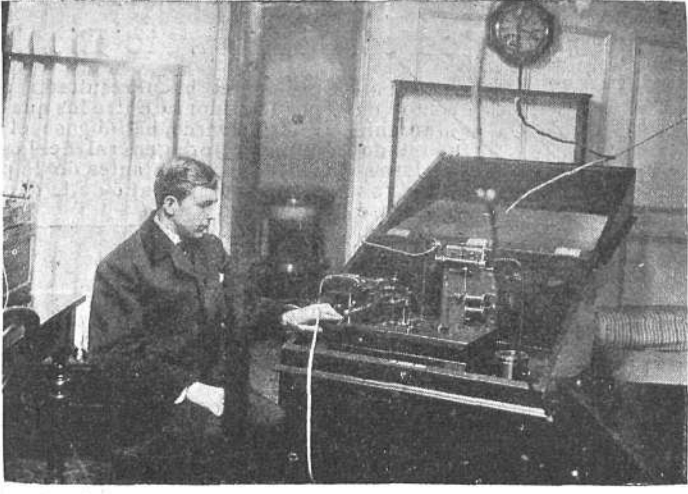
VAPOR «ARGENTINO» CON LA INSTALACIÓN A BORDO PARA LA TRANSMISIÓN DE LOS TELEGRAMAS



ESTACIÓN TELEGRAFICA DE LA DARSENA. OFICINA RECEPTORA

lo en el Colegio Nacional, y desde entonces dedicóse constantemente á perfeccionarlo.

En el suyo, Ricaldoni coloca varias esferas de cobre plateado, obteniendo varios centros de ondas eléctricas. Producida ya la corriente, mediante la acción de la bobina, asciende por una antena y atraviesa el espacio hasta dar con la antena perteneciente al buque ó la oficina receptores.



EL APARATO RICALDONI RECIBIENDO UN DESPACHO

Otras modificaciones diferencian su procedimiento del de Marconi: El tubo de su aparato es de ebonita y se llena de bismuto, en vez de emplear la limadura de oro ó platino, según hace Marconi. Las dificultades que al funcionamiento del telégrafo sin hilos ofrece el agua dulce, indujeron á Ricaldoni á utilizar una especie de sonda que baja hasta el fondo del río, estableciendo el contacto con la tierra. Tras estas explicaciones, más detalladas, por supuesto, el ingeniero uruguayo envió varios despachos á la dársena, que fueron recibidos con claridad.

El Ministro de Marina ha nombrado una comisión técnica de oficiales de la armada, con el objeto de que estudien el aparato Ricaldoni, y de que siendo, como se espera, favorable el dictamen de dicha comisión, sea adoptado el invento en nuestra escuadra.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los premios á la virtud



SRA. MARÍA BRITOS
Premio Carmen Díaz Velez de Cano



SRTA. CAYETANA BARDAS
Premio Balcarce



SRTA. MARÍA MORRO
Premio á la moral



SRTA. MARÍA L. EIZAGA
Premio al amor filial

La Sociedad de Beneficencia de la capital, cuya acción tan excelentes resultados ha producido siempre, y cuyas iniciativas tan bien acogidas suelen ser, procedió el lunes de la semana anterior á la distribución de premios á la virtud, constituyendo el acto celebrado en el teatro Victoria una ceremonia emocionante á la que asistió, además de los que pueden conceptuarse como los protagonistas, buena representación de nuestro mundo social.

Leída por la señora Figueroa la memoria correspondiente al último período, diéronse á conocer al público los nombres de las personas que, á juicio de la comisión visitadora, eran dignas de los premios instituídos.



SEÑOR ENRIQUE ALFELD
Premio Ana Cohelo de O'Shèe

Estos fueron otorgados en la siguiente forma:

Premio al amor filial.—Señorita María Luisa Eizaga, argentina, de 30 años, quien hace mucho que con el producto de la costura sostiene á sus ancianos padres.

Premio á la moral.—Señorita María Morro, de 19 años, la que dando lecciones de piano atiende á su padre enfermo.



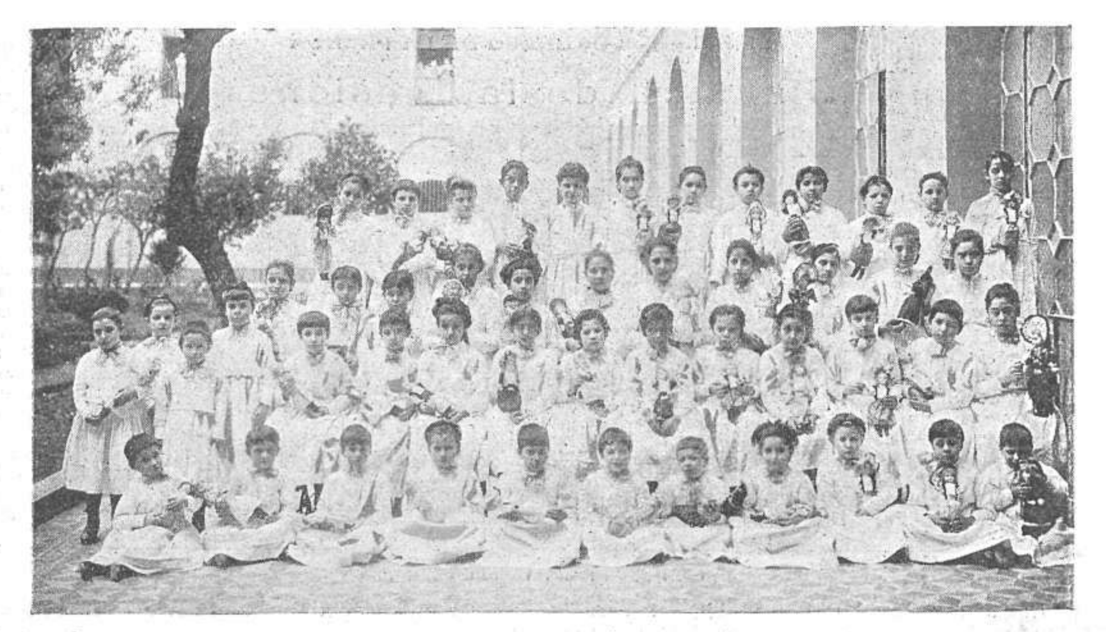
SRTA. ELENA HAPPEL
Pr. S. B. Hale al amor filial



SRTAS. ADELA Y FLAVIA GORORDO
Premio á la industria



SRTA. ANA HAPPEL
Pr. S. B. Hale al amor filial



NIÑAS PREMIADAS DEL ASILO DE HUÉRFANOS DE LA MERCED

Premio al amor fraternal. — Señora Matilde Sánchez, de 55 años, que con su labor sostiene á tres hermanas mayores que ella y enfermas.

Premio á la industria. — Señoritas Adela y Flavia Gorordo, las cuales viven con lo que obtienen de sus bordados, que se conceptúa primorosa labor, y pueden ofrecerse como modelo de moralidad.

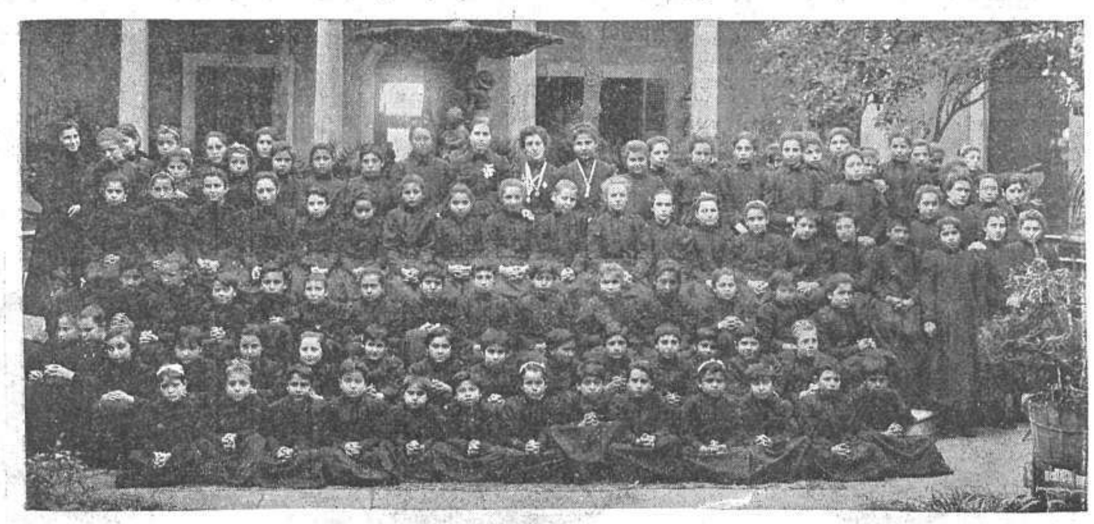
Premio Mariano Balcarce. — Señorita Cayetana Bordas, la cual, muy delicada de salud, trabaja desde la edad de 15 años para atender á su madre enferma.

Premio á la humildad, instituído por la señora Luisa Muñoz de Cantilo —Señorita María E. Zaviategui.

Diversas donaciones hechas por algunas personas de sentimientos caritativos, fueron también distribuídas á los individuos cuya conducta, laboriosidad y honradez les hacían acreedoras á premio. Varios niños de ambos sexos, alumnos del Asilo de Huérfanos y del de Huérfanas de la Merced, fueron también premiadas, y una vez otorgadas las recompensas, el arzobispo Monseñor Espinosa pronunció algunas palabras recordando los servicios prestados á los desvalidos por la Sociedad de Beneficencia

Fiestas como la celebrada en el teatro Victoria, si afligen al considerar el gran número de menesterosos que auxilia la caridad, confortan el ánimo viendo que la desgracia no destruye las altas condiciones morales de muchos infortunados, en ellos doblemente dignos de mérito.

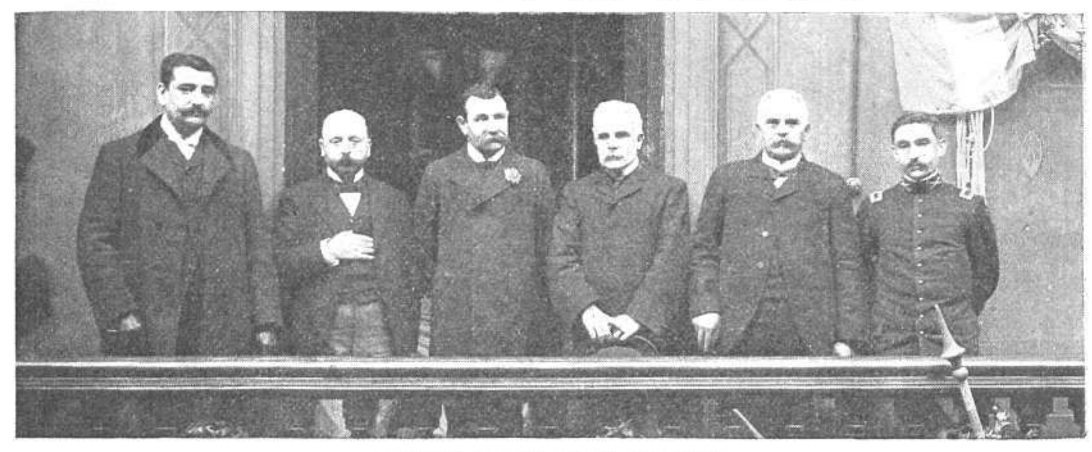
LOS DOS PRIMEROS PREMIOS DEL ASILO DE HUÉRFANAS



NIÑAS PREMIADAS DEL ASILO DE HUÉRFANAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Clausura de las sesiones



COMISIÓN DIRECTIVA DEL CONGRESO

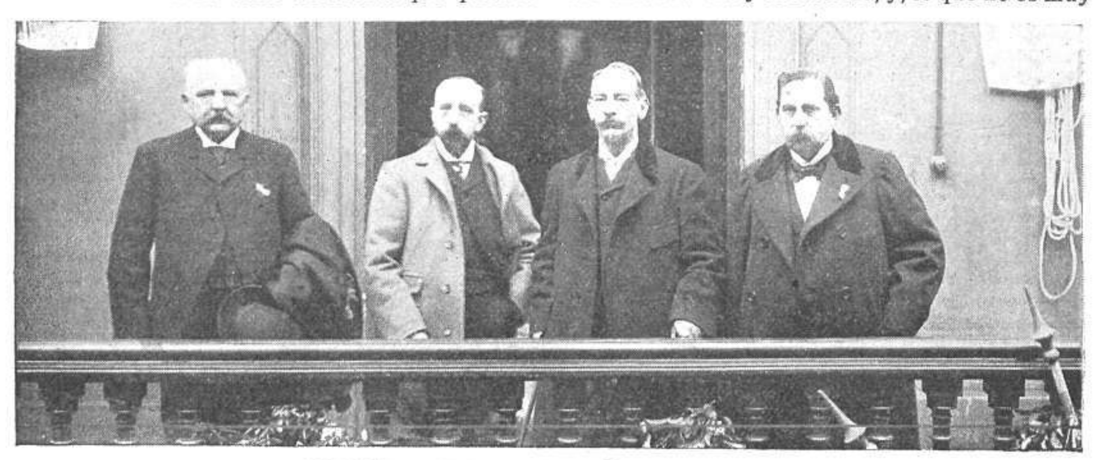
Los asistentes al Congreso de la Prensa no habrán llegado á ninguna conclusión práctica, pero nadie pondrá en duda que se han divertido.

Durante las sesiones, los congresistas probaron que eran personas de resistencia, lo que no es chocante si se tiene en cuenta que quienes han sufrido persecuciones de gobernadores, caudillos y policía, en las respectivas localidades donde se publican los diarios á que pertenecen, bien pueden aguantar discursos más largos que el diluvio universal.

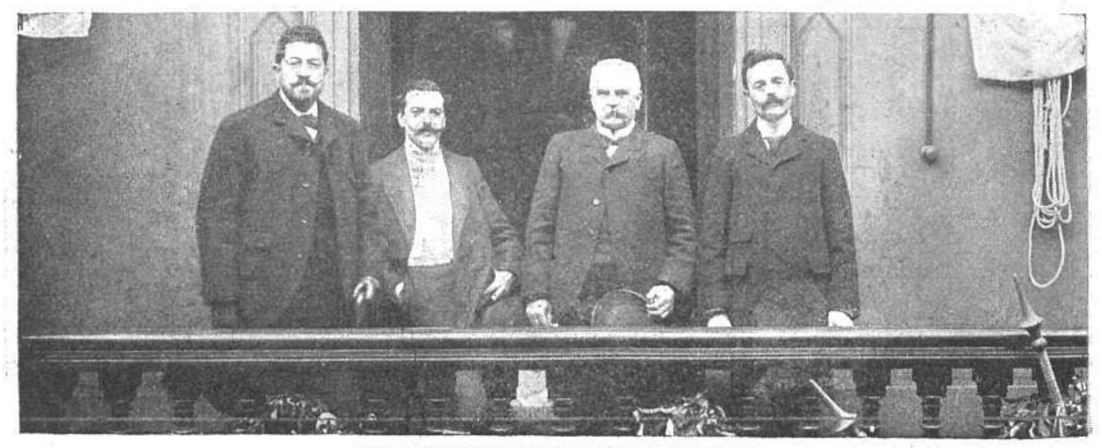
Pero lo que no es tan explicable, es que los pacientes periodistas, tras aquella elocuencia aplastante y continua, aun tuviesen fuerzas y galantería para aplaudir á los autores «del hecho». Y así fué, sin embargo.

Se pudo notar que la nota dominante en el Congreso, fué la de la moralidad. Quedaron prohibidos el duelo y el suicidio, y, lo que no es muy común, se vió que estaban de acuerdo sacerdotes y anarquistas.

Se convino en que la próxima reunión se efectuaría en Córdoba y los adherentes y representantes se marcharon tan contentos, llegando á asegurar algunos, en el colmo del entusiasmo, que no tenemos nada que envidiar en materia



COMISIÓN DE CUESTIONES ECONÓMICAS Y SOCIALES



COMISIÓN DE CUESTIONES PROFESIONALES



MIEMBROS DE LAS COMISIONES Y DELEGADOS AL CONGRESO

de estética á los griegos, poseyendo entre nosotros figuras de líneas tan correctas como la del señor Gabriel Carrasco.

El doctor Zeballos clausuró las sesiones, y refiriéndose á la prensa argentina habló de los Estados Unidos, condenó el materialismo y criticó los planes de enseñanza del doctor Magnasco. Fué un discurso brillante y conceptuoso que produjo excelente impresión y fué premiado con calorosos aplausos.

El orador comenzó estudiando el estado político del país, y haciendo notar la perturbación que reina en todos los órdenes de la vida pública á pesar de lo cual nuestro progreso es cosa indudable. Siguió luego condenando el materialismo y pasó á criticar los planes de enseñanza.

Citó el ejemplo de los Estados Unidos, traído á colación para defender los proyectos pedagógicos impugnados.

«Allí—dijo aludiendo á la gran república norteamericana—se concilia la instrucción científica con la práctica. En las escuelas fundadas en los desiertos entregados á la colonización, se enseña el latin, el griego y los clásicos ingleses. El hombre no es una simple máquina de



PERIODISTAS É INVITADOS, DESPUÉS DE LA SESIÓN DE CLAUSURA

EL BANQUETE EN EL SALÓN DEL «OPERAI ITALIANI»

producción: es, sobre todo, un voto consciente para la elección de los mandatarios del pueblo, porque la libertad está por encima de todos los intereses sociales».

Al terminar aludió al éxito del Congreso, diciendo que la escuela por éste votada se transformará en universidad libre, en cuyo frontispicio deberian esculpirse estas palabras: «Honor, Talento, Patriotismo».

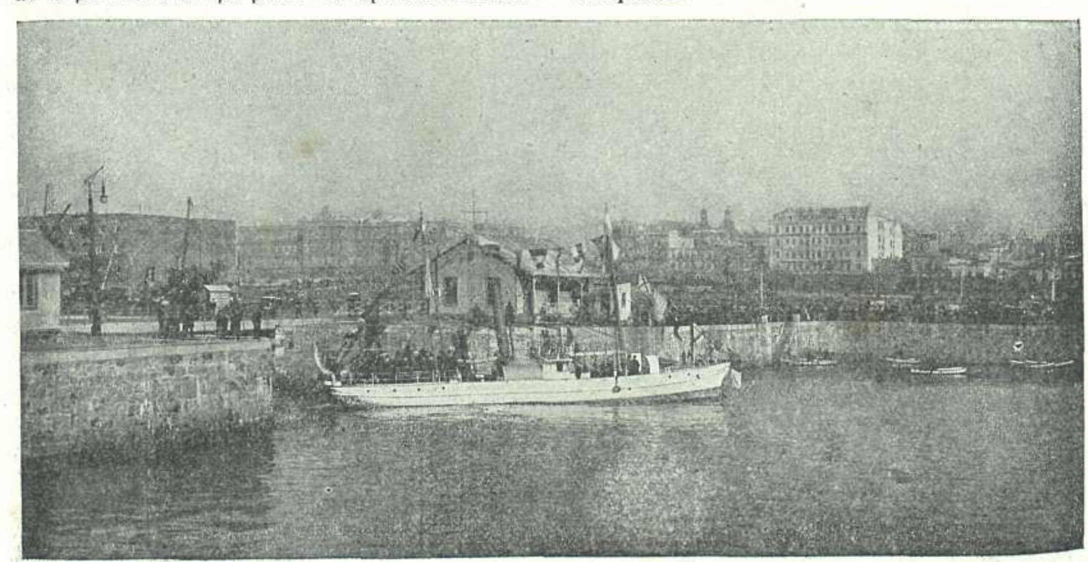
Al día siguiente los concurrentes al Congreso asistieron al banquete organizado en su honor en el local de la sociedad Operai Italiani.

Reinó la animación común entre la gente del gremio y no escasearon las frases ocurrentes ni el apetito. Para que nada faltase en la fiesta también hubo discursos.

El presidente del Círculo de la Prensa, Alberto Gache, se puso en pie y aludió á la solidaridad de la prensa bien palpable en aquellos momentos, cuando los defensores de las más opuestas ideas comían en amigable compañía. Después de sus acertadas palabras, cedió el turno al doctor Zorrilla, y éste recordó que también había pertenecido al periodismo y que consideraba tal cosa como un honor.

Mas tarde habló el doctor García Fernández, vicepresidente del Concejo Deliberante, y después se siguieron tal cantidad de brindis y oraciones, que bien puede asegurarse que los congresistas hablaron colectivamente.

Los congresistas asistieron á diversas fiestas y paseos organizados en su obsequio. La empresa de la Opera puso á su disposición varios palcos; en dos vaporcitos cedidos por la Prefectura Marítima, hicieron una excursión por el puerto y visitaron el Mercado Central de Frutos, y en Quilmes se les ofreció un almuerzo campestre.



EL PASEO DE LOS PERIODISTAS POR EL PUERTO

Fot. de CARAS Y CARETAS

DESDE EL CIELO

La mañana era fría, una de esas mañanas húmedas y tétricas en que el día amanece entre nieblas, cuando la Aurora fué á llamar á las puertas del Sol.

***

—¡Febo! ¡Señor de Febo!!... Levántate, holgazán. Hace dos horas que te estoy llamando.

Al fin el Sol se despertó y se incorporó á medias en su cama, frotándose los ojos.

—¿Qué hora es?

—Las cuatro y media.

—¿Las cuatro y media, ya? ¡Demonio! ¿Pero, te parece que estas son horas de levantarle á uno?

—¡Caramba! Si querrás tú que te sirvamos el almuerzo aquí, sobre las sábanas!

—Hombre, el almuerzo no, pero lo que es el desayuno... ¡Olé, muchacha! Vaya un cuerpo bonito, y una carita de color de rosa que te traes!

—¡Adiós! ¿Ya empezamos con tus tonterías? Mira, mira, cómo anda Buenos Aires. Gracias á mí que he tenido el cuidado de levantar las claraboyas en el firmamento, y dejar encendidas unas cuantas estrellas, que si no...

—Si no, estaría á obscuras. ¡Pues valiente conflicto! Para la falta que les hacen las luces á los argentinos!...

—¿Pero es que no te da vergüenza á ti que los trabajadores tengan que levantarse á tientas, ó tengan que vestirse á la luz de una lámpara de kerosene, cuando hace quince días te encargabas tú mismo de ir á despertarlos y te divertías haciéndoles cosquillas... y hasta metiéndote en su mismo lecho?

—Bueno, bueno; tengamos la fiesta en paz, y no me vengas con tus sermones de todas las mañanas, porque el mejor día...

—¿El qué? vamos á ver.

—Nada, que el mejor día se me sube el tufo á las narices y me nublo del todo, y tenemos eclipse para dos ó tres meses.

—Naturalmente; como que siempre has sido el prototipo de la exageración. Una de dos: ó te levantas hecho un fuego y liquidas hasta los adoquines de las calles, ó te estás ahí, metido como un hurón, y no apareces en veinticuatro horas.

—¡Y dale!

—¡Y dale! Es claro. Te repito, que no tienes un átomo de dignidad.

—Mejor; ¡para lo que sirve en estos tiempos!.. En cambio tú, siempre tan diligente y tan madrugadora. ¡Yo no sé qué demonio de gusto sacas andando siempre agarrada del brazo con ese mequetrefe del señor Crepúsculo y yéndote por ahí detrás de esa Alborada de mis entretelas. Apuesto á que has estado ya en el polo Norte formando arcos de luz, jugando al escondite con el magnetismo, y fabricando auroras boreales.

—¡Ya lo creo que he estado! Y he lavado á Pegasso, y he despertado á Apolo, y he abierto las puertas del Oriente, y he llenado de céfiros y de amorcillos mi palacio de púrpura... y he derramado perlas de fertilidad sobre el planeta Tierra.

—Pues todas estas cosas no están bien en una criatura decente y recatada como tú, y debías hacerte más honesta. Bien es verdad que desde que murió Perseo, tu marido (q. d. g.), me parece á mí que tu honestidad y la carabina de Ambrosio, vienen á ser lo mismo. ¿No has visto á Titoneis?

—Sí, sí: alábate, pavo. Pues mira que tu juventud ha sido limpia.

—No habrá sido muy limpia, pero nadie podrá decirme que no ha sido brillante. En fin, abre un poquito los postigos; pero sólo un poquito. ¿Qué tal está el espacio?



—¿Cómo quieres que esté, no estando tú? Frío y obscuro como boca de lobo.

—Pues que se alumbre un poco, y que se caliente como pueda. ¡Y luego llaman á éste el tiempo del vapor! Ea! te digo que me voy yo cansando de ser el comodín de ningún astro.

—¡Mira, mira! ya empieza á amanecer. Por allí viene Apolo. Y ahora que hablo de Apolo, no puedes figurarte el susto que he sufrido; esta mañana se me soltaron dos riendas de oro de mis palomitas, y ha sido una casualidad que no hemos dado el batacazo equis. Gracias á que pasábamos por cerca del Parnaso, y varias musas que llegaron corriendo, nos las sujetaron. Pero, en fin: ¿te levantas ó te quedas?

—*¡Allá voy!.. ¡uf! ¡Canastos! ¿Creerás tú que tengo frío?*

—¡Qué barbaridad!

—Es que me voy haciendo viejo. Antes, á mí también me gustaba corretear como tú. Todavía me acuerdo de los amoríos que tuve con la Luna: empecé á enamorarme de su faz poética y hasta me obscurecía cada vez que ella se marchaba de juerga por la noche. ¡Era una coquetuela amarillenta y empalagosa! Nunca he visto mujer más inconstante que ella; tan pronto se crecía, como se menguaba. Y te aseguro que me sentaba como una media luna eso de que se me eclipsase á lo mejor, dejándome á la luna de Valencia. ¡A mí que entonces me llamaban Adonis... por lo coquetón! Pero, lo que es ahora me importa de ella un rábano, y cuando Apolo desde el carro me recita algún verso hablándome de su sublimidad y de sus rayos pálidos, le suelto un latigazo en las orejas. ¡Reniego del romanticismo!

—¿Lo ves? Te has sonreído, y la pálida tierra se ilumina con el fulgor de la satisfacción, como si *respondiese á tu sonrisa. ¡Arriba, perezoso! ¡Corre,* levántate y riega el espacio con el calor de tus brillantes rayos!

—Sí, sí, sí; buen calor te dé Dios. ¡Cuando te digo que me voy quedando frío!... ¡Caracoles! ¿Qué es aquella humareda que se divisa allá á lo lejos, á los pies de Júpiter?

—Es una nube.

—¿Una nube? Pues entonces me escondo; no sea cosa de que pesquemos un reumatismo.

—¡Alabado sea Dios! ¿Pero serás capaz?

—¿Que si seré capaz? Ni más ni menos, como Magnasco cuando le da la gana de hacer cualquier cosa.

—Y ahora la nube se enfriará, y empezará á llover... ¡Y buenas se nos van á poner las fiestas!

—Pues ahí me las den todas. Ea, lárgate con tu carro y con tus ayudantes... y si quieres, unciendo algunas otras candilejas por ahí. Yo voy á ver si pego algunas cabezadas todavía. ¡¡Brrrrr!!...

***

Al decir esto, Febo dió media vuelta metiendo la cabeza entre las sábanas; y en aquel mismo instante empezaron á caer sobre la tierra blancos y tenues hilos de menudas gotas, y asomaron allá, en el horizonte, los primeros albores del día, mientras la Luna, que se estaba cayendo de sueño, se marchaba á dormir embozada en su manto de nubes.

ROBERTO CÁRCAMO.

Dib. de Castro Rivera.

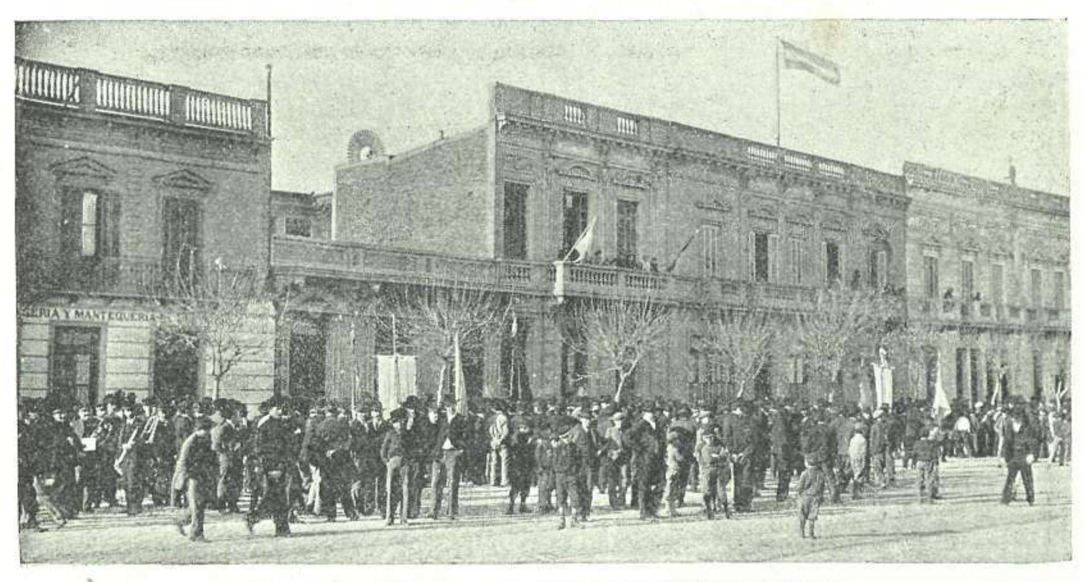


Ingeniero TEBALDO RICALDONI, POR CAO



Émulo de Marconi,
cuya fama está haciendo tanto ruido,
es hoy el ingeniero Ricaldoni
su consonante en genio y apellido.

La manifestación pública y la velada en el teatro Iris



FORMACIÓN DE LA COLUMNA EN LA CALLE ALMIRANTE BROWN

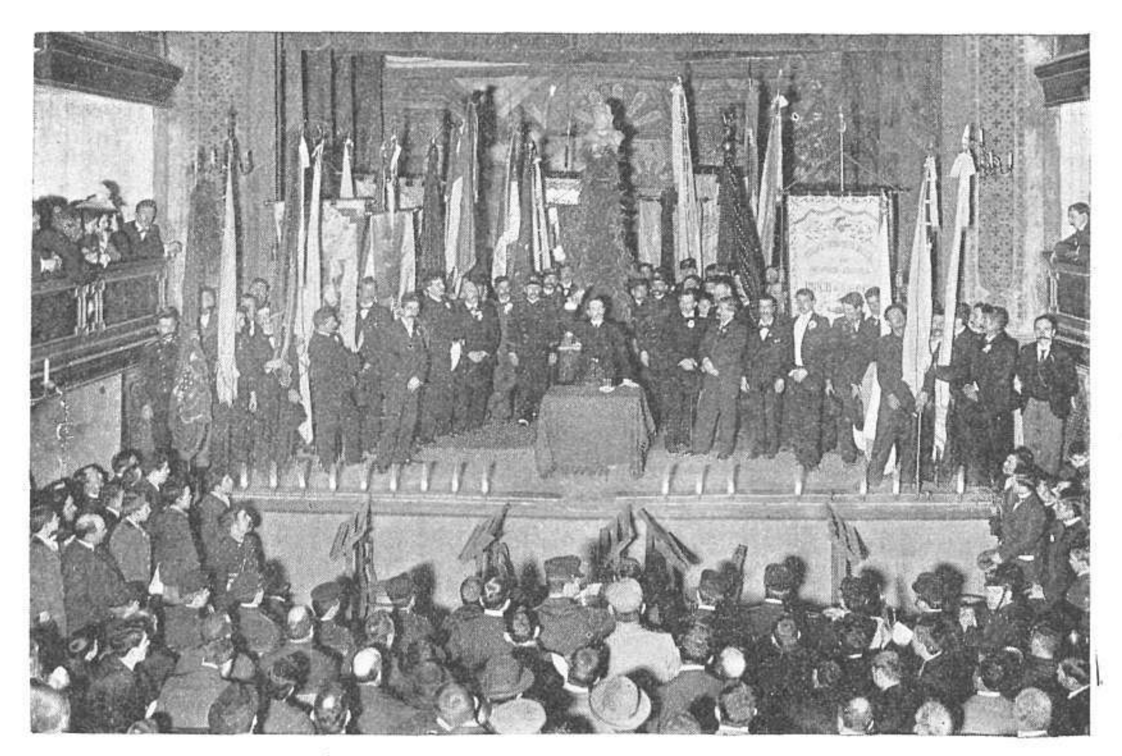
Solemnizando el aniversario de la muerte de Garibaldi, celebráronse ceremonias conmemorativas en el teatro Politeama y en el barrio de la Boca, el día 2 del mes actual.

De carácter más popular la segunda que la primera de dichas conmemoraciones, vamos á hacer una sucinta reseña de la misma.

Por iniciativa del señor José Maggiolo habíase organizado la manifestación pública, que después de recorrer varias calles de la parroquia debía asistir al teatro Iris, donde pronunciarían discursos varios oradores italianos y argentinos.

Poco más tarde de la una comenzaron á reunirse los manifestantes y á las 2 p. m. la columna se puso en movimiento. Formaban parte de la demostración las sociedades Juventud Italo-Argentina, Torcuato Tasso, Mandamento Voltrese, Ligure, Nueva Partenope, José Verdi, Olimpo Argentino, Unión de la Boca, Ugo Bassi, Liberi Pensatori Figli d'Italia, Asociación Anticlerical,

LA COLUMNA EN MARCHA



EL DR. BELISARIO ROLDÁN (HIJO), PRONUNCIANDO SU DISCURSO EN EL TEATRO «IRIS» DE LA BOCA

La Perla del Plata, Protezione e Lavoro, Aurora Risorta, La Trinacria, Centro Socialista Juventud de la Boca, Sol de Mayo y otras, además de los Bomberos Voluntarios y los representantes de nueve logias masónicas.

La banda de la sociedad «Giuseppe Verdi», ejecutó los himnos de Garibaldi, Mamelli y el de los trabajadores, una vez en el teatro los manifestantes é hicieron uso de la palabra los doctores Belisario Roldán (hijo), Palacios y Gori, siendo todos muy aplaudidos.

Por la noche se celebró en el mismo teatro una función de gala á beneficio del monumento á Garibaldi, representándose «La Morte Civile».

LA CONCURRENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

YAGUARETÉ

(In memoriam)

Una de aquellas formidables turbonadas revolucionarias que arrasaron en otro tiempo las provincias de Entre Ríos y Corrientes, le arrojó á las playas orientales, como á un errante camalote la impetuosidad de las aguas.

De qué modo cruzó el ancho Uruguay, nunca llegó á saberse. Acaso á nado, acaso dentro de un cuero, á la usanza indígena. ¿No era él, por ventura, un viejo centauro? ¿No se había arrojado millares de veces, asido á la crin de su potro de pelea, á las ondas de «ríos como mares», entre aquellas legendarias caballerías entrerrianas y correntinas, que pasaron como un alud por sobre las *cuchillas* y los llanos?...

Urquiza, Mitre, López Jordán... Cien nombres y recuerdos confusos, era cuanto guardaba en su memoria, de aquella Iliada sin Homero, el guerrero anónimo cuya extraña Odisea bosquejo en estos párrafos.

Pero allí estaba su foja de servicios, escrita por el hierro y el plomo, sobre la tabla rasa de su pecho. Ni nombres, ni fechas, ni galones: la media luna de una lanza gaucha y el triángulo de una vieja bayoneta, blanqueando sobre la piel bronceada, y una bala esférica de fusil antiguo, entre la curtida epidermis y la



carne enjuta... La única cicatriz que se veía sobre su espalda, la dejó el mismo lanzazo que fué á grabar sobre su pecho el símbolo de Mahoma.

***

¿Por qué bebía? Por americanismo puro: por proteger la industria paraguaya. Rozas le habría hecho su edecán favorito. San Martín le habría legado su espada.

Eso sí: ¡jamás profanó el santuario de su estómago una bebida europea! ¡Caña! ¡sólo caña!... ¡Y con qué soberano desprecio arrojaba siempre sus dos *vintenes* sobre el mostrador del pulpero *gringo*, para que éste se cobrase por adelantado el importe del codiciado néctar!

¡Cómo lamentaba en ese momento no ser él el general Urquiza, para impedir que aquellas manos sacrílegas, aquellas manos de *nación*, osasen abrir el sacrosanto *espiche* que tantas veces acariciara en sueños con sus gruesos y cárdenos labios!

¿Whisky? ¿cognac? ¡Ni verlos!... siempre que alguien no le obsequiase con una copita de uno ú otro líquido; en cuyo caso él les daba carta de ciudadanía en sus entrañas, no sin ciertos patrióticos escrúpulos, y rociándolos inmediatamente con caña, á manera de agua bendita, sin duda con el fin de purificarlos...

¡Oh ironía de la suerte! El viejo centauro de las selvas americanas, el guerrero de las patriadas heroicas, había llegado á ser, en el otoño de su existencia, el juguete predilecto de los muchachos!

Sintiendo acaso la nostalgia del combate, él mismo provocaba aquellas guerrillas de insultos y pedradas, en que los proyectiles materiales iban á herir los vidrios de las casas vecinas, y los verbales la reputación de todas las madres vivas y difuntas.

¡Cuántas veces su inseparable porrón de caña, arrojado con toda la fuerza de su brazo de viejo Aquiles, todavía ágil y temible, pasó silbando junto á mi oido, en aquellos diarios combates!

¡Aquiles dirigiendo sus armas contra Homero!... ¿Quién habría *cantado* las glorias del valeroso correntino, si algunos de sus formidables botellazos hubiese acertado con mi cabeza?

Cuando el héroe estaba de buen humor, solía celebrar pequeños armisticios con sus encarnizados enemigos, y hasta les aceptaba uno que otro convite.

Un día, un mozo del pueblo, encontrándole en estado anormal, es decir, fresco, junto á uno de los postes que le servían de barricada durante las guerrillas y de sostén cuando la caña engrillaba sus piernas, le ofreció dos reales de gratificación si ponía de oro y azul al primer «manate» que alcanzasen á distinguir sus ojos. El correntino (esta era su nacionalidad) aceptó en el acto la proposición, y guardando en uno de sus insondables bolsillos el importe de su *trabajo*, con una voz que le hubiese envidiado el Niágara, descargó la más gigantesca lluvia de denuestos hispano-guaraníticos que de labios humanos haya salido jamás, sobre el mismo que acababa de solicitar de él tan original arenga.

¡Qué alaridos aquellos! No era un hombre el que vociferaba, era el Iguazú desplomándose atronador sobre su lecho de peñascos.

Y cuando aquel Cicerón del escándalo puso fin á su alocución formidable, encarándose con su víctima, díjole cortésmente, sin envanecerse un ápice con los aplausos entusiastas de su auditorio:

—Ya está servido, cuñao. Dispense que el responso aiga sido corto, ansí no más como pa pobre; pero si gusta que largue todo el lazo, sirvase mandar formar con un ojo é güey, que volveré á templar la prima, y lo que es su parentela no se va á quedar descontenta!... ¡Hasta de los chicos me vi acordar en la repartija!

***

Indignado ante la indiferencia con que la policía presenciaba los continuos ataques de que era víctima, se presentó una vez en queja ante el Jefe Político de Rio Negro, que lo era el entonces coronel don Santos Arribio.

—¿Qué le pasa, Romero?—preguntóle con aire zumbón aquel funcionario.

—Que me insultan, señor, y el día menos pensao vi'acer tientos de las tripas de alguno, si usía no los llama á sosiego!

—¿Y qué le dicen, amigo?—interrogó sonriendo el coronel, con ánimo de *titearlo*.

—Me gritan, *yaguareté*, señor; y esto no me ofiende porque quiere decir tigre; y *corá*, que tamién les tolero, porque es el nombre de mi pueblo; pero lo que no le aguantaría ni al mesmo general Urquiza, es que me digan *añang mbuig*..... ¡Eso sí que no!

—Pero ¿qué quiere decir eso que tanto lo ofende?

—Quiere decir que se vaya usía..... Con perdón de su señora madre, mi coronel.

—Y si ahora yo le hiciese pegar cuatro tiros por insolente?—respondió Arribio, conteniendo á duras penas la risa, complacido en el fondo ante las valientes explosiones de aquella indomable sangre americana, que también corría por sus venas impetuosa y abundante.

—¡Bah, señor! No tengo el cuero pa negocio: y con tal que en el infierno aiga un almacén y en él despachen caña paraguaya, ya pueden dir cargando sus remintones esos sotretas que me están bichando!

Y con un gesto despreciativo señaló hacia un grupo de soldados que le observaban desde el patio.

***

¡Pobre correntino! Menos desamparado que Edgard Pöe, murió de *delirium tremens*, en un hospital de Montevideo, contemplando desde su lecho de dolor el anchuroso Plata, que en sus alucinaciones báquicas debió antojársele una copa de *suisé* gigantesca.

Ya me parece verlo con su alforja al hombro, gritando imperiosamente á San Pedro, junto al dintel de la puerta celestial:—¡Mozo, un vintén de caña!

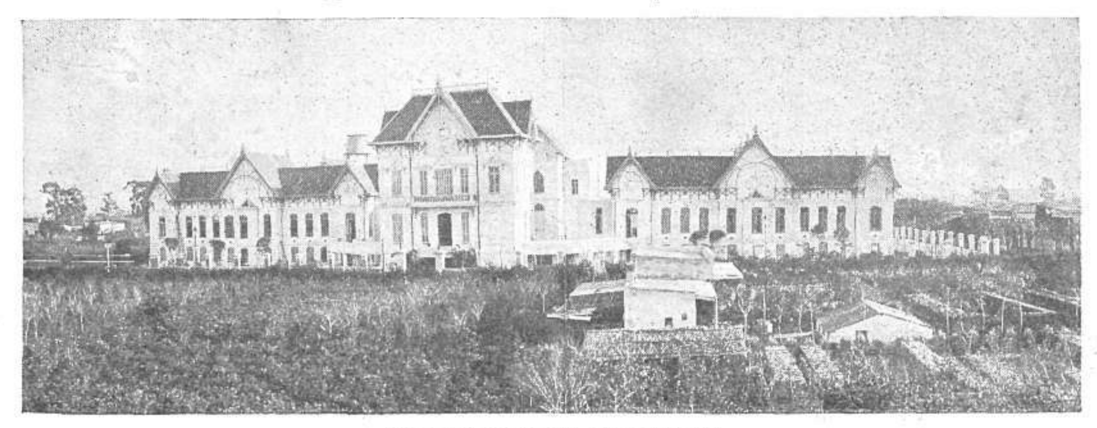
GERMÁN GARCÍA HAMILTON.

Dib. de Fortuny.



Bellas artes, por Eusevi

La inauguración del Hospital de Flores



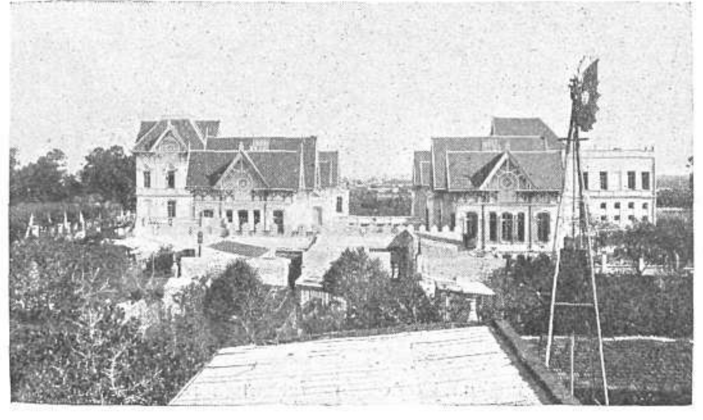
FACHADA PRINCIPAL DEL EDIFICIO

Que un hospital no inspire ideas tétricas, es cosa tan poco usual que bien merecen citarse las instituciones benéficas que son excepción de lo que hasta no hace mucho tiempo era la regla general.

Entre tales excepciones, y si no por otra causa, la indicada nos obligaría á ocuparnos de él, se halla el Hospital de Flores recientemente inaugurado.

A contemplar aquella serie de pabellones risueños, que más que la casa del dolor, parecen constituir un barrio aparte destinado para que allí pasen los novios su luna de miel, al hombre más sano le dan ganas de sentirse enfermo.

Algo así debió experimentar el doctor Zorrilla, hombre robusto como pocos, cuando en su calidad de autoridad edilicia pronunció un discurso en la inauguración del referido hospital.



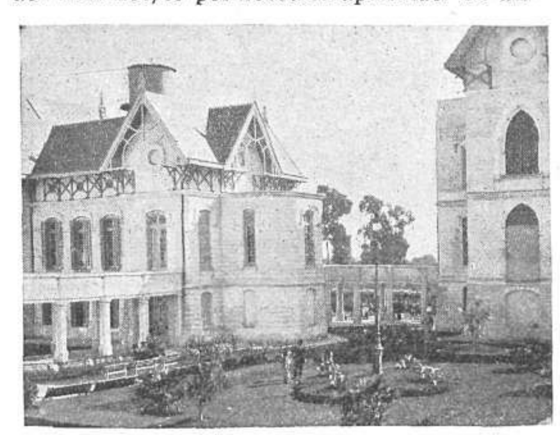
LOS PABELLONES

Sintió lo apuntado, instintivamente sin duda, al modo que el individuo de poderosos pulmones respira con más fuerza viendo las fatigas de un asmático. Pero no hizo falta que el entonces intendente manifestase en los mismos ó parecidos términos, lo por nosotros apuntado: su discurso demostró bien claramente que el suplente del señor Bullrich se hallaba lleno de la alegría de vivir, y que el aspecto del hospital inaugurado le satisfacía en su calidad de presunto enfermo ó aspirante á cualquier dolencia.

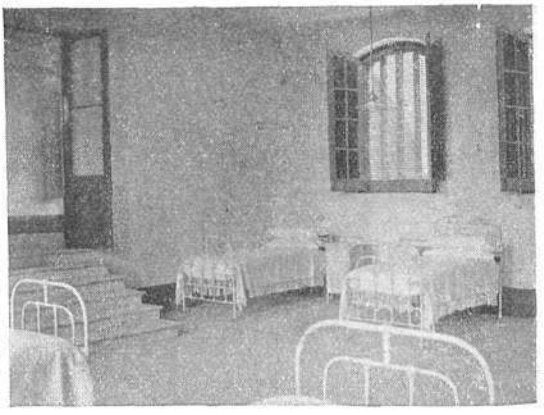
De los párrafos en que se hace la historia de la institución, y se hace evidente su importancia humanitaria entresacemos los siguientes:

«El primitivo proyecto de este establecimiento debió limitarse á proporciones más modestas, pues sólo se trataba de construir un edificio proporcionado á las necesidades locales; pero más tarde se resolvió darle su amplitud actual, destinando la mayor parte de él á los enfermos crónicos».« La obra fué proyectada é iniciada bajo la administración del intendente Sr. Alcobendas, habiendo sido su principal y más entusiasta ejecutor, el doctor Telémaco Susini, que ocupaba entonces la dirección de la asistencia pública».

«La habitación de los pabellones que hoy inauguramos, ha sido facilitada por el vencindario de la parroquia, que bajo la dirección de una comisión compuesta de distinguidos caballeros y presidida con recomendable celo por el señor



LA SALA DE AUTOPSIAS



INTERIOR DE UNO DE LOS PABELLONES CON CAMAS



EL INTENDENTE INTERINO DR. ZORRILLA LEYENDO SU DISCURSO



EL INTENDENTE Y EL DR. GAINZA VISITANDO EL ESTABLECIMIENTO

Angel Estrada, ha logrado reunir en pocos días los fondos necesarios para costear todas las camas que contienen las diversas salas del establecimiento».

Un numeroso público compuesto de las familias más distinguidas de Flores, escuchó con agrado la palabra del intendente, lo propio que la del vicepresidente del Concejo Deliberante, quien apuntó la idea de sustituir el nombre que lleva el hospital por el de «doctor Teodoro Alvarez».

Los concurrentes pasaron luego á visitar los tres pabellones terminados por completo, en cada uno de los cuales pueden colocarse cómodamente cuarenta camas, hallándose unidos entre sí por una galería, que quedará cubierta en su parte superior por un techo de cristales.

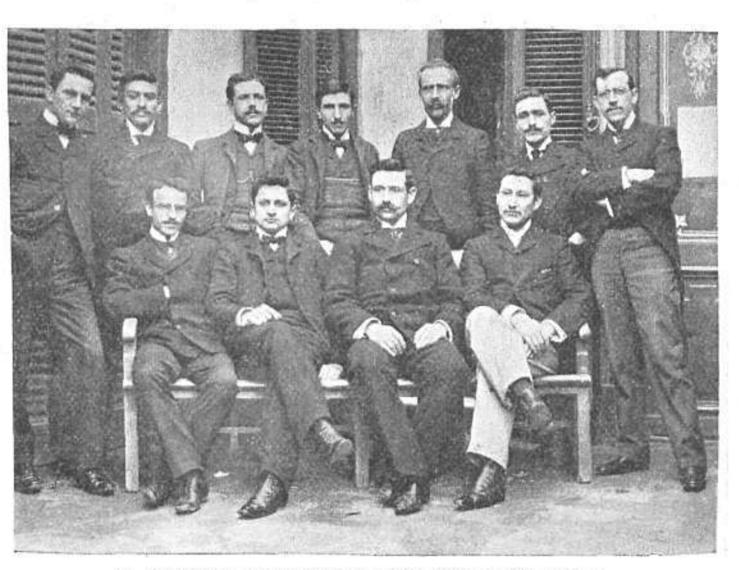
LA CONCURRENCIA EN LA INAUGURACION

La institución cuenta con un servicio de aguas corrientes y luz eléctrica de su propiedad, y se halla dotada de sala de cirugía, farmacia y cuantos elementos son necesarios.

El personal del establecimiento lo componen los siguientes señores: doctor Juan F. Aranguren, director; Fernando R. Torres y Fernando Anaya, practicantes mayores; Benito Crespo y Guillermo D. Scasso, practicantes menores; Nazareno Ciesco, practicante de vacuna; Víctor Pozzo, cirujano dentista; José R. Núñez, farmacéutico; Salvador M. Torres y Ramón R. Pérez, ayudantes de farmacia, y José A. Sierra, administrador, formando también parte del personal, como médicos de sala, los doctores Susini, Ibarguren, Hansen y Serrano.



DR. JUAN F. ARANGUREN
Médico director



EL PERSONAL FACULTATIVO DEL ESTABLECIMIENTO

Fot. de Hernandez, Naon, Peña, Sarrabayrouse y CARAS Y CARETAS.

El ermitaño del ombú

Un enamorado consecuente y una vivienda económica

Llama la atención de los pasajeros que llegan por el ferrocarril á San Nicolás de los Arroyos, un hombre de hirsuta barba canosa, que á la llegada de cada tren que viene ó va al Rosario, se acerca á los wagones del restaurant á recoger los desperdicios de la comida, que el cantinero por caridad y por costumbre le reserva desde hace cinco años.

Ha elegido como vivienda una excavación en el tronco de un ombú que hay frente á la estación y que él ha arreglado con relativa comodidad, y encerrado en su cueva, que apenas tiene un metro y medio cuadrado de extensión, se pasa días enteros silencioso. El extraño personaje se llama Federico Witmer y es oriundo de Alemania donde nació el 25 de agosto de 1863. Su historia es muy corta. Venido á América hace cosa de diez años, se colocó como dependiente en el famoso Teatro Chinesco que fundó el célebre Kalissy, que hoy viaja por Europa disfrazado de turco. En la casa se enamoró perdidamente de una vecina, paisana suya, y como ésta fuera esquiva á sus galanteos, Witmer se dedicó á la poesía y poco á poco fué haciendo presa en él una negra melancolía.

—Dígame, Witmer.. ¿es verdad que usted hace versos en alemán?

—Sí, señor.



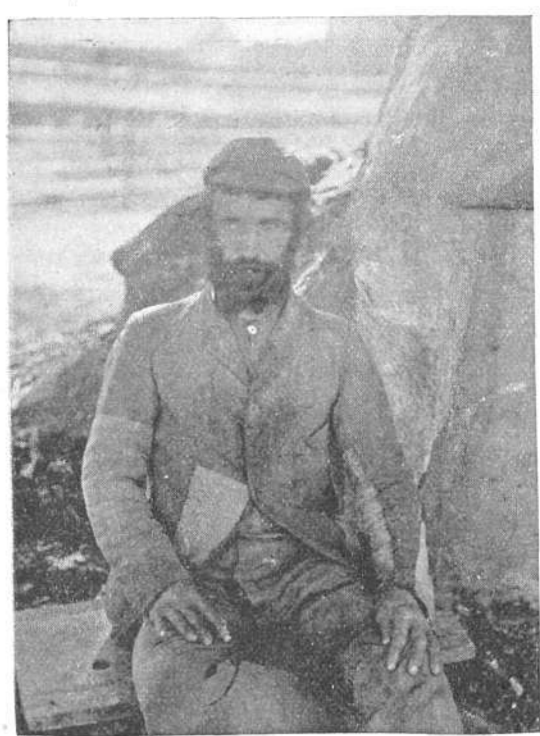
OMBÚ DONDE HABITA EL ERMITAÑO, EN SAN NICOLÁS DE LOS ARROYOS

—Y ¿por qué en vez de hacer eso no se ocupa más bien en repasar con cuidado los lentes de los aparatos de vistas?

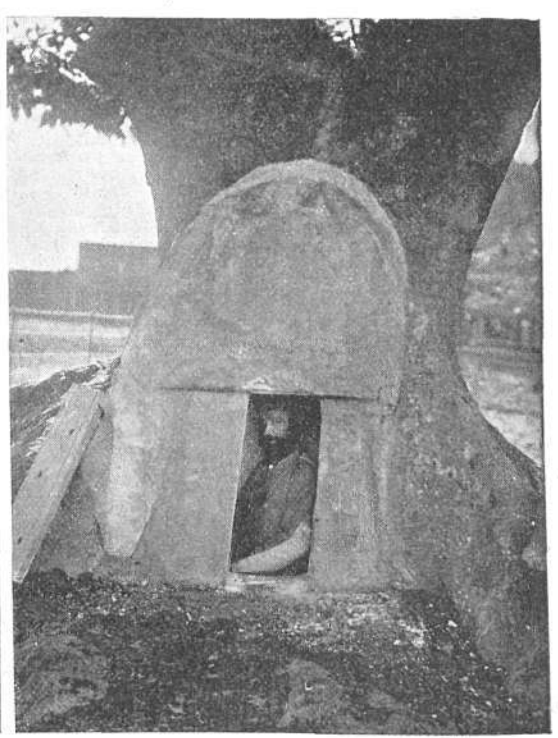
La observación atinada del empresario fué motivo de una reyerta y Witmer abandonó una mañana el Teatro Chinesco y emprendió viaje á pie hacia el Rosario, donde se hallaba sirviendo la diosa de sus pensamientos. La jornada fué larga y duró alrededor de diez meses. Así, poco á poco, llegó al paraje en que hoy se encuentra y allí se quedó.

La cueva del ermitaño es conocida en San Nicolás de los Arroyos por el hotel del Ombú, debido á que Witmer aloja generosamente bajo los árboles á los viandantes que le piden alojamiento. Cuando alguien insiste en penetrar á la cueva en que tiene su cama no hace objeción, pero muestra una víbora que es su compañera y manifiesta por señas que ella es temible cuando se encoleriza.

Las autoridades de San Nicolás no han tenido jamás nada que hacer con Witmer, que no fuma, ni bebe, ni juega, ni habla, ni se ríe ni se enoja. Es un sér bueno é inofensivo, que pasa su vida en el más completo estado de haraganería y que ha hecho de la inacción y de la desidia, el elemento principal de la vida: su oficio y ocupación es el reposo absoluto.



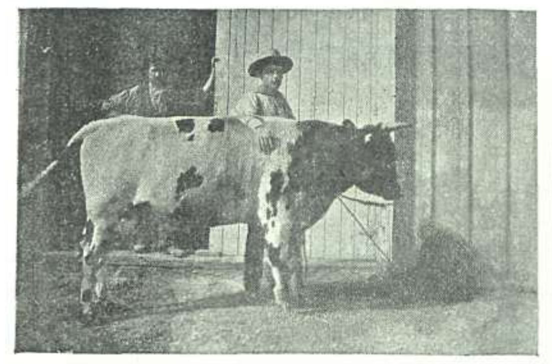
FEDERICO WITMER, EL ERMITAÑO



EL ERMITAÑO EN SU VIVIENDA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los becados argentinos en Estados Unidos



EL SEÑOR RICARDO S. BUSTAMANTE EN LA UNIVERSIDAD DE GUELPH, PROV. DE ONTARIO (CANADÁ) PASEANDO UN ANIMAL.



EL SEÑOR JORGE PELTZER EN EL ESTABLO DEL «ONTARIO AGRICULTURAL COLLEGE»

El Ministro Argentino en Wáshington, Dr. Eduardo Wilde, ha elevado al Ministerio de Instrucción Pública su primer informe relativo á los estudios que hacen en las diversas escuelas industriales de los Estados Unidos, los jóvenes argentinos becados por el gobierno y que han sido distribuídos en los institutos siguientes: Ohio State University, University of California, Agricultural and Mechanical College of Texas, The State Agricultural College of Colorado, University of Wisconsin, Cornell University en Ithaca y Ontario Agricultural College en Canadá. Los jóvenes argentinos, luego de vencidas las primeras dificultades del idioma, para lo cual siguieron algunos cursos preparatorios, emprendieron estudios profesionales con buen éxito, y pertenecen á sus experiencias y práctica las fotografías que reproducen nuestros grabados, tomadas directamente del informe oficial. Los jóvenes alumnos no hacen únicamente estudios teóricos y experiencias de gabinete, sino que llevan la vida del hombre de campo, realizando todos los trabajos relativos á su especialidad, habiendo hasta uno que aprende á embotellar champagne falsificado, y que seguramente será un poderoso auxiliar para los numerosos sofisticadores que hay entre nosotros y que no hacen sus imitaciones sino empíricamente. La verdad es que el país obtendrá positivos resultados en lo que se refiere á las industrias agropecuarias, el día que estos jóvenes, terminados sus estudios, regresen a la patria, pues ellos traerán útiles y provechosas enseñanzas. El Gobierno sigue con verdadero interés la marcha de estos jóvenes, y el Ministro de Instrucción Pública, doctor Magnasco, ha pedido á la Legación Argentina que mensualmente le remita las clasificaciones de los becados, y le haga conocer todas las particularidades que á ellos y á sus estudios, sobre todo prácticos, se refieran, facilitándoles los medios para que visiten el mayor número de establecimientos rurales que sea posible.



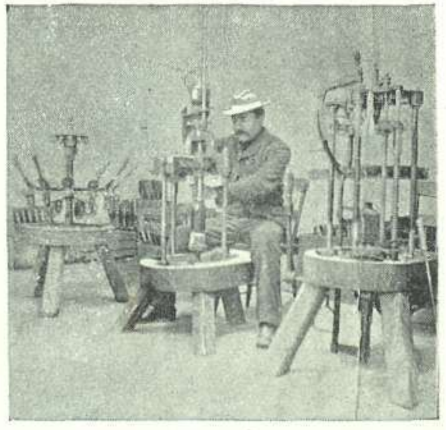
LOS SEÑORES FUNES Y SOLÁ EN TRABAJOS DE LABORATORIO



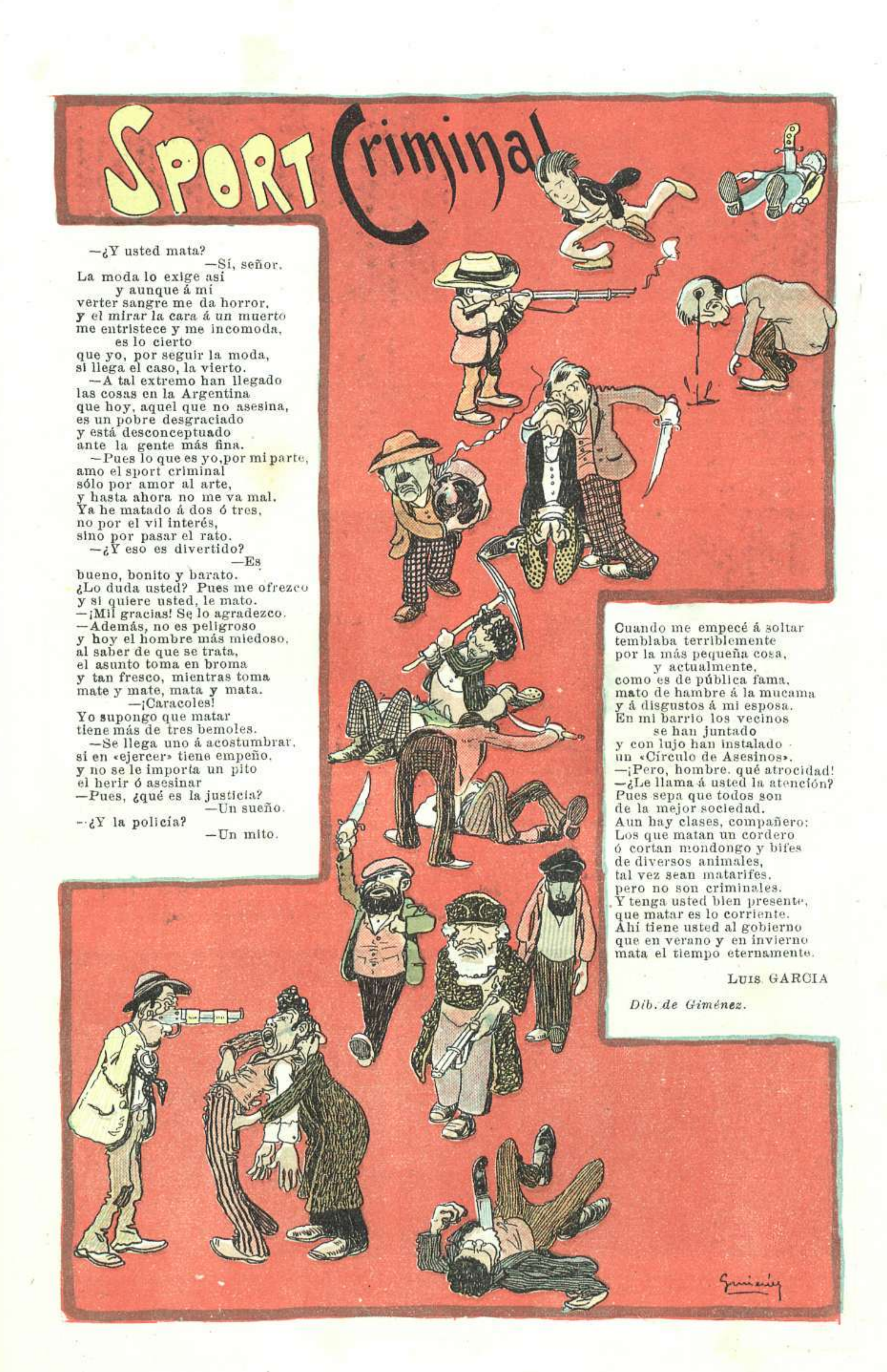
EL SEÑOR LUIS GAUCEBAT FABRICANDO QUESOS EN EL «STATE AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE OF TEXAS.»



EL SEÑOR QUIROGA ESTUDIANDO UNA PLANTA DEL INVERNÁCULO DE LA UNIVERSIDAD DE OHIO



EL SR. RAFAEL LEMOS EMBOTELLANDO CHAMPAGNE EN LAS BODEGAS DE HANMONDSPORT (N. I.)



Sport Criminal

—¿Y usted mata?
—Sí, señor.
La moda lo exige así
y aunque á mí
verter sangre me da horror,
y el mirar la cara á un muerto
me entristece y me incomoda,
es lo cierto
que yo, por seguir la moda,
si llega el caso, la vierto.
—A tal extremo han llegado
las cosas en la Argentina
que hoy, aquel que no asesina,
es un pobre desgraciado
y está desconceptuado
ante la gente más fina.
—Pues lo que es yo, por mi parte,
amo el sport criminal
sólo por amor al arte,
y hasta ahora no me va mal.
Ya he matado á dos ó tres,
no por el vil interés,
sino por pasar el rato.
—¿Y eso es divertido?
—Es
bueno, bonito y barato.
¿Lo duda usted? Pues me ofrezco
y si quiere usted, le mato.
—¡Mil gracias! Se lo agradezco.
—Además, no es peligroso
y hoy el hombre más miedoso,
al saber de que se trata,
el asunto toma en broma
y tan fresco, mientras toma
mate y mate, mata y mata.
—¡Caracoles!
Yo supongo que matar
tiene más de tres bemoles.
—Se llega uno á acostumbrar,
si en «ejercer» tiene empeño,
y no se le importa un pito
el herir ó asesinar
—Pues, ¿qué es la justicia?
—Un sueño.
—¿Y la policía?
—Un mito.

Cuando me empecé á soltar
temblaba terriblemente
por la más pequeña cosa,
y actualmente,
como es de pública fama,
mato de hambre á la mucama
y á disgustos á mi esposa.
En mi barrio los vecinos
se han juntado
y con lujo han instalado
un «Círculo de Asesinos».
—¡Pero, hombre, qué atrocidad!
—¿Le llama á usted la atención?
Pues sepa que todos son
de la mejor sociedad.
Aun hay clases, compañero:
Los que matan un cordero
ó cortan mondongo y bifes
de diversos animales,
tal vez sean matarifes,
pero no son criminales.
Y tenga usted bien presente,
que matar es lo corriente.
Ahí tiene usted al gobierno
que en verano y en invierno
mata el tiempo eternamente.

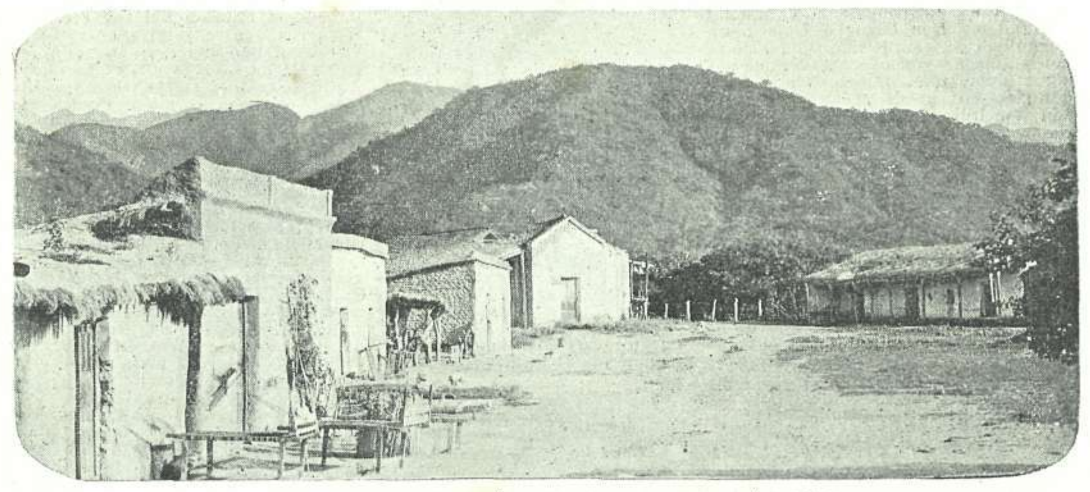
Luis García

Dib. de Giménez.


QUE HARÍAN Vs. SI LES TOCARA LA LOTERÍA?
Olvidarme de que hay libros en el mundo.
Irme inmediatamente á Montecarlo, á poner en *práctica la última combinación* que he descubierto, y que es infalible.
Casarme con mi Ruperta y vivir el uno para el otro.
Colocar el dinero al 10 % y con buena garantía.
Comprarme un sombrero como el de la señorita.
Dejar de beber.... lo que ahora bebo y dedicarme á lo fino.
Comer y.... comer.
Mandar á paseo á los patrones y separarme del socialismo.
Voy á decirles.... Para contestar, necesito que me presten ustedes un peso para comprar un número: porque de lo contrario....
Sabat
Dibujo de Sabat.

Viaje al país de los Calchaquies

Hacia arriba



VISTA DE LA CONCEPCIÓN, ALDEA EN EL CAMINO Á POMAN

En Huillapima ha llovido hace dos días. No es poca suerte: de otro modo, no hubiéramos tenido qué beber... Descendemos en la estación del ferrocarril, blanqueada por la luna. Un centenar de metros más allá está el «hotel»; lo restante es jarilla, arena, tristeza hasta la arboleda lejana... El «hotel»? Qué huéspedes? —Somos los únicos frente al menú local: locro, guiso, mucho orégano de tufo aromático indescriptible y, en recompensa, buen cabrito asado...

Tendidos en los catres de cuero crudo, bajo el cielo inmenso, azul, la fantasía hace lo que quiere, mientras murmura el jarillar una canción de insectos nocturnos, y los cerros muy lejos, yerguen sus crestas cenicientas... Al otro día, temprano, en marcha. La expedición se encarama sobre las mulas, y su aire trae reminiscencias de la geografía de Asa Smith; algún grabado representando una caravana en los Valles andinos... —Adelante va la carga conducida por *Piquerao* (Piquerao, el *Piscauira* de la tradición, el pájaro brillante que simboliza el relámpago en Calchaquí, apodo excelente para nuestro arriero, pesado, remolón, activo *au rebours*...) Siguen el Dr. Quiroga, el Dr. Garino, médico de la expedición, Santiago Farque, el comisario, el teniente de aguas: los «altos funcionarios» completan la columna escoltándonos por un trecho...

El campo, visiblemente reverdecido, alegra las caras locales sobre la inquietud de adentro, que teme nuestro juicio sobre el país sin agua... El agua! Siempre el agua problema! Desde tiempos inmemoriales, mucho antes de la conquista, Calchaquí elevó sus votos á los dioses conjuro desesperado que hizo gráfico en la alfarería.

Ahí está ese dibujo de urna encontrada por aquí cerca. La figura monstruosa del centro, formada por serpientes, es como un grito de angustia: Catequil, el rayo, según unos, Huaquapuca, el viento colorado, según otros, — con la cruz las viboras, las líneas en zig-zag dicen: «Agua Agua, Chiquí funesto!... Agua! Agua para la tierra, para el maiz! Mándanos la lluvia!... Y durante siglos la sed...

El camino ondula. Vemos algún rancho, á cuyo lado la acequia arrastra su agua turbia. Hay molles, buenos árboles de maliciosa sombra, que *enroncha*, pero su fruto da la *aloja*, y, de paso, decidimos probarla: Agridulce, refrescante, no sé qué de sabor histórico recordando los beberajes de aquellos indios farristas de Pomán, que, según la Real Cédula de 1679, obligaron la traslación de la ciudad al Valle de Catamarca como medida de temperancia... Y después de beber un vaso por supuesto más chico que los de aquellos indomables cultores de Pucllay,—el Baco de los *antiguos*,—dejamos á la gente en su faena: La *huahua* (el chiquillo) empeñada en gritar, á pesar de los arrumacos maternos; la chinita pintona sorbiendo el mate despacito; mientras el muchacho condenado á pisar maíz en el tradicional mortero, miraba con envidia la charla de los otros tres, candidatos á corretear la calle en ese pobre burro, de sospechosa filosofía, que sostiene á dos y mira al frente...

Los cerros parecen acercársenos. Llegamos á la Concepción, villorrio dormido en su doble enfilada de casitas tristes. Hay su pintoresco: trebejos caseros á todos los vientos, en plena vía, y, sobre los muros, curiosamente, las copas de los algarrobos asoman... *Tincunacus* enredados, carnavales de corte indígena, en que florece la tradición, dan fama al lugar... Y aquí están el cieguito Medina y las hermanas Sánchez, eximios guitarreros, cuyas cuecas, tristes, paraguayas, despedidas, etc., condensan la poesía, los anhelos flotantes en el valle...

Empieza la quebrada, el horizonte se estrecha acorralado por las serranías... Por aquí pasaron los soldados de Diego de Rojas en el siglo XVI, y Jerómino Luis de Cabrera, fundador de Córdoba y de Londres, en el XVII cuando el gran alzamiento que provocó Albornoz con su orden de cortar las melenas patrias. Son como aquellos diagnitas estos indios, sin mantas ni plumas, menos numerosos y emprendedores, pero siempre cobrizos y dulces.

La Pampichuela... Qué contraste! Un verdor, una vida pululante en el malezal, bajo el emparrado compacto! Qué aire, qué sombra qué frescura! Zumban insectos; los pajarillos en fiesta, disparatan sobre alegres cosas; el coyuyo silba, sil-



UN RANCHO CALCHAQUÍ EN LA ACTUALIDAD

ba llamando como en la era precolombiana á la cosecha del algarrobo, el árbol sagrado de los viejos; y por allí cerca un manantial brota su agua milagrosa con un murmullo dormilón. Agua! Agua bicarbonatada, exquisita! Y el mismo Don Bernabé Gómez, un dueño de casa gentilísimo, nos brinda con su mesa y con ella. Afuera el sol sigue quemando. Sobre las piedras del río,—un río de arena y rodados, con un hilito de corriente,—se cocería ladrillos... Sólo á la tarde seguimos. Los altos molles, los fuertes quebrachos, los generosos biscotes, nos acompañan varias horas. Florecillas esmaltan la senda. En algunas partes el lecho se ve muy abajo como un abismo; en otras el camino desciende hasta él, y los cerros nos envuelven, nos estrechan... No se oye un rumor. El paisaje es solemne: la curva de las cimas se pierde en las nubes, y hacia abajo, majestuosas ondulaciones quiebran la roca, deslumbradoras ó tenebrosas, sin transición, crudamente deslindadas por la luz.—Subimos siempre: los 600 metros de Catamarca, los 1000 de la Pampichuela, alcanzan á 1200 en el Potrero; y la ascensión es violenta, á veces, entre enormes rocas amontonadas como por capricho dantesco, que harían llorar á un ciclista de raza...

Una visión apacible, la del Potrero, estancia de la familia Quiroga, donde Furque nos hospeda gentilmente. Las casitas asentadas sobre la lomada, á la orilla del río, invitan á reposar al caminante. Después, aparecen corrales de pirca, grupos de hacienda, aquí, allá, en las cuestas, trepadas como ardillas sobre los cerros que al frente, á la espalda, en todas partes, circunscriben el terreno justificando el nombre del lugar... A la izquierda, entre celajes de nubes, la visión del «Manchao» nevado, nos deja extáticos. Es la cima más alta del Ambato, célebre en los fastos folk-lóricos, como el «bramador» Manchao (lugar de miedo), que pone en fuga á los que pretenden descubrir sus huacas y tesoros.

En la tarde, algo fría, flota una serenidad extraña. Toda vibración se apaga; enmudecemos, porque hablando sufriríamos... Ya de noche, cuando rodeamos el fogón contando misteriosas leyendas de minas, de *tapaos*, de viejos crímenes, parecemos una cuadrilla de bandidos... Rasgos duros, caras tostadas á medio descubrir entre el poncho... nada de arqueología... Y la ilusión es completa en el rancho, cuando el viento silba á través de la quincha en la profunda y silenciosa oscuridad.

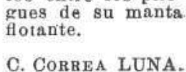


VASO CALCHAQUÍ PARA BEBER ALOJA, encontrado recientemente en la quebrada de La Concepción



PINTURA DE UENA VOTIVA, GENUINAMENTE CALCHAQUI

Y el viento baja del Aconquija y silba en los retamos florecidos y parece contar al llano adormecido la extraña leyenda de las razas muertas que vivieron en tierra calchaquí. Y surgen entre la espesa neblina que flota sobre las crestas de los montes lejanos el escueto perfil de los correos indios que llevan los quidpus misteriosos ocultos entre los pliegues de su manta flotante.



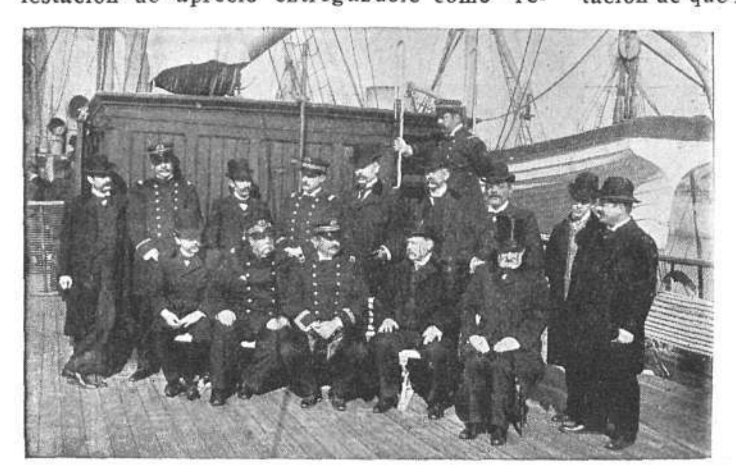
C. CORREA LUNA.

Homenaje al comandante del transporte «Santa Cruz»

Pocos jefes tiene la armada argentina que sean más conocedores de todos los vericuetos de la costa sur y de los canales fueguinos, que el actual comandante del transporte «Santa Cruz» señor José Mascarello.

Entre los vecinos del Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, es el comandante Mascarello un verdadero prestigio, pues su buena voluntad y su gentileza son proverbiales.

Los pobladores de dichos lugares, le tributaron en la semana anterior una sentida manifestación de aprecio entregándole como recuerdo una artística placa de oro. El acto se efectuó á bordo del transporte nacional «Santa Cruz», fondeado en el dique número 4, y fué presenciado por las altas autoridades de la administración de marina. En la pequeña fiesta que se realizó y á la cual estuvieron presentes los vecinos del sur que se hallan ocasionalmente en Buenos Aires, se hizo justicia á sus elevadas dotes de carácter, así como á su pericia. El comandante Mascarello, conmovido, agradeció á sus amigos la cariñosa manifestación de que le hacían objeto.



LA COMISIÓN ENCARGADA DE ENTREGAR LA PLACA AL COMANDANTE MASCARELLO, A BORDO DEL «SANTA CRUZ»

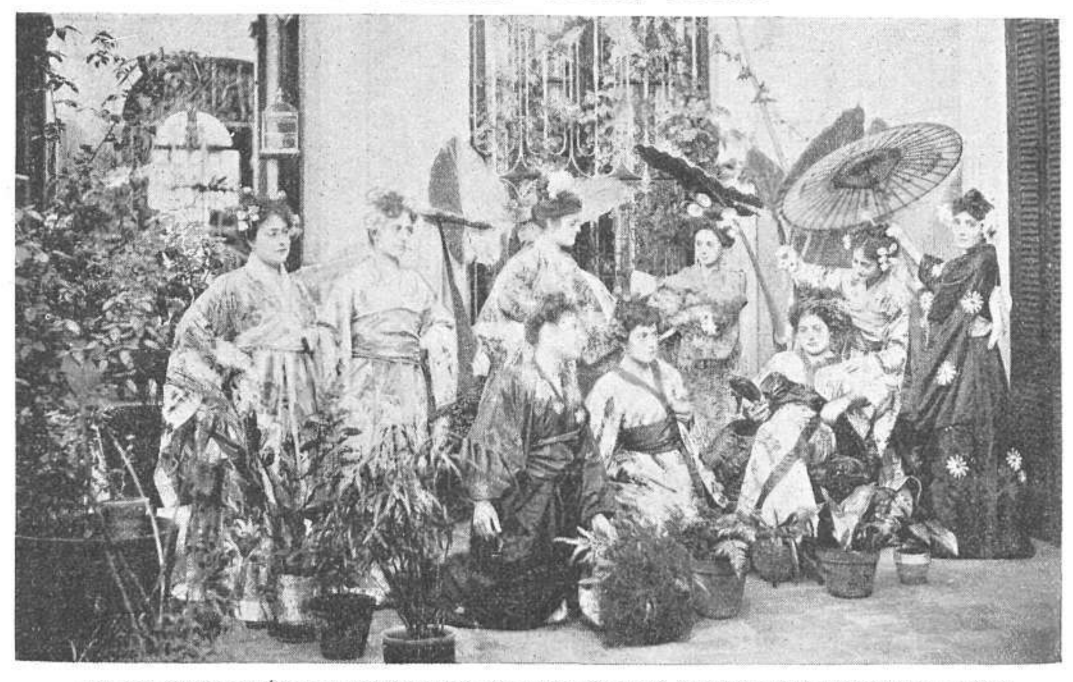


LA PLACA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

ROSARIO DE SANTA FÉ

Interesante fiesta social

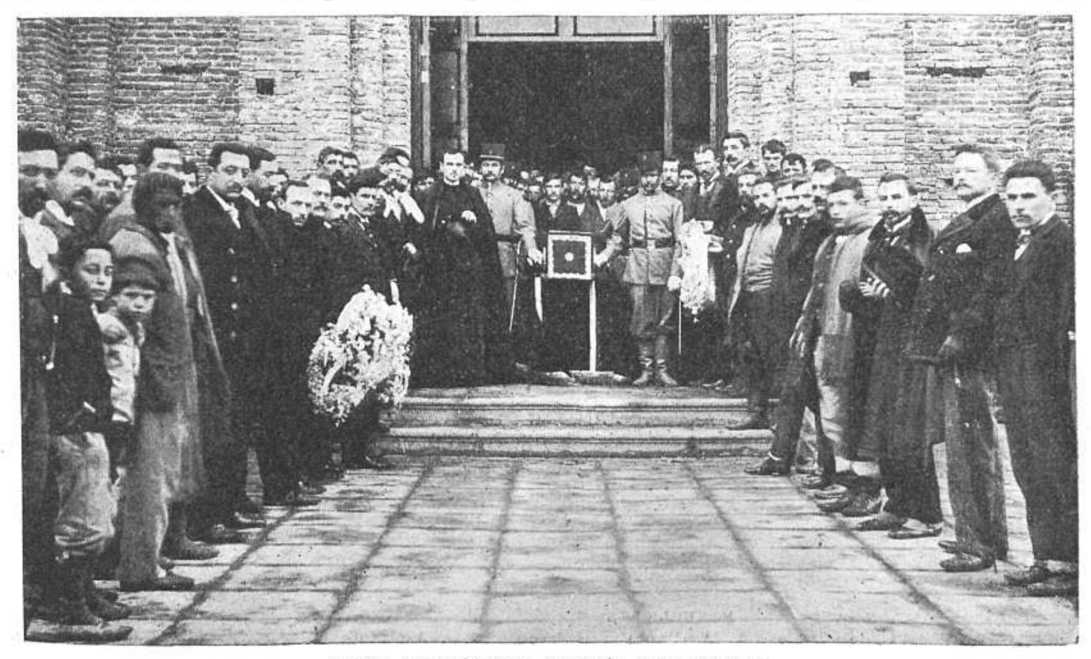


«LA PAZ EN EL JAPÓN» CUADRO FORMADO POR LAS SEÑORITAS QUE TOMARON PARTE EN LA FIESTA

La alta sociedad del Rosario de Santa Fe, celebró en la semana anteúltima una interesante fiesta de beneficiencia en el teatro Olimpo de aquella ciudad, y fué su número más interesante el cuadro vivo «La paz en el Japón» á la que se refiere la adjunta ilustración. La diosa fué representada por la señorita Romelia Vila Ortíz, y formaban su cortejo las señoritas Lola Söu. Lola Vila, Beatríz Le Bas, Rosa Vila Ortiz, Delia Sön, Alicia y Margarita Coverton, Sarita Navarro, Maria Elena Escalera y Clara Vivanco.

Honras fúnebres á un vigilante

Pocos días hace fué inaugurado el templo de Coronel Suárez, celebrándose con ese motivo fiestas y espectáculos, que traducían el cariño con que aquel vecindario emprendió la construcción de su templo parroquial, simbolizando en él todo su anhelo por el progreso local. La comarca entera tomó parte en las fiestas y revistió carácter de solemnidad la primera misa que se celebró en el templo y que fué en honor de un pobre vigilante muerto por un gaucho cuatrero, sorprendido en momentos que cometía un delito. El agente sacrificado por el gaucho cuatrero, que consiguió fugar, después de cometido el atentado, se llamaba M. Rodríguez y era muy apreciado por sus superiores como hombre pundonoroso y activo en el cumplimiento de su deber.



SALIDA DEL FÉRETRO, DESPUÉS DEL FUNERAL

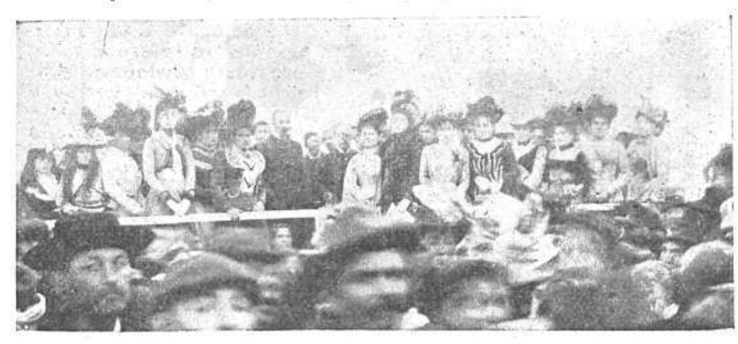
Fot. de Regowitz y Boog para CARAS Y CARETAS.

JUNIN

La primera piedra de un hospital

El pueblo de Junín ha celebrado recientemente grandes fiestas sociales con motivo de la colocación de la piedra fundamental del Hospital de Caridad de aquella localidad. La iniciativa pertenece á un grupo de damas presidido por una comisión especial de la cual forman parte las señoras Celina Perez de Leoni, Petronila Puentes de Ferreyra, Nicolasa Henestrosa de Herrera, Julia Merelo de Solari, Serafina Guzmán de Sosa, Felisa Mirandoli de Tosco y Graciana Monti de Balestrini. El acto inaugural se realizó con gran pompa, concurriendo á él, como delegado del gobernador de Buenos Aires, el doctor Adolfo Saldías, acompañado de una lucida comitiva que iba á Junín, atraída, así como muchos jóvenes de los pueblos vecinos, por los atractivos de un gran baile que se realizó en los salones del club social. La fiesta pública no pudo realizarse sino en parte, debido al mal tiempo reinante, pero su objeto, que era recolectar fondos para la obra, se llenó cumplidamente, subscribiéndose listas de donativos importantísimos.

El doctor Saldías contestó en un bonito discurso el saludo de bienvenida que en nombre del vecindario le dirigieron la señora Celina P. de Leoni como presidenta de la Comisión Popular, la señorita María E. Faggetti y el señor N. F. Casco.



EN EL ACTO DE COLOCARSE LA PIEDRA FUNDAMENTAL



DAMAS QUE COMPONEN LA COMISIÓN DEL HOSPITAL DE CARIDAD

JUJUY

El asalto de Corral de Piedras

En la provincia de Jujuy ha tenido lugar últimamente un hecho vandálico que dió ocasión á que un anciano de 74 años probara su energía y su valor, no solamente para defender su vida, sino también la de su esposa, anciana como él. En Corral de Piedras habitan en una pequeña chacra de los alrededores, don Januario Domínguez y su esposa, personas á quienes se atribuye en aquel lugar la posesión de una pequeña fortuna. Una de las noches del pasado mes presentáronse en la casa los individuos Peregrino Nieva, José A. Díaz y Manuel Cruz, é intentaron asesinar al matrimonio para robarlo. Cuando Domínguez se apercibió de las intenciones siniestras de sus visitantes, se encerró en una pieza interior, armado de una escopeta y cuando los bandoleros quisieron prender fuego al rancho, tiró sobre ellos y mató al llamado Nieva. Los compañeros del muerto se apoderaron de la esposa de Domínguez, pero éste la defendió, precipitándose sobre ellos armado de una daga y tras breve lucha logró herirlos gravemente. Los asaltantes intentaron fugar, pero Domínguez, auxiliado por su esposa, los maniató y él mismo los condujo á la Comisaría de policía, entregándolos á la autoridad. De las investigaciones practicadas por ésta, resultó que los bandoleros obedecían á un jefe que tenían en la ciudad de Jujuy, llamado Galán, y formaban parte de una cuadrilla de bandoleros que tenía ramificaciones en toda la provincia.



MARÍA P. LLANES Y JANUARIO DOMINGUEZ
Habitantes de la casa asaltada



BARTOLOMÉ GALAN
Jefe de la cuadrilla de asaltantes



MANUEL CRUZ
Asaltante



JOSÉ ANTONIO DIAZ
Asaltante



PEREGRINO NIEVA
Muerto en el asalto

Fot. de J. M. Carrillo y CARAS Y CARETAS.

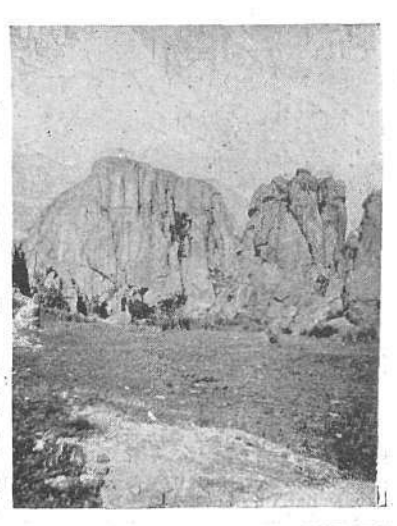
CÓRDOBA

El monumento en la cumbre de «El Gigante»



«EL GIGANTE», EN CUYA CUMBRE SE LEVANTA EL MONUMENTO

Homenaje del sentimiento religioso de la provincia cordobesa, y al propio tiempo hermoso cuadro á cuya belleza contribuyeron de consuno la naturaleza y el arte, es el monumento al Redentor, levantado en la cumbre de El Gigante. Los mapas orográficos dan á esas *elevaciones 2.700 metros* de altura sobre el nivel del mar, y desde aquel punto divísase un sorprendente panorama, llegando el espectador á distinguir Río IV, los llanos de La Rioja y el Orituco. El monumento descansa sobre un basamento blanco, con dos inscripciones que dicen: «Siglo XX», «Homenaje á Cristo Redentor», y la cruz que sobre él se eleva mide siete metros de altura.



VISTA DE «LOS GIGANTES», LAS MAYORES ELEVACIONES DE CÓRDOBA

Los robos de hacienda en Necochea



SR. JOSÉ M. SARRÍAS
Comisario de Policía



SR. MODESTO A. SOLER
Oficial de Policía

A cada uno de los partidos de la provincia le va tocando su turno, y después de los robos de hacienda efectuados en Chacabuco, por la cuadrilla que dirige Van Zuylen—cuyo paradero ignoramos hasta la fecha, acompañándonos en esta ignorancia la policía—se han conocido nuevas hazañas de los cuatreros en Necochea y Lobería.

Los señores *Durruti* hermanos denunciaron ante la comisaría de este último punto que les habían robado buena cantidad de ovejas, y ahí tuvo su origen la pesquisa.

El comisario inspector señor Villafañe, el comisario y oficial de Necochea, señores José M. Sarrias y Modesto Soler, y oficial de Lobería G. Manuel Cid, se pusieron en campaña, consiguiendo detener á los individuos Ambrosio Echevarría, Pedro y Simón Portán, Pedro Torres, Pablo Benítez y Cirilo Benítez, señalados como autores de los robos de haciendas y mercaderías llevados á cabo en Necochea. Los detenidos confesaron en un principio su culpabilidad, pero al ser interrogados más tarde por el señor Villafañe, declararon que tales declaraciones les habían sido arrancadas por la fuerza, lo que presenta bajo otra faz el asunto, exigiendo la intervención del juez del crimen de Dolores, Dr. Jorge Giménez.



LOS DETENIDOS



AMBROSIO ECHEVARRIA, INDICADO COMO AUTOR PRINCIPAL

Fot. de Caras y Caretas



Se abre diariamente en la Argentina
una destilería clandestina,
y el ministro Berduc rabia y protesta
de irregularidad tan manifiesta,
diciendo con inquina:
—Debemos perseguir á esos señores,
que son, por afición, destiladores.
Entre ellos hay ahora
diversos escritores
que redactan la prensa opositora,
quienes gritan poniéndome en ridículo,
y destilan... veneno en cada artículo.
¡Guerra, pues, á esa gente,
que así destila clandestinamente!

✳

El director general de tierras y colonias, ingenier, Pico, se halla en Formosa.

No damos la noticia á humo de pajas.

Porque tiene su importancia para la estadística.

¿Quien duda de que si ahora se levanta el censo de Formosa, veremos que la población asciende á la suma de.... tantos y *Pico*?

✳

La precaria situación
del Banco Municipal
inspira la compasión
del público en general.
No es fácil que el Montepío
esa situación afronte.
¿Qué hacer entonces, Dios mío?
Pues proceder al desmonte.

✳

Desaparición de un expediente.

«El proceso instruído en Santiago del Estero, con motivo del asesinato del diputado nacional doctor Pedro J. García, se extravió y nadie supo á qué manos había ido á parar».

¡Pero si eso es lo corriente
y se arregla fácilmente
de la manera más chusca:
se hace como que se busca
y se cubre el expediente!

✳

Dos peones del jardín
zoológico pelearon
y sólo cuando sangraron
la pelea tuvo fin.
Los animales que están
en dicho jardín zoológico
se decían, como es lógico:
—¿Por qué se pelearán?
Y al ver los golpes brutales
que los peones se dieron,
los animales dijeron:
—¡Animales! ¡Animales!

Trátase de una pavada:
Tiene el gobernador Tello
la muñeca lastimada,
y aunque ello no sea nada
Tello piensa mucho en ello.
Y es porque no habrá pensado
en preguntar ó saber
cómo Pellegrini ha dado
con el medio de tener
la suya en tan buen estado.

✳

El gobernador Echagüe lee en un diario:

«La asamblea popular del Tala, pues, demuestra que la oligarquía está vencida moralmente en Entre Ríos».

Lo cual le obliga á exclamar:
—No me importa continuar
de este modo, siempre y cuando
que me sigan derrotando
y que me dejen cobrar.

✳

En el seno del matrimonio:

—Voy á escribir á Emilia dándole el pésame.

—Bueno, y puedes añadirle esto en la carta: «mi marido se halla tan afectado por esa muerte como si se tratase de él mismo».

✳

Pérez, que es prosecretario
de no sé qué sociedad,
goza fama de ordinario,
de torpe y de atrabiliario,
bien ganada, á la verdad.
El se lo deja decir,
mas no se conforma, no,
porque suele repetir:
—¿Quién podría desmentir
que soy un hombre de *pro*?

✳

Hemos recibido:

«Juvenilia», nueva edición del libro del doctor Cané cuyas páginas conceptua su autor como las más afortunadas de las que ha escrito, en cuya opinión le acompaña la mayoría del público intelectual.

«Guerra á la ignorancia y amor á la ciencia», bosquejo prehistórico por Hugo Mascías, obra que, aunque no hemos podido leer detenidamente, deducimos que es, por las referencias de otros colegas, un interesante trabajo cosmogónico, en el que se sigue paso á paso la formación de nuestro globo y los progresos del ser humano. El libro ha sido editado por la imprenta de A. Monkes.

«La tapera del godo» por E. de las Muñecas, con un prólogo de Carlos Roxlo.—Montevideo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Remember.—Buenos Aires.—

«Si elevado está un rostro, no es (humano
creerlo en un cuerpo que no toque (al suelo».
¿Entonces Pellegrini, ciudadano,
tiene una cara que será del cielo?

A. G.—Buenos Aires.—

El verso con que Vd. ha terminado:
«Mefistófeles firme del pecado»,
es una frase huera,
como otras que leemos cada día
no solamente en verso sino en prosa,
pues, aunque Lucifer lo pretendiera,
ser no conseguiría
Mefistófeles firme de otra cosa.

J. M. V.—Buenos Aires.—

Todas esas quejas
de su amor ardiente
son para contarlas
particularmente.

C. D.—Buenos Aires.—Le dice usted á la señorita Catalina G. «Las horas tristes en que corre mi vida» y la engaña, porque lo que corre es su pluma escribiendo sílabas de sobra.

Cuatrero.—Mendoza.

Es muy propio para el caso
el pseudónimo elegido
porque Vd., nos ha salido
el Van Zuylen del Parnaso.

Un desgraciado.—Buenos Aires. —

Como vate, no la ha errado:
es usted un desgraciado.

X.—Buenos Aires.—

Está el soneto ese
escrito con soltura,
pero se nos figura
que en tal composición,
hay unas asonancias
que causan mal efecto,
lo cual es un defecto
indigno de perdón.

J. P. H.—La Plata.—No hacía falta que nos escribiera usted nueve cuartillas, para demostrar que no sabe escribir.

NUEVOS LAUROS

Además de los **(110) CIENTO DIEZ** testimonios publicados en los meses corridos del presente año, de personalidades honorables y desinteresadas de este país que se curaron con el uso del **DIGESTIVO MOJARRIETA,** hoy se dan á conocer estos

OTROS 10 NUEVOS CASOS

1

El conocido martillero de la gran casa de remates de los señores Bollini y Cª., señor Emilio Coppola, vive calle Serrano número 1911.

Buenos Aires, mayo 14 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Distinguido señor mío: Tengo que agradecer á V. por su digestivo, pues sus hostias consiguieron curarme de una afección al estómago, que casi volvia al estado crónico.

Aprovecho gustoso la oportunidad, para enviarle mis agradecimientos y saludarlo atentamente.

(Fdo.): EMILIO COPPOLA.

2

El caballero proprietario rentista. señor César Secchi, vive calle Soler núm. 3496.

Buenos Aires, mayo 12 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Certifico que sufriendo de dispepsia al estómago y malas digestiones, para lo cual había probado varios médicamentos indicados, sin resultado alguno, tomé el Digestivo Mojarrieta, con cuyo *maravilloso efecto quedé sano, desapareciendo* las náuseas, vómitos, etc., y otras incomodidades.

Le mando la presente para el uso que crea conveniente. Lo saludo atentamente.

(Fdo.): CÉSAR SECCHI.

3

El introductor de artículos musicales, Sr. José Ruggiero, vive calle Solís 660.

Buenos Aires, mayo 3 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Me es grato comunicarle que he obtenido resultados completamente satisfactorios con las obleas de su incomparable digestivo, que he ido tomando por espacio de tres meses, por una seria enfermedad del estómago, que me acarreaba malas digestiones y de la cual me encuentro completamente curado con el empleo del digestivo. Por lo tanto, con el mayor placer le comunico este resultado. Saluda á V. con aprecio.

(Fdo.): JOSÉ RUGGIERO.

4

El propietario de la gran marmolería y lapidería, situada frente á la Chacarita, calle Colegiales y Triunvirato, Sr. Luis Bello.

Buenos Aires, mayo 7 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Padecí una enfermedad al estómago (dispepsia) y después de haber probado varios remedios, conseguí curarme con el Digestivo Mojarrieta, con una cura de sólo tres meses. Reconocido, saludo á V. atentamente.

(Fdo.): LUIS BELLO.

5

El tenedor de libros de la gran casa nacional de artefactos de iluminación á gas y luz eléctrica, de Azaretto Hnos., situada calle Cuyo y Río Bamba, Sr. Aquilino Facetti, vive calle Río Bamba 580.

Buenos Aires, mayo 22 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Con satisfacción puedo afirmar haberme curado radicalmente de una enfermedad al estómago, que padecía desde varios años, con su infalible Digestivo Mojarrieta.

Da las gracias y saluda á V. muy atentamente.

(Fdo.): AQUILINO FACETTI.

6

La señora propietaria, rentista, D.ª Judith G. Martinolli, vive calle Oro núm. 2287.

Buenos Aires, mayo 20 de 1901. - Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Tengo el placer de comunicarle que con el uso del Digestivo Mojarrieta, me curé radicalmente de una rebelde enfermedad al estómago.

Muy agradecida, saluda á V. atentamente.

(Fdo.): JUDITH G. MARTINOLLI.

7

El corredor ciclista profesional del Velódromo de Palermo, Sr. Armando Conelli, vive calle Acevedo n. 3543.

Buenos Aires, mayo 19 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Habiendo sufrido por mucho tiempo de una dispepsia pertinaz, que se mantenía rebelde á todo medicamento, fuí aconsejado de tomar el Digestivo Mojarrieta por un amigo, y me es muy grato manifestarle que en poco tiempo de cura sané radicalmente.

Con gratitud le envío la presente. Saluda á V. atentamente.

(Fdo.): ARMANDO CONELLI.

8

El propietario de la gran herrería calle Malabia núm. 2095, Sr. Enrique Dell'Aria.

Buenos Aires, mayo 17 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Me complazco en declararle que me he curado radicalmente de una fuerte dispepsia que me atormentaba atrozmente, con el uso del Digestivo Mojarrieta, y con sólo ocho tubos. y eso después de haber probado muchos otros remedios sin ningún resultado. Soy de V. atento y S. S.

Fdo.): ENRIQUE DELL'ARIA.

9

La esposa del 2º jefe de la estación Palermo del F. C. al Pacífico, Sra. Sara S. Blanchet, vive calle Fitz Roy núm. 2010.

Buenos Aires, mayo 9 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Llevaba tres años de enfermedad al estómago, catarros, según los medicos, y cansada ya de medicinas, me aconsejaron su Digestivo Mojarrieta.

A los cuatro meses de cura, estoy hoy completamente restablecida. Grata lo saluda.

(Fdo.): SARA S. DE BLANCHET.

10

El gran campeón ciclista, ganador por dos veces del Brazal de Velocidad, Sr. G Singrosi, vive calle Avenida Alvear núm. 2994.

Buenos Aires, mayo 4 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Habiéndome sentido enfermo del estómago, hice uso de los afamados sellos Digestivo Mojarrieta, y me complazco en manifestarle que su buen resultado fué immediato y feliz, pues con pocos tubos quedé completamente curado. Saluda á V. atentamente.

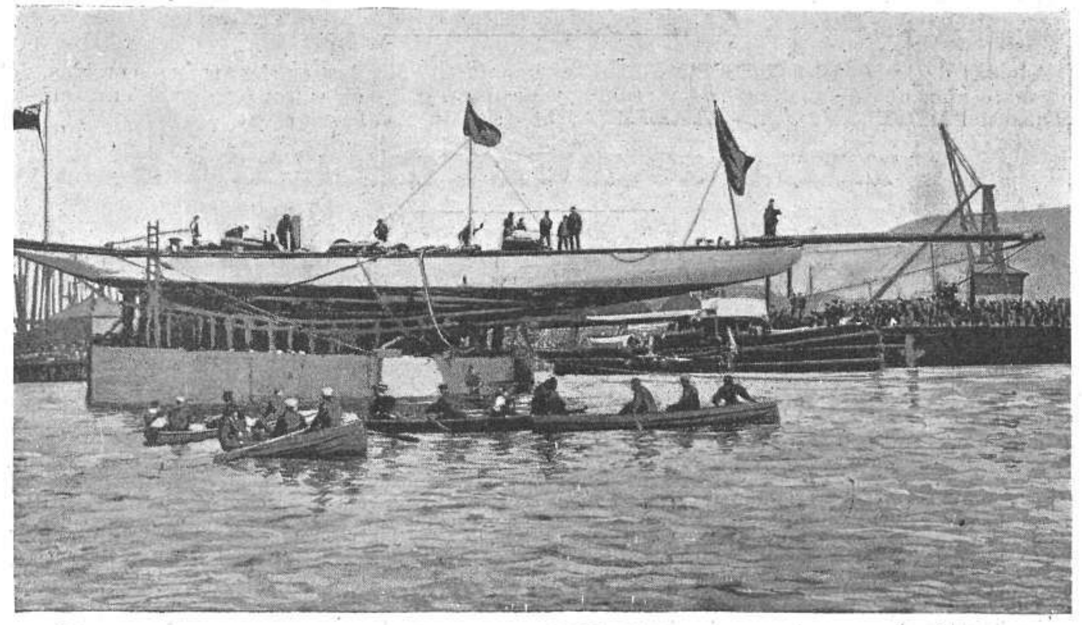
(Fdo.): G. SINGROSI.

Rechácese como falsificado todo tubo **DIGESTIVO MOJARRIETA** que no presente la tapa de marfilina blanca, la que lleva al centro el escudo cubano grabado al relieve y los retratos de los doctores J. Mojarrieta, J. Larrazábal é inscripciones litografiadas.

PÍDASE EN LAS DROGUERÍAS Y BOTICAS

Depósito general: 344, Calle Florida, 344

Las pruebas del «Shamrock II»

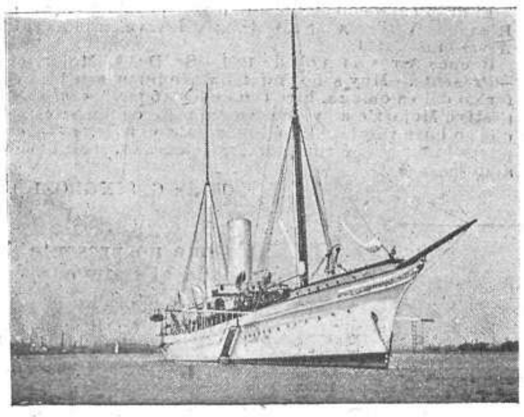


BOTADURA DEL «SHAMROCK II» EN DUMBARTON

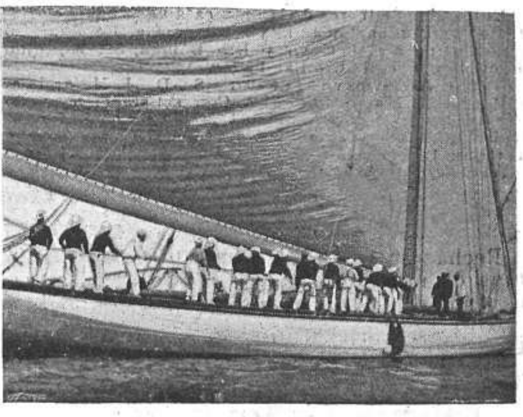
La atención de los *yatchsmen* británicos y norteamericanos, está fija en los yates que se deben disputar este año la famosa Copa de América: de parte de la Gran Bretaña, el «Shamrock I» ó el «Shamrock II»; de parte de los Estados Unidos, el «Constitution»—y un incidente que poco ha faltado para que fuera trágico y privara á Inglaterra de su rey, ha dado aún mayor interés al asunto, porque lo ha complicado más. Nuestros lectores habrán leído en los diarios el relato: en la prueba de velocidad que debía ser definitiva entre los dos Shamrock, una racha de viento que se levantó de improviso, arrebató el velamen y rompió el mástil del 2.°, del nuevo, á bordo del cual estaba el rey Eduardo, y casi lo echa á pique. El «Shamrock II» sufrió averías suficientemente graves para que sea necesario hacerle reparaciones considerables, por lo cual tuvo el propietario del yate que pedir al New York Yacht Club el aplazamiento de la regata hasta octubre, cosa que le fué concedida en el acto. Ahora dice que la regata no será aplazada, porque la correrá



EL PROPIETARIO Y LA TRIPULACIÓN DEL «SHAMROCK II»

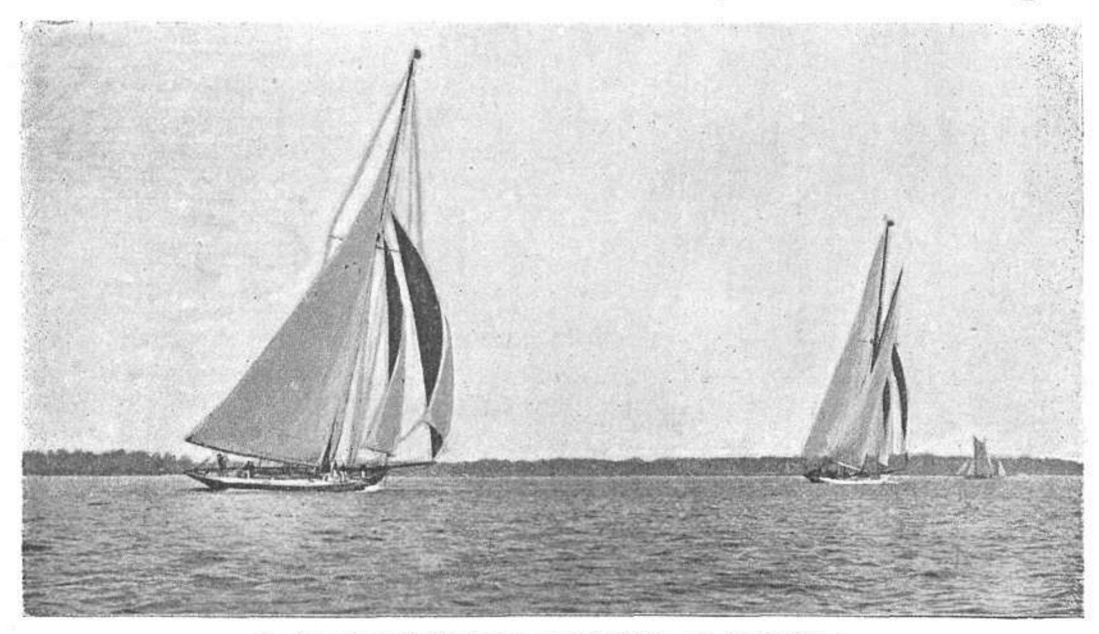


EL YATE DE VAPOR «ERIN», QUE ESCOLTÓ AL «SHAMROCK I» Y «SHAMROCK II»



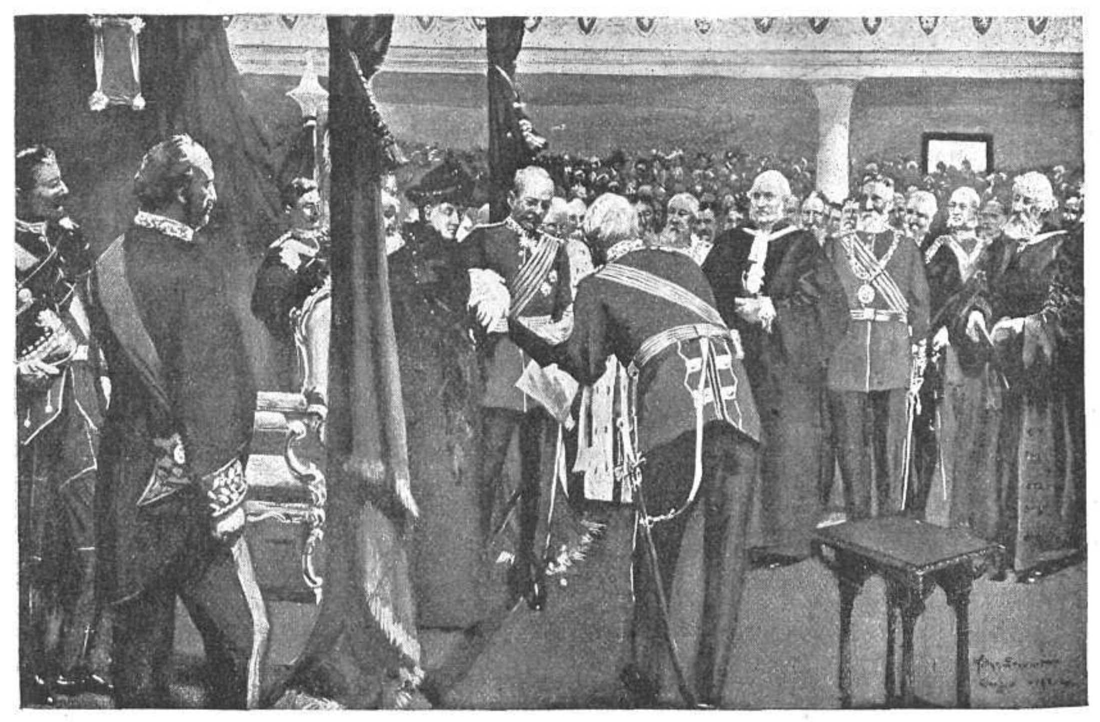
IZANDO LAS VELAS DEL «SHAMROCK II»

Las pruebas del «Shamrock II»—La exposición de Glasgow



EL «SHAMROCK II» TOMANDO LA DELANTERA AL «SHAMROCK I»

el «Shamrock I», el yate que perdió la de hace dos años, dejando nuevamente la Copa en poder de los norteamericanos. Los dos yates han sido hechos construir expresamente para ese objeto, por sir Thomas Lipton, el riquísimo comerciante de té á quien todos conocemos por la estruendosa *réclame* que hace de su mercancía. Vencido el primer «Shamrock» en 1899, sir Thomas declaró al principio, que pejaría á otro *yatchsman* británico la empresa de disputar este año la tan reñida Copa; pero después se animó á repetir él mismo la tentativa, y para el objeto no omitió preparativos ni gastos: hizo estudiar cuidadosamente por su arquitecto naval las condiciones del «Shamrock», para que descubriera los defectos que pudieran haberle hecho perder la regata, y con los resultados de ese estudio trazar los planos del nuevo yate, el cual ha sido en seguida construído con una meticulosidad que no se ve ni en la construcción de os grandes acorazados de combate. Y con todo eso, el resultado ha sido malo: desde el primer ensayo se vió que el



LA EXPOSICIÓN DE GLASGOW—PRESENTACIÓN DEL MENSAJE DE BIENVENIDA Á LOS DUQUES DE FIFE EL DÍA DE LA APERTURA



TINTA PELIKAN

La mejor que se introduce

3001 — Tinta para copiar
Color negro brillante. **Tres copias claras** después **de** 30 días de haber escrito : : :

4001 — Tinta para escribir
Color azul - negro **brillante,** Muy fluida, no oxida las **plu-mas** : : : : : : : : : : : : : : : :

UNICOS IMPORTADORES

AUGUSTO TARELLI & Cía

378, Defensa, 378

CONSEJO ÚTIL

Los que tienen inclinaciones á beber demasiado, los que están dominados por el abominable vicio de la embriaguez, los que son víctimas de esa gran desgracia y deseen regenerarse, los que se quieran curar para evitar la destrucción del organismo, deténganse un momento y dejen que un rayo de inspiración ilumine vuestros cerebros y después acudan al consultorio Cangallo 1537, á buscar esa maravillosa preparación antialcohólica del Doctor A. S. PISMAR y con ella podrán libertarse de las garras del maldito vicio, abuyentando á la vez de vuestros tristes hogares el fantasma desconsolador de las desdichas. Acreditan los excelentes resultados de este gran remedio regenerador, innumerables testimonios de personas conocidas que han logrado curarse radicalmente.

EN VENTA

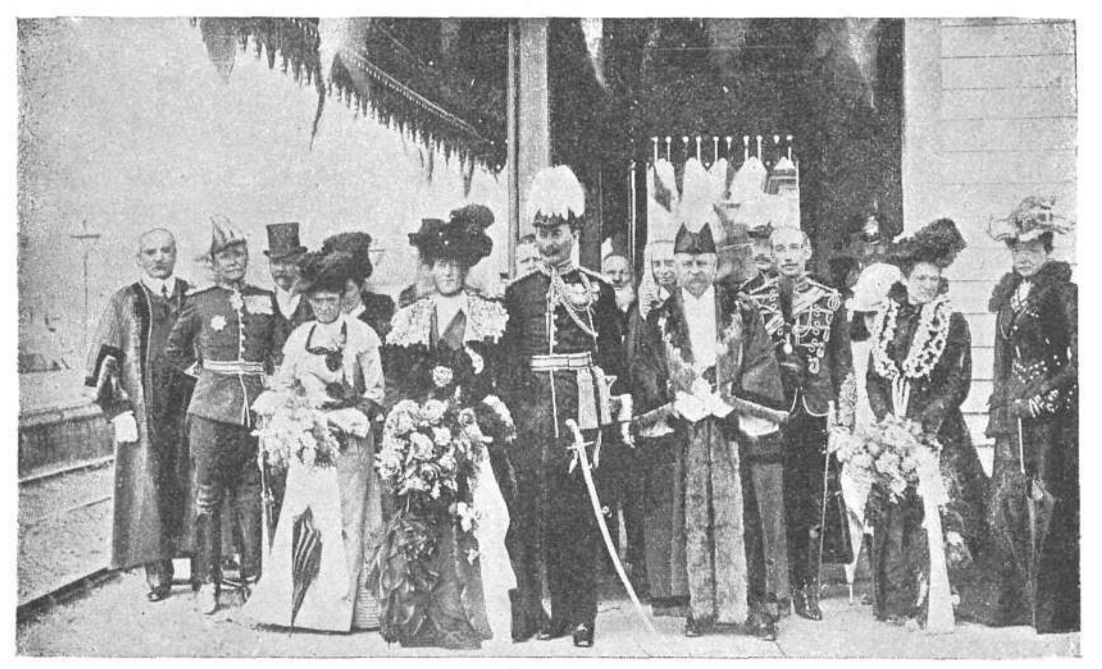
en las principales droguerias de Buenos Aires y especialmente en el consultorio de su inventor

1537, Calle Cangallo, 1537

En Montevideo en las droguerias
Calles Cerrito 271 y 18 de Julio 216



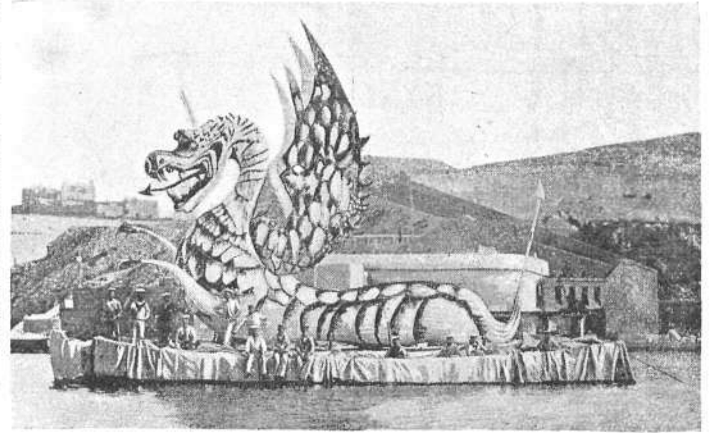
El general Hamilton en Escocia — Fiestas marítimas en Malta



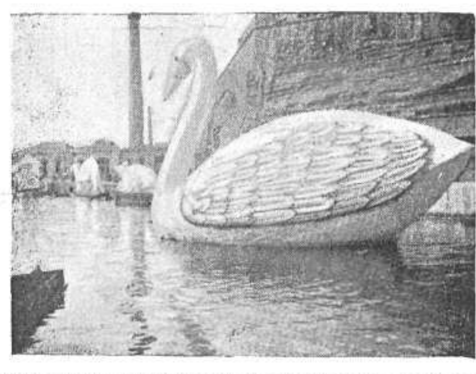
EL GENERAL IAN HAMILTON EN EL MOMENTO DE RECIBIR LA CIUDADANIA DE HONOR EN HYTHE (ESCOCIA)

segundo «Shamrock» era inferior al primero, y en la última prueba ya se sabe lo que sucedió. En cambio, los ensayos del «Constitution», el yate construído por los norteamericanos para la regata de este año, han dejado completamente satisfecho á su propietario, de modo que si el «Shamrock I» no despliega ahora cualidades que no tuvo hace dos años, la Copa de América se quedará en América también esta vez. Un hecho realmente digno de admiración es el de que la nación naval por excelencia, Inglaterra, no haya producido en tantos años como hace que los norteamericanos ganan la regata, un yate capaz de vencer á los construídos en este lado del Atlántico. Y no será eso por que se haya dejado de gastar talento y dinero inglés en cantidades que habrían hecho la fortuna de millares de familias.

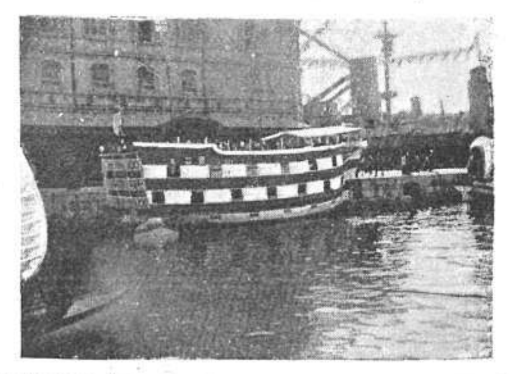
— En nuestro número anterior presentamos una crónica de la apertura de la Exposición Internacional de Glasgow. Hoy la completamos re-



FIESTAS MARITIMAS EN MALTA.—TARASCA DE MAR, DEL CRUCERO «GLADIATOR»



CISNE CONSTRUIDO POR LOS OBREROS DEL ARSENAL



REPRODUCCIÓN DEL «HIBERNIA» BUQUE DE DOS PUENTES

HUNGARIA ✶ AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE

La mejor y más eficaz **Agua mineral natural** purgante de Hungría, de sabor agradable, analizada y aprobada por el *Departamento Nacional de Higiene* y ensayada en vasta escala en todos los hospitales de Buenos Aires por los distinguidos médicos doctores Enrique Revilla, Alberto Castaño, Julio Méndez, del Hospital San Roque; Samuel Gache, Juan L. Tessi, Andrés F. Llobet, P. Legrand, *del Hospital Rawson; Abel Ayerza, del Hospital de Clínicas; F. E Sotuyo, director* del Hospital Militar; Justo Carlés, director del Hospital Español; P. Beeck, director del Hospital Alemán; los señores médicos del Hospital Rivadavia y del Hospital Francés, doctores Enrique del Arca, Emilio R. Coni, *Antonio Vattuone*, L. Colbourn, *Alfredo Lagarde*, Domingo Sasso, Lucas T. Vodanovich, Norberto Pérez y otros.

DECRETO DEL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

República Argentina, Departamento Nacional de Higiene.—Buenos Aires, Octubre 6 de 1892.--Visto el informe que precede del jefe de la sección química de la oficina sanitaria, del que se desprende que el agua denominada **HUNGARIA CONSTITUYE UN BUEN PURGANTE DE SABOR AGRADABLE, LO CUAL TAMBIÉN SE ACREDITA POR CERTIFICADOS DE FACULTATIVOS**, autorízaseel expendio de dicha agua. Comuníquese, publíquese y dése copia al interesado.

Firmado: José M. Ramos Mejía, *Tiburcio Padilla*, secretario.

EL AGUA MINERAL HUNGARIA es el purgante más eficaz y más suave, cuyo gusto no es amargo y salado como el de otras aguas similares y puede ser tolerada aún por las personas de paladar más delicado, por las señoras y por los niños.

La eficacia del agua **Hungaria** está atestiguada por los informes de los señores médicos citados, que han hecho con ella ensayos en largas y repetidas experiencias.

El uso del agua mineral Hungaria está indicado especialmente en los casos siguientes: **Estreñimiento agudo, estreñimiento crónico, estitiquez habitual, plétora abdominal, congestiones y estagnaciones sanguíneas del vientre, contra la congestión cerebral, en la obesidad y el hígado hipertrofiado y en la hiperhemia de la matriz.**

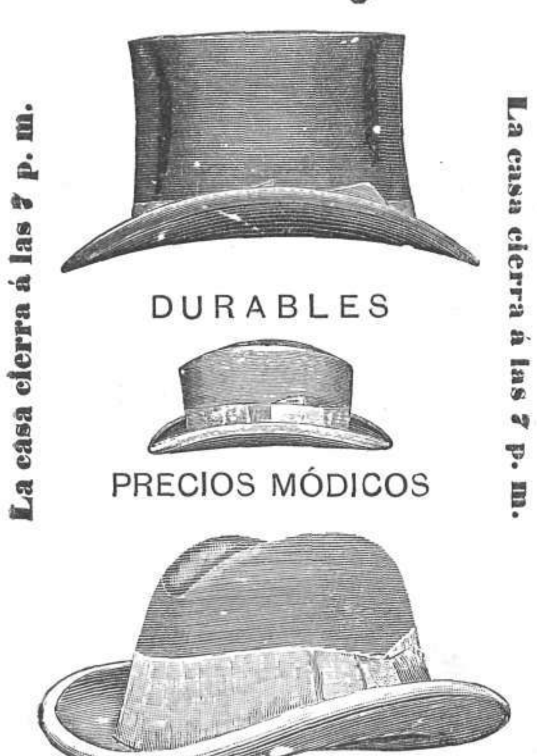
Exigir que cada botella lleve el folleto con las indicaciones de su uso é informes de los facultativos nombrados.

JULIO KRISTUFEK.

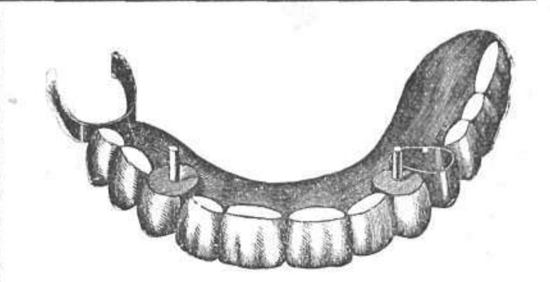
Unico propietario de las acreditadas marcas **KRONDORF, agua mineral natural alcalina; HUNGARIA, agua mineral natural purgante; TOKAY-KOLA, vino tónico medicinal; BEBÉ, extracto de Malta**, poderoso reconstituyente.

559 - RECONQUISTA - 561 — BUENOS AIRES.

G. PINA y Co.



611, Avenida de Mayo, 611



DR. A. LEVINSON

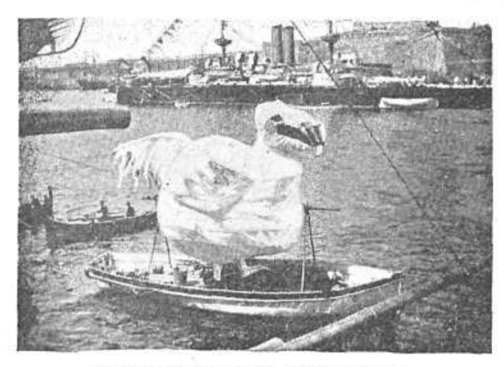
CIRUJANO DENTISTA NORTE-AMERICANO

TRATA TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LOS DIENTES Y DE LA BOCA EN GENERAL

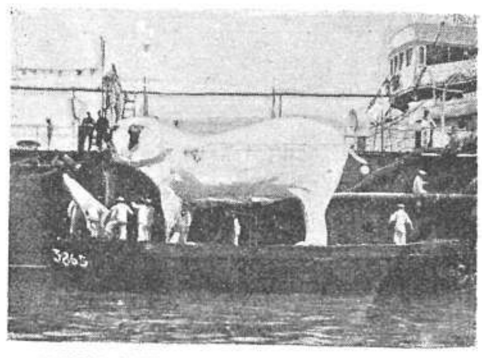
Especialidad en la colocación de dientes artificiales sin chapas por medio de un sistema propio y exclusivo

Avenida de Mayo 890 esq. Tacuarí

Fiestas marítimas en Malta



AVE-FANTASMA DEL «VICTORIOUS»



BULLDOG TRANSFORMADO EN RINOCERONTE

produciendo la fotografía de una de las principales ceremonias de la inauguración: la entrega, al duque de Fife, yerno del rey Eduardo y representante de la corona en el acto, del mensaje de bienvenida de la ciudad. La Exposición, según telegramas de esta semana, ha tenido completo éxito, bajo el doble punto de vista moral y financiero, y la gran ciudad escocesa está orgullosa, y con razón, de tan brillante resultado, que reduce á la nada los vaticinios pesimistas á que se entregaban muchos diarios de Londres hasta las vísperas de la apertura.

—El general Ian Hamilton —uno de los jefes británicos que más han batallado en la guerra contra los boers,— volvió á Inglaterra junto con el mariscal Roberts, quien lo tiene en alta estima y lo recomendó calurosamente al gobierno en sus informes. Atendiendo á esas recomendaciones, el rey Eduardo ha conferido una condecoración al general Hamilton, le ha dado un ascenso, y el gobierno lo ha nombrado jefe de las guarniciones de Escocia. Además de esos honores oficiales, el general Hamilton ha recibido manifestaciones de aplauso popular, y el mes pasado se verificó una de ellas: la municipalidad de Hythe acordó darle la ciudadanía de honor de esa ciudad, y con el objeto de entregarle el diploma respectivo lo invitó á ir allá. La ceremonia se desarrolló en medio del entusiasmo del pueblo.

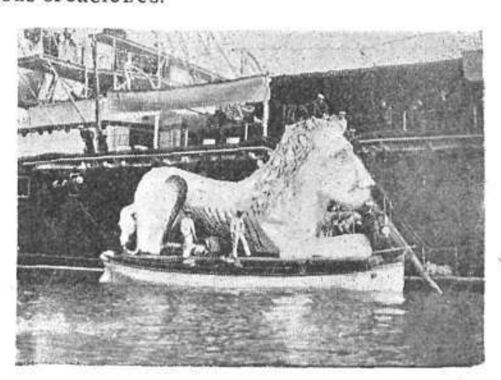
—El duque de Cornwall, heredero del trono británico, y su esposa que le acompaña en Australia, adonde ha ido á representar al rey Eduardo en la inauguración del parlamento federal australiano, han sido objeto, desde su salida de Londres hasta su llegada á Australia, de diversas demostraciones de simpatía en los puertos en que ha tocado el yate «Ophir», portador de sus Altezas Reales. Revistas navales y militares, regatas, banquetes, bailes, juegos atléticos, representaciones teatrales, conciertos, procesiones alegóricas infantiles, de todo ha habido en el largo viaje; pero la fiesta más bella ha sido quizás la que se efectuó en la rada de Malta, en la noche siguiente á la llegada del «Ophir» á ese puerto. Todos los buques que estaban de estación allí, y los de la escolta del yate real, se iluminaron, y cada uno lanzó al agua, en fantástica procesión, un animal flotante, construído expresamente para el caso por la tripulación del buque. Esos animales gritaban, silbaban, rugían, y el ruido que hacían contribuía al *cachet* especial de la fiesta.

EL ELEFANTE Y LA BALLENA —(ALUSIÓN Á LA RIVALIDAD DE RUSIA É INGLATERRA)

Las ilustraciones adjuntas dan idea de lo que llegó á producir la imaginación de los marinos; pero aun así es difícil representarse el conjunto de la pintoresca fiesta, donde un extranjero podía creerse transportado á la época en que la fantasía griega poblaba el mundo con sus creaciones.



ARCA DE NOÉ Y CAMELLO



EL LEÓN BRITANICO HECHO A BORDO DEL «CÉSAR»

Descubrimiento de un nuevo gas—El Kaiser en traje mediœval—Jefe del gabinete militar del Emperador



DR. LUDWING MOND
Descubridor de un nuevo gas



EL EMPERADOR EN TRAJE DE LA EDAD MEDIA



GENERAL HÜLSEN HAESELER
Nuevo jefe del Gabinete militar del Emperador

—El doctor Ludwig Mond, nacido en Cassel, (Alemania) en 1839, ha descubierto un nuevo gas para usos industriales. Por medio de un procedimiento, que es su secreto, el doctor Mond logra extraer del gas corriente de carbón de piedra, otro gas cuyo precio de venta no será más de cinco centavos oro por mil pies cúbicos, con lo cual las fábricas metalúrgicas y las de electricidad economizarán enormemente en la producción.

—El general Hulsfen Haepler, nuevo jefe del gabinete militar del emperador Guillermo, sucede en ese puesto al general de Hahnke, que lo ha desempeñado durante varios años y tenía la reputación de gozar de la privanza del soberano hasta que, de repente, junto con la noticia de su dimisión, circuló en Berlín el rumor de su completo desacuerdo con Guillermo II en asuntos militares.

—Hace poco se inauguró cerca de Berlín un asilo de ciegos y los invitados á la ceremonia vieron, con la natural sorpresa, que en la fachada del edificio había un grupo de mosaico en el que la emperatriz de Alemania representaba á Sta. Isabel de Hungría, y el Kaiser, á su lado, figuraba como el esposo de la santa.

El nuevo ministerio prusiano



PODBIELSKI
Nuevo ministro de Agric.



RHEINBABEN
Ministro de Hacienda

Una hoja extraordinaria del *Staats-Arzeiger* (la *Gaceta Prusiana*) anunció el 6 de mayo último á los habitantes de Berlín, que S. M. el Rey de Prusia, no el Emperador de Alemania, título que no usa el Soberano sino para los asuntos de la Liga germánica, y para eso no como Emperador de Alemania, sino como Emperador alemán (Deutscher Kaiser) se había dignado admitir la dimisión del ministro de Hacienda y vicepresidente del Ministerio prusiano, doctor von Miquel, otorgándole un puesto en la alta Cámara (Herrenhaus), con el carácter de vitalicio; la del ministro de agricultura, baron de Hammerstein Loxten, otorgándole la gran cruz del Aguila Roja, y la del ministro de Comercio é Industria, señor Brefeld, honrándole con la gran cruz del Aguila Roja, con las ramas encima. A su vez se hacía público el nombramiento de los que habían de sucederles, que son los señores barón de Rheinbaben, von Podbielski y barón de Hammerstein. Como dos de éstos eran ya ministros uno de Prusia y otro del Imperio, han dejado otras dos vacantes, que ha habido que proveer al mismo tiempo.

Para el Ministerio de Correos, el emperador ha designado á un alto funcionario del ramo, Kraetle, y para el de Comercio á Moeller, hombre de grandes simpatías entre los industriales.



REINHOLD KRAETLE
Ministro de Correos y Teleg.



HAMMERSTEIN-LOXTEN
Ministro del Interior



THEODOR MOELLER
Ministro de Comercio

De todo el mundo

Las bromas en la Bolsa de Nueva York. — Se engañaría quien, guiándose por las noticias que el telégrafo comunicó hace pocas semanas sobre el frenesí que se apoderó de los hombres de negocios de Wall Street (la Bolsa de Nueva York y sus adyacencias) creyera que los bolsistas neoyorquinos eran personas tan embargadas por el afán de ganar dinero que no se dieran tiempo para divertirse. En Nueva York como en Buenos Aires, en París, en Londres y en todas las grandes ciudades, los corredores de Bolsa son gente alegre que busca constantemente en las bromas un derivativo de la tensión nerviosa producida por la fiebre del agio. La



UN PEDÍCURO DE ELEFANTES

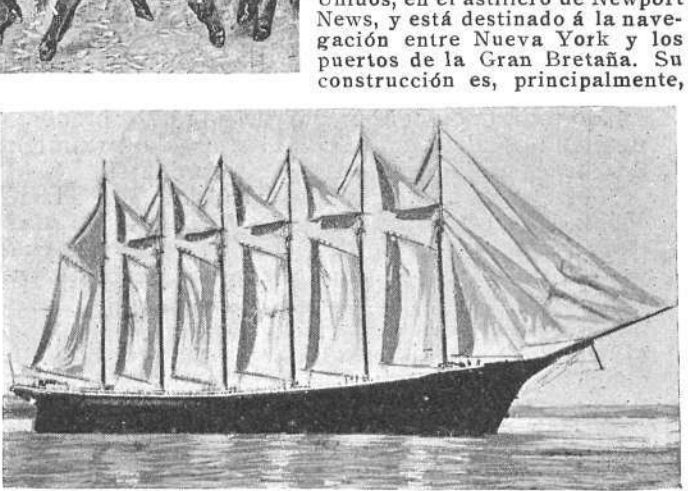


INICIACIÓN DE UN NUEVO CORREDOR EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

vista fotográfica que publicamos con estas líneas prueba lo que decimos, mejor que cualquier explicación escrita, porque hace ver á los bolsistas entregados á un juego de verdaderos colegiales: el de hacer pagar caro á un nuevo corredor su entrada en el gremio, prodigándole las bromas hasta el extremo de arrancarle las ropas en girones.

Un pedícuro de paquidermos.— Para uñas de elefante, hacha en vez de tijera y sierra en lugar de lima: esos son, efectivamente, los utensilios que usan en la India los individuos que se dedican al cuidado de los pies de tan enormes bestias. Pero, ¿á todos los elefantes se les hace una *toilette* hasta ese extremo minuciosa? No: únicamente á dos categorías de ellos: los que pertenecen al servicio del culto y que, por esta circunstancia, gozan de atenciones esmeradas y mimos de falderillo, y los que están empleados en labores domésticas ó en trabajos de campo, y á los cuales conviene evitar que el continuo andar en sus tareas les eche á perder las uñas en el roce con el pavimento artificial.

El buque de vela más grande.— Ha sido construído en Estados Unidos, en el astillero de Newport News, y está destinado á la navegación entre Nueva York y los puertos de la Gran Bretaña. Su construcción es, principalmente,



EL BUQUE DE VELA MAS GRANDE DEL MUNDO

un ensayo, pues el arquitecto naval que ha dibujado los planos lo ha hecho introduciendo importantes innovaciones en el interior del casco, para darle la mayor capacidad posible sin hacerle perder su solidez, y en el corte exterior, con el objeto de que tenga un andar más rápido que el de los demás veleros de gran porte. Si tiene buen resultado el ensayo, se construirán en el astillero de Newport News hasta media docena de estos barcos.

El gallo como animal de tiro.—Este magnífico cochinchino fué exhibido en la exposición de aves de corral que se efectuó en Saint Paul (Minnesota, Estados Unidos) en Febrero del presente año. Se le exhibió en una caballeriza en miniatura, hecha expresamente para él, con todos sus accesorios y con el cochecillo en que se le ve uncido. Todos los días, un niño daba un paseo en el coche, arrastrado por el gallo.



EL GALLO COMO ANIMAL DE TIRO

C. ARTAYETA CASTEX

— ANTIGUA CASA CABRAL —

1140 - Calle Piedad - 1150

MIS TARIFAS

Ataúd tallado, doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces—Inscripción grabada en chapa de bronce—Avisos en *El Diario, La Prensa* y *La Nación*, etc.—Carruaje para la familia—Lacayo para la capilla ardiente—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—1 carruaje imperial para coronas—2 carruajes de duelo con lacayos—20 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 600

Ataúd ovalado, tallado, con doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario, La Prensa* y *La Nación*—Carruajes para familia—Lacayo para la capilla ardiente—Tren fúnebre á 4 caballos de primera—2 carruajes de duelo con lacayo—15 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 470.

Cajón ovalado, con doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente, candelabros góticos—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario, La Prensa* y *La Nación*—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—2 coches de duelo con lacayos—10 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 370.

Ataúd imitación ébano, con doble cajón metálico y manijas de bronce—Capilla ardiente, con candelabros góticos—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario* y *La Prensa*—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—2 carruajes de duelo con lacayos—8 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 230.

NOTA.—Las licencias para el cementerio del Norte y Oeste se cobrarán aparte.—Se pueden hacer todas las modificaciones que pida el interesado.

Los servicios especiales á precios convencionales

Unión Telefónica 810 (Central) — Cooperativa 1017

Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la real casa de España
Privilegiados por S. M. el Rey de Italia con la especialísima distinción de poder usar sus reales armas

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.

Pedir siempre - Eucaliptus - - - de Ruiz y Roca

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y de Montevideo.

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle Florida, 28

AGENCIA DE

* PUBLICACIONES

SANTOS B. CARBONELL

AGENTE GENERAL

DE

CARAS Y CARETAS

EN «LA PLATA»

CALLE 48, Núm. 638

A. FRANCHI Y Cía

Buenos Aires
Calle Cuyo, 1117-21

INTRODUCTORES

Montevideo
Calle Ituzaingó, 136

A. F. & Cía

ARMAS
DE TODAS MARCAS
Y CUCHILLERÍA

Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

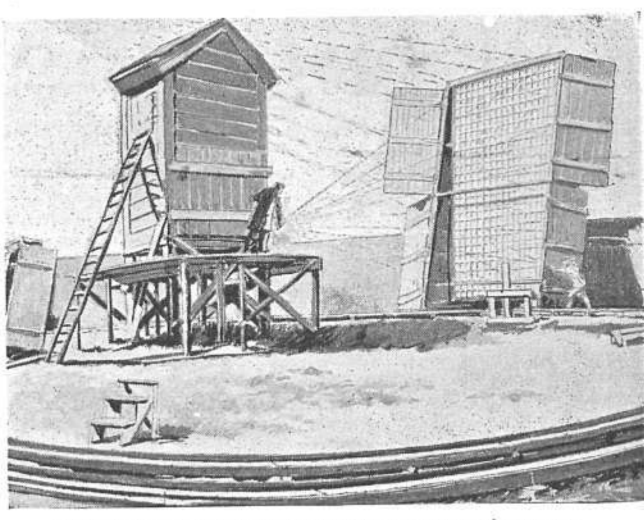
y Únicos Concesionarios de las afamadas Bicicletas

Prinetti-Stucchi

Utilización de los rayos de sol como fuerza motríz



DR. WILLIAM CALVERT, INICIADOR DE LA TEORIA



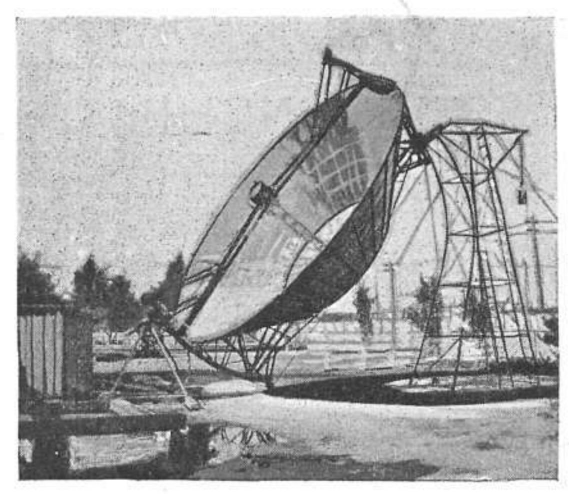
MARCOS DE ESPEJOS PARA DEMOSTRAR LA ACCIÓN DE LOS RAYOS SOLARES

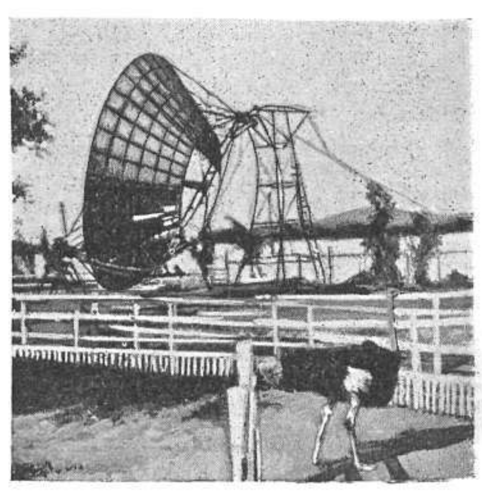
El problema de la utilización de la gigantesca fuerza del sol, de la explotación de una parte del calor dado tan generosamente á los hombres por el astro-rey, ha pasado de la antigüedad á nuestros días por las manos de los más grandes sabios de todos los tiempos sin una solución satisfactoria. El griego Arquímedes, el Edison de su época, fué quizás el primero en iniciar la cuestión y plantearla, para que la estudiaran los hombres de ciencia á través de los siglos; el norteamericano Ericsson y el francés Monchout fueron los últimos, hace diez ó doce años, en buscar esa solución, y ambos consiguieron que el sol pusiera en movimiento pequeños motores; pero nada de verdadera importancia se ha hecho hasta que el doctor William Calvert, de Wáshington, ha inventado el motor panhelio, con el cual puede recoger una cantidad de calor del sol, mayor que la obtenida por ninguno de sus predecesores. Más aún: el motor panhelio alcanza á concentrar un grado de calor mayor que el producido hasta ahora por cualquier máquina especial para su fabricación: el calor más intenso que hasta ahora ha sido posible producir son los 6000 grados marcados por el arco eléctrico; y el doctor Calvert está en aptitud de generar *24.000 grados de calor*. Hasta ahora su invento sólo le permite concentrar con absoluta seguridad contra accidentes, 10.000 grados de calor, pero actualmente construye un aparato que le dará fácilmente el dominio de la cantidad total que su máquina genera.

Con su invento que, en pocas palabras, consiste en una disposición de espejos que reflejan los rayos del sol sobre un foco, el doctor Calvert asegura que podría calcinar una montaña de rocas y reducirla á una llanura, sin necesidad de encender siquiera un fósforo. El hierro de Rusia, que es tan incombustible que extingue el fuego de las hornillas más intensamente alimentadas, se funde bajo el calor del aparato inventado por el doctor Calvert, como una cerilla se derrite con la llama. Gruesas monedas de plata y vasijas de espeso vidrio expuestas al calor de los rayos concentrados en el foco, se funden en pocos instantes.

Otro inventor norteamericano, siguiendo las huellas del doctor Calvert, en cuanto al empleo de los espejos, pero guiándose en la parte mecánica por diferentes principios, ha establecido en Pasadena (California), el motor solar reproducido en los grabados tercero y cuarto de este artículo: el aparato es una especie de gigantesca sombrilla, abierta é invertida en un ángulo conveniente para que recoja la luz del sol en los centenares de espejos que componen su superficie interior, y reflejan el calor hacia el caldero largo y delgado que ocupa el lugar del mango de la sombrilla. La máquina está puesta en meridiano, en dos soportes fijos, de manera de permanecer en perfecto equilibrio, y descansa sobre un asiento ecuatorial, como un telescopio, el eje, dirigido de norte á sur, con lo que la máquina gira de este á oeste, siguiendo al sol. El reflector tiene 33 pies 6 pulgadas de diámetro en la parte alta y 15 pies en la base. Contiene 1.788 espejos de 3 1/2 pulgadas por 24. El peso total es de 8.300 libras.

El caldero es de forma tubular, mide 13 pies 6 pulgadas de largo, y tiene capacidad para cien galones de agua, y, además, espacio para 8 pies cúbicos de vapor. Está hecho el caldero de acero retemplado, cubierto de una materia absorbente. El vapor pasa del caldero á la máquina por un tubo flexible, hecho de bronce. La máquina ha sido construída de modo que pueda soportar una presión de viento de 100 millas por hora.





UN MOTOR SOLAR, RECIENTEMENTE CONSTRUIDO EN CALIFORNIA

Pasatiempos

SOLUCIONES DEL NÚMERO 139

A LOS DIBUJOS RECONSTITUIBLES

Al jeroglífico comprimido:

UN AVE NEGRA

Al refrán jeroglífico:

Á MAL DAR TOMAR TABACO

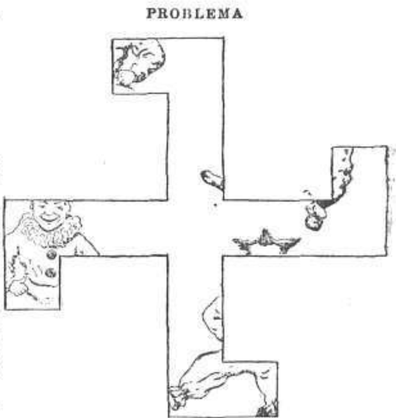
Han remitido la solución:

Al *jeroglífico comprimido: Triquina y Triquinosis*, H. Zenituam, *Cocoliche*, *Gauchús*, José C. Gutiérrez (hijo) *Ferreol*, J. Ramírez Blanchard, Angélica Treboldi, Julio Solar, *Violeta*, *Fulano*, A. M. H., Dorila Almirall, *Sansón*, *Antonito*, Pedro Alfonso, *Boquense*, Julia Berardi, Pedro Lacombe, *Petronio*, *Palermitano*, *Pituco*, Sarah y Mecha C. C.

A los *dibujos reconstituibles: Anatolio Francia*, Dorila Amirall, Pedro Alfonso, *Palermitano*.

Al *refrán jeroglífico:* Sarah y Mecha C. C., *El hombre de la selva negra*, A. *Macabeo*, Antonio Llobet, Dorila Almirall, Fernando Riesga, Arturo Vehils, *Anatolio Francia*, Angélica Treboldi, *Pituco*.

PROBLEMA



Con dos cortes de tijera dividir en cuatro pedazos el dibujo y formar con ellos l figura de un clown.

GEROGLÍFICO



CRUZ NUMÉRICA (POR CÉLEBRE)

0 7 6 7. . . . . . . Nombre de mujer.
6 7 8 7. . . . . . . Roedor.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 . . . Médico antiquísimo.
3 6 4 3 7 0 7 6 0 9 . . . Verbo pronominal.
6 2 0 7. . . . . . . En alegrías.
5 7 6 7. . . . . . . Parte del cuerpo.
8 2 3 4. . . . . . . En la imprenta.
3 7 0 4. . . . . . . En el arroyo.
6 4 0 7. . . . . . . Nombre de mujer.

ACERTIJO

(POR CHOCLO)

Por un pronombre encerrado entre dos aguas, se canonizó á la mayor parte de los santos. ¿Cuál es la palabra buscada?

CHARADA

(POR L. LEONETTI)

Soy del gobierno *prima tres* figura
y es mi *todo* apellido de mi nombre,
y aunque no es *dos tercera* mi estatura,
soy más bien hombre grande que grande hombre.

La sombra animada

Si cualquier persona se coloca delante de una lámpara y enfrente tiene un muro, lo seguro es que vea destacarse su sombra en este último.

Valiéndose de tan simple medio, hubo época en que las siluetas gozaron de gran boga.

Pero hoy no vamos á ocuparnos de un juego que todo el mundo conoce, sino que se trata de que la sombra proyectada en la pared no sea un contorno oscuro solamente.

A quienes los más sencillos experimentos les parecen muy difíciles y de éxito dudoso, el que hoy nos ocupa no ha de ofrecerles tales obstáculos.

No se trata de que aparezca en la pared la sombra de vuestro cuerpo, en las condiciones ordinarias de las siluetas: la cabeza tendrá expresión, acaso algo grotesca y podrán verse los ojos, la nariz y la boca.

Para conseguirlo así, será suficiente colocar en el ángulo de la habitación y cerca del muro, un espejo que no necesita ser de grandes dimensiones. La persona que sostenga la luz detrás de quien ha de servir de «modelo» tratará de que el reflejo luminoso del espejo quede exactamente en la pared, en el sitio donde se ve la sombra de la cabeza del referido «modelo».



Cubriendo la luna con un papel espeso, en el que se habrán recortado dos ojos, una nariz y una boca más ó menos fantásticas, los rayos luminosos atravesando esos espacios,—obra de la tijera ó el cortaplumas—los reflejarán en el lugar conveniente. Pero á fin de que el juego sea más entretenido y la cabeza tenga expresión, hace falta que sobre el espejo se coloquen dos papeles, uno fijo y otro movible, igualmente recortados.

Cuando se haga mover el segundo de los papeles nombrados, se verá que los ojos y la boca de la sombra se animan de una manera cómica.

CUELLOS Y PUÑOS ECONÓMICOS
DE MEY



En Venta:

A la Elegancia Económica

Prospectos y Muestras gratis

Calle Esmeralda, 327 — Buenos Aires

Para la familia

Un modelo de vestido de novia. — El traje de novia que representa nuestro grabado, es copia fotográfica, tomada en la persona misma de su dueña— del que llevó en la ceremonia de su casamiento, que se efectuó en los últimos días de abril, una elegante dama inglesa, la condesa de Tankerville: el soberbio vestido ha llamado la atención en Londres y en París, donde ha sido reproducido el modelo por una de las casas de costuras que más alto dan el tono de las modas.



TRAJE DE NOVIA

—Esta es la descripción de la ropa blanca para niños, cuyos modelos presenta el segundo de nuestros grabados.

Camisa de hilo fino, con un alzacuello adornado de bordados. Tres baberos de piqué bordados y adornados con un volante festoneado con un bordado inglés ó con un sencillo volante de nansuk bordado. Pequeño corsé de piqué, vestido largo cubre pañales, festoneado y adornado con bordados. Este cubre-pañales está cerrado detrás por tres moños de cinta; la parte que encierra el pecho está cruzada por delante.

Largo vestido de bautismo, de linón bordado, con entredós, por el cual pasa una cintita anudada en moño y de lado; ruedo y doble volante bordados. Larga camisa de noche, cerrada, en la parte baja, con fruncidos y volante de bordados. Cuatro entredoses de bordado adornan la parte de sobre los hombros, en forma de pequeños tirantes.

Camisa de día, de batista: el alzacuello, en cuatro partes está bordado de violetas y rodeado por un pequeño volante fruncido. Camisa de noche, larga, con canesú bordado. Calzón inglés, adornado de un pequeño volante festoneado. Vestido largo, sin mangas, pequeño volante festoneado en los lados del cuello, en las vueltas y en la parte baja. Vestido interior género Jackson, de percal fuerte, con piño punti lado. Sobretodo de piqué ó de franela, motivos de bordados en los extremos y volante de seda fruncido en todo el derredor. Por último, cojín para llevar á los niños, adornado de bordados, de nudos de cinta, con fondo de batista blanca. Zapatitos y botinas de paño blanco bordado.

—El *calzado* de cuero, para que se conserve bien, debe estar en un lugar seco. El mejor medio de preservarlo de la humedad y sequedad, es frotarlo con esencia de trementina.

ROPA BLANCA PARA NIÑOS



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación	1.º Tomo	$ m/n.	2.00
Tapas	1.º »		1.00
Encuadernación	2.º »		3.00
Tapas	2.º »		1.00
Encuadernación	3.º »		3.00
Tapas	3.º »		1.00
Encuadernación	4.º Tomo	$ m/n.	3.00
Tapas	4.º »		1.00
Encuadernación	5.º »		2.00
Tapas	5.º »		1.00
Encuadernación	6.º »		2.00
Tapas	6.º »		1.00



NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »